

ژ بلاف کرنیتا ئەمێندار بەتیا روشنبیری و لاوان

# ژیان و قیان

کۆمکرن و پێشکێش کرنا

نەهێنی نوسمان



ژ به لافکرنا ئەمینداریه تا گشتیا رو شنیری و لاوان

۹۴  
م. حاجی

# ژیان و قیان

کۆمکرن و پیشکیش کرنا  
ئەمینی ئوسمان

بیست سال تپھدیہ من دست بخرکنا پاشمائی مللہ تیّ مه ل به هدنیا بیّ کو دپڑنیّ فولکلور، من ب صہبر و وهستیان کر، پھرا پتر ب دہنگ ل سہر شلیتا من زارده فیّ سترانیژ و هہ فال و مروقید خو و ہرگرت ژلی ویّ چہندا من دیتی ثان کری، چ سنعت، یاری، تورہ، ثان کارید روزانہ و کہیف و سہیران و داوہتا... ہند. نہو شوکر ژ خودیّ تیرا گہلہک کتیب و نقشتا ل نک من پاراستیہ و ٹیک ژوان ٹہف نقشتہ بہ.

ہزرا من ہر ٹہو بو کو بکہمہ زنجیرہ کا رومان، روایہ تا، ل دویف سہلیقا «شغانی کورد» یا عہرہ بیّ شہمو، بہلیّ من دیت گہلہک دہم پیّ دقت ل کاریّ ہونہری بیّ پیدفی پیّ بہیتہ نفیسین و ٹہز تپھلناہیم ژہر ہندیّ من بوخو بہرنامہ کیّ دی دانا ٹہو ژی ٹہفہ دہستپیکرنہ پاشی دیّ زنجیرکا فولکلوری پیکٹیم ہر کتیبہک ژ فیّ زنجیریّ بہجسیّ ہندہک رہنگید ژبانا کرمانجا تیدا ہہ بیت برہنگیّ فولکلوری ب تنیّ. ٹہفہ ژن ٹینان خلاس تمامبو، ددو یقدا خودیّ دیّ بچویکا دہت ثان نادہت. ژبانا روزانہ و سالانہ یا مالیّ، بخودانکرنا بچویکی، دہرمانکرنا نساخید و ا و یید مہزنا، سنعت و کار و چافلینکرنید وان، یاریید وان ہہتا بسپور دبن، خاندنا وان... ہند. چ تشتی گریدای ب ژبانیقہ ژہمولو و ب ہہ مورہنگا باش و شراب کہیف و طہنگائی.. ہند. ہہمووا دیّ دانمہ ناف بہرپہ ید کتیب و نقشتا دا ہہتا ہہتا مللہ تیّ مہ بخوینیت و بزائیت رہنگیّ ژبانا باب و بابکالید دیّ چہواہر ہندیّ ژ من بہیت دیّ شکلا دانمہ ل گہل، پایہ و نوٹک ہر یک دیّ دانمہ بہر ستران و نارازید وان دال ویّ روئیّ ل نارازید دہرت و گریہ ندید ہر ژبیرنہ دہن ہر بوخو لہندا و



ئەفە ھويڭى و ئارمانجا منە ، ئەگەر خودى ئانە دا دى ھويڭيا خو تمامكەم ، ئەگەر ئەمانەتى خوژ من سطاند بەرى ھينگى بەرەكەتا مە ب عەيال و ھەقال و خەمخورا . د ناھەروكا فى نەشتىدا من پيشيەك يا نقيسى بو ھەر كارەكى ، ژەر ھندى ئەز نابىم تىشتەكى پىدقايە گەلەك درىژكەم ژىلى ھندى ، من دقئت بىژم كو دقيا دستار ، و ھىزك و درونىە ل گەل كىتەكا دى بان بەلى ژەر بەھرا پترىد ھەمكى كورن ئەز نەچاربوم دانمە قىرى ل گەل ھندى ژى كو دى ل وى دەمى ژى بەھسكەم بەلى ل گەل ھندەك سترانىد دى دقئت بىژم ژى كو ب صەدا ھىز سترانىد داوھتا و كار و كەيفىد دى كرمانجا يىد ھەين بىگوتن ل قىرى جھى وان نايت بەلكول نەشتىد بھين ھىدى ھىدى بەلاڧن .

ل من نەگرن ئەگەر جودايەك ھەبىت ل ناھەرا چاڧلىكرنىد من ل قىرى نقيسىن و ھون دزانن ئانكو يىد گوند و عەشیرىد ھەوہ ، بو نھو و ل فى دەمى و ئەز مروڧەكى ب تنى ، پتر ژ من ناھىت . خودى ئالىكار و ئانەھى بدەتە ھەركەسى ڧەژەنا خو دياركەت بو خزمەتا مللەتى ل فى ئاقارى بەركەتى ، ئاقارى خركرن و بەلاڧكرنا فولكلورى مە پى دەولەتمەند و ھىزا . دقئت ل قىرى ژبىرنەكەم منەتدارىيا خو پيشكىشى ھونەرمەند (سەمىرى زاخونى) بکەم بو دانانا نوتىد ئاوازىد سترانىد كىتپىدا .

ئەمىن ى ئوسمان

دھوك

۱۹۸۴/۱۰/۶



●● | سه‌لانه کور

سه‌لانه کور کورپری پره‌شیدی به خه‌لکی گوندی شوش ل پروژا‌فای باژری تا کره ژ  
الای ژووریشه.

سه‌لمان ب نه‌زمانی خو بو من به‌حسی ژانا خو کر خو ژ بچویکاتی هه‌تا مه‌زن  
بووی، گوت:

ناقی من سه‌لانه، ناقی بابی من پره‌شید، نه‌زی ل شوش مه‌زن‌بویم. هه‌کو من فاما  
دنیای کر و بسپور بیم، نه‌ز دخوشی و شادییدا بیم، ل گهل بچویک و طولاز و  
گه‌نجادا بیم، ب داوه‌تافه و تشتید که‌یف تیدا، هه‌تا نه‌ز مه‌زن‌بوم بومه ده‌ه‌تان  
یازده سالی، ل ویری پیدا من هزوکر و گوت دقتی نه‌ز ژی رییه‌کی بوخو بگرم دا  
پاشی مله‌ت بیژت نه‌ی ژاری نه‌فه ژی مروغه‌که دناف مه‌دا.

ب پسپاری ژخه‌لکی من ژی خو‌زانی کورپروژا په‌یدا‌بونا من پازده‌ی مه‌ها نیسانی  
بو سالا هزاز و نه‌هصه‌د و سیه و دووی (۱۵ / نیسان / ۱۹۳۲ ز) نه‌زی بچویک بیم  
ده‌می چاقیت من کولبوین و عهور که‌فنیه سهر و ژبی سه‌خبیری و نه‌زانی و نه‌بونا  
دختور و ده‌رمان و حه‌کیا هه‌ردو چاقید من کوره‌بون، نه‌ز حوتم بوم، هینگی ژی  
وه‌کوژی من نه‌ه سال بو دچو بو ده‌می بابی من نه‌مری خودی کر، و نه‌ز مامه ب‌تنی  
و بچویکه‌کی کوره و بی حال و زه‌عیف‌بیم، هه‌ر ژده‌می بابی من مری نه‌ز بوخو ئدارا  
خو دکم ب کوره‌بی و دناف عالی‌میدا، نه‌گهر باش و نه‌گهر خراب وه‌کی گوله‌کی  
هه‌ر ل شوش دژم ئلا کو هیغه بیم ئان ویغه بچم.

قهدهرکی من قورئان خواند، نیزیکی ختمیکر، ههروهسا من تیکههلییا مهلا  
دکر، یا مروئید هوشمه‌ند و مهزن، هه‌ر ژ بچویکی من که‌یف ب فان مروئان  
دهات، نه‌خاسمه بی تشته‌کی بزانت بوخوژی بگرم باشی یا تیدا. هه‌تا فی گافی،  
شعرید غه‌زلی یید ته‌فیندارنی ته‌ز نا‌فه‌هونیم ژه‌رکو من دگوت دا عشقا من زور  
نه‌بیت، نه‌که ته‌ز زی روزه‌کی ده‌ستی خو دریزکه‌مه نامویسا ئیکی ئان کچا وی، دا  
چ جارا گازنده ژ طه‌ره‌فی نامویسی‌فه ژ من چینه‌بن.

ته‌زی بی ژنم، ژه‌رکو ته‌ز مروغه‌کی فه‌قیر و ده‌ستکورت و به‌له‌نگازم، و  
فی ده‌وری زی ژن هند یید گران‌بین، مه‌علومیه (۶۰۰) دینار هه‌شتصد دینار دثیابا  
ده‌ست مندا هه‌بن، دا ته‌ز بشیم ئیکی پراخ‌ریم و ده‌ست‌خو بیخم. دایکا من  
فیگافی پا ساخه (۱۹۷۲) به‌لی یا بیچاره‌یه و کوره‌بی هه‌تا ته‌ز مه‌زنبیم وی ته‌ز  
بخودانکرم.

ژ هه‌قالا ته‌ز درونیشتم لالی مروغه‌کی دگوتنی شیخ هه‌ده‌ووح، ره‌حمه‌ت ل  
هه‌می مروئید باش بیت و خودی ژوان رازی بیت، مروغه‌کی باش بی دناف شیخید  
شوشدا، ته‌و تشتی من نه‌دزانی وی بو من دگوت هه‌تا رییا ملله‌تینی زی ته‌و بین یید  
وی نیشا من داین. ته‌ز و (هاشم عبد الغفور) هه‌قالید ئیکین من بو وی شعر دگوتن  
ته‌وی دنفیسین.

هه‌ر تشته‌کی که‌فن بیت من بی ژ خه‌لکی گرتی ته‌ز دگه‌ریام من گوھی خو  
ددا، خه‌لکی تشت دگوتن، خه‌لکی ته‌ز دقیام ژه‌رکو داوه‌ته‌ک دا هیته‌ کرن دا  
بیژن بابو ته‌م بچین ده‌ول و زورنا بینین نه‌ شین چل دینارا به‌دینی، ده‌ه‌ دینارا دی  
ده‌ینه سه‌لمانی ته‌ز پیدوه‌سطام و دشپام، چه‌زکه‌ی سی شه‌ف و سی روزا ئیک هه‌بیت  
بو من فه‌گپریت ته‌ز دشیم بیژم و داوه‌تی داوه‌تا بکه‌ن.

هه‌موره‌نگید داوه‌تا ته‌ز دزائم، به‌لی من نه‌کریه، ژئاوازا و جوداهیا وان ژئیکی  
بو یادی ته‌ز دشیم ژئک جوداکه‌م و دزائم کیژره‌نگه گو‌فه‌نده. ژ ده‌نگی پیا هه‌که  
ئیک بی داوه‌تی نه‌بیت ئان نزانت بکه‌ت ئان زی خه‌له‌تکه‌ت ته‌ز پی ده‌سه‌سیم و  
دزائم.

سه‌لمانه‌ کوری شوشی هوسا بو من به‌حسی خو کر و یا من زی دیتی کو کوره‌کی  
دلرونه و ره‌ه‌شه‌نبیره‌کی خو قیراگه‌هاندیه (عصامی) هزر و بیرید وی درین و زه‌لالن  
و هزر و بیر تیژ و هویرینه ب دل و هزرید خوه‌گه‌له‌ک سه‌ره‌انی دگوتن دسترانید وی

فهاندین نان دناخفتنا دهانه کرن نابقهرا مه‌دا من تی دینا دهر کو زانیسید وی نه یید  
مروفه‌کی کوره‌نه به‌لکواب چاف و خاندده‌فانه، وه‌کو به‌حسبید میژونی یید ده‌می  
یونانیا نان هنده‌کبید دی دهانه کرن. من بسیار زی دکر نه‌فه نوژکیفه فان سه‌رهانی و  
میژووا دزانی؟ گوتی: سه‌بدا نه‌ز گوه دده‌مه رادبوی و هه‌فال بو من دبیرن و زکتینیا  
دخونین. ل‌گه‌ل هندی زی سه‌لمان نسکوییدیا فولکنوری کوردیه ج زلای نوری  
شعر و سه‌رهانی و چافنیکرن و سمعت و گول و گسا و دار و خارنافه نان ستران و  
گوبه‌ند و له‌بیز و ناوازافه.. هند نه‌ف جامیره ل سه‌ر بیجاره‌نی و زاربا خو‌را مروفه‌کی  
ب‌قه‌در و قیسه‌نه ل نک هه‌ر که‌سه‌کی بیاسبت و نیکه‌لیا وی بکته. نه‌وژی فی  
ل گوندی شوش خودی زنی وی در بزرگت و زکار نه‌نجبت ل خر مه‌نا ملنه‌نی خو‌نی  
کورد.



## حەمكى كورى ئامېدى

هەروەكو ژ ناڤى ديار مروڤه كى كوره بو، حوتم، خەلكى ئامېدى بو بەلى ل دور  
ژيانا وى چ گوتن ئان نقشىد بنه جه نين ژبلى هندى كو نافداره ب (حەمكى  
كورى ئامېدى) شاعر و رهوشا داوهت و كهيف و سهيرانيد كرمانجا ل دەمى خو و  
هەتا ئەقرو ب سترانيد فولكلورى و مللى. كەسى نەزانيه ل كيرى هاتيه سەر دنيانى،  
چ سال. مال بابا وى كى بوون بچويكاتيا خو چهوا بورانديه؟ ئەڤه هەمو دې سەر و  
شونين ژبلى هندى كو حەمكى كور خەلكى ئامېدى يە و سالا (۱۵۸۱ ز) ل دەمى مير  
قوباد كورى سولطان حسيني ميرى بەهدنيان ل ئامېدى هەبو هەروەكو پره حەمەتى مەلا  
ئەنوورى ماني گوتى دكتيا خودا الاكراد في بهدينان.

حەمكى ل ناڤ كهيف و شههيانە و سهيرانا ژبى خو بورانديول لگەل هندى ژبى  
كو شاعره كى پېڤه هاتى و نازك بو، ژبەر هندى نافديريا وى ب ئەڤيندارى و  
بەندەوارنى تشته كى دجهدايه و بى ليگرتنه ژبەر كو هەر مروڤه كى ب ئان ساخله تان و  
رهوشا كهيف و شههيانيد زهرى و شوخ و شەنگا بيت وى بڤيت نەڤيت وى كەڤيته  
داڤا ئەڤينى.

بەخت و ئېغبالا وى يا ب پرهش ئېخسته ئەڤينداريا (سينەم خانى) خوېشكا ميرى  
ئامېدى هەر وهكو دهينه فەگېران ل ناڤ كرمانجا و هەردو ب ئاگرى بەندەروارنى  
دەلېين و نانوتى دېن و دوماهى دمرن بى كى كو بگه هەنە خواستن وڤيانا خو.

نه فی سوجه تی جهی خو کره د هزر و بیر و گوتنید کرمانجادا به لی باوه ریا من  
تهوه کو نهف گوتنه دویری راستی به جاری، باوه رنا کهم نافی وی (سینه م) بیت  
بدروستی ژهر کو مروقه پایه نزم به رامهر مالا میری وه کو همکی کور ههما ناشکه را و  
صور و صور هوسا نافی خویشکا میری بکه ته به نیشتی دده فی خه لکیدا و روزه کی  
همک و سینه م نه بنه جهنده ک. نه م غیره تا کوردا دزانی، نه خاسمه میر قوباد به ک بی  
ناقدار ب خوینرژنی. ژهر هندی دبیژم نه گهر راست بیت همکی و خویشکا میری  
دلی خو دایته نیک همکی نافی وی ب ناشکه رای نه ئینایه به لی گوتیه (سینه م)  
تهوژی گوله کا چافکره ل ناف میرگ و چیا بیت کوردستانی شیندیت ههروه کو هه مو  
گولید دی. سینه م ب کوردی نانکو چافگر.

دیسا چیدیت (گول سینه م) خویشکا میری نه بیت به لکو کچا و بیه ثان مروقه کا  
نیزیک ژهر کو نه م ژفی چهندی دپشتراست نین و چ ددهستی مه دا نینه ل دور  
هندی ژلی سترانی و گوتکوتکا. هه ر چه وایت نافی سینه می و همکی پیکفه  
نویسیا ههروه کو هم و زینا و خه ج و سیامهندی و گه له کید دی و بو نه گه را هندی  
کو میر همکی ژ نامیدی بکه ته دهر.

همک ژ نامیدی هاته سه رگوینکرن (نی) ئینا ریا خو گرت چو گوندی (شوش)  
ناف زیاریا ل ده می خو نهف گونده جهی خاندن و عالمابو و که یف و سهیرانا ژهر  
هندی همک ل ویری ههویا ههروه سا دو جارا چو گوندی شه هی ههروه کو سه لمانه  
کوری شوشی گوتی وی گوه لی بووی کو همک ژ غه ریپید سینه میدا چ ههویان  
ئینه دکه تن گه له ک لاواز و بیچاره بو وه کو هنده کا گوتی (گول سینه مخانی) شوپکر،  
هنده کا گوت نه خیر یامری.

روژکی بی تاوی و راهزای بو، دگه ریا و دقیا به چیه نامیدی دا راستیه کی ژشوی  
ثان مرنا دلبره را خو بزانت به لی خه لکی نه دهیلا به چیت ب فی حالی و بابه تی. پاش  
ریکا خو گرت و قه ستا نامیدی کر، ههروه کو دزانی دو ماهیا وی یانیزیکبووی  
دگوته هه فالید خو، هوین خودی که ن نه ز هویقیا ژهوه ده م، نه گهر نه ز مرم من ل  
دهر بی بالا قه شیرن ویری سه ری سی ریا به هه ر چ نه بیت هه جی دویرپرا به چیت و  
بهیت دی بیژت، نه ی ژاری نه قه زیاره تی همکیه و نه ز هویق ژوان ریقینگا  
دکه م گافه کی ل ده ف من راهه سن و بیژن همک هه ی لی لی همک هه ی لولو،  
ژارو همکو غه ری بی سینه می، من چ دی ژهنگو نه قیت، و خودی کاری ههوه و

وان راست بینیت ههروه کو من پسیارکری راسته زیاره تی<sup>۲</sup> چه مکی بی ل وی جهی  
نهو هه فالید وی وه صیهت و داخازا وی بجه<sup>۳</sup> ئینا و ل ویری<sup>۴</sup> فه شارتن پشتی<sup>۵</sup> نه مری<sup>۶</sup>  
خودی کری ل ده می<sup>۷</sup> نساخبووی و قه سنا<sup>۸</sup> نامیدی<sup>۹</sup> کری و بریفه<sup>۱۰</sup> ژکارکه تی و چویه بهر  
دلوفانییا خودی.

(دهری<sup>۱۱</sup> بالا) نامیدی<sup>۱۲</sup> دبیژنی<sup>۱۳</sup> ده ری<sup>۱۴</sup> (بی<sup>۱۵</sup>) مام<sup>۱۶</sup> نه دیب<sup>۱۷</sup> نه فهندی<sup>۱۸</sup> بی<sup>۱۹</sup> نامیدی<sup>۲۰</sup> گوته  
من (دهری<sup>۲۱</sup> بی<sup>۲۲</sup>) دبیته<sup>۲۳</sup> سه ری<sup>۲۴</sup> سی<sup>۲۵</sup> ریپانه<sup>۲۶</sup> (۱) دچیت<sup>۲۷</sup> بوزیباری<sup>۲۸</sup> و زی<sup>۲۹</sup> (۲) دچیت<sup>۳۰</sup> بو  
به ری<sup>۳۱</sup> گاره ی (۳) ملی<sup>۳۲</sup> راستی<sup>۳۳</sup> دچیته<sup>۳۴</sup> گوندید<sup>۳۵</sup> نهیلیا. ل وی جهی<sup>۳۶</sup> بی<sup>۳۷</sup> نیزیکی<sup>۳۸</sup> دو  
سه عه تا دویری<sup>۳۹</sup> نامیدی<sup>۴۰</sup> ل وی سه ری<sup>۴۱</sup> سی<sup>۴۲</sup> ریانی<sup>۴۳</sup> گرکه کی<sup>۴۴</sup> حولی<sup>۴۵</sup> بی<sup>۴۶</sup> هه ی زیاره تی<sup>۴۷</sup>  
چه مکی<sup>۴۸</sup> کور بی<sup>۴۹</sup> ل ویری<sup>۵۰</sup> گه له ک<sup>۵۱</sup> براده ری<sup>۵۲</sup> دی یید<sup>۵۳</sup> نامیدی<sup>۵۴</sup> گوتن<sup>۵۵</sup> به لی<sup>۵۶</sup> گوری<sup>۵۷</sup> چه مکی<sup>۵۸</sup>  
بی<sup>۵۹</sup> ل ویری<sup>۶۰</sup> به لی<sup>۶۱</sup> نه ی<sup>۶۲</sup> ئا<sup>۶۳</sup> ک<sup>۶۴</sup> ریبه<sup>۶۵</sup> که له کا<sup>۶۶</sup> به رایه<sup>۶۷</sup> مخابن<sup>۶۸</sup> نه ز<sup>۶۹</sup> نه شیا<sup>۷۰</sup>م<sup>۷۱</sup> بگه<sup>۷۲</sup> همه<sup>۷۳</sup> ویری<sup>۷۴</sup> و  
شکله کی<sup>۷۵</sup> فوتوگرافی<sup>۷۶</sup> بو گوری<sup>۷۷</sup> وی بگرم<sup>۷۸</sup> خودی<sup>۷۹</sup> بکه<sup>۸۰</sup>م<sup>۸۱</sup> پوزه ک<sup>۸۲</sup> بهیت<sup>۸۳</sup> ده رافه ک<sup>۸۴</sup> بده ست  
من بکه<sup>۸۵</sup> قیت<sup>۸۶</sup> وی<sup>۸۷</sup> هبشی<sup>۸۸</sup> ب<sup>۸۹</sup> جه<sup>۹۰</sup> بینم<sup>۹۱</sup> خودی<sup>۹۲</sup> جهی<sup>۹۳</sup> وی<sup>۹۴</sup> دبن<sup>۹۵</sup> وی<sup>۹۶</sup> باری<sup>۹۷</sup> به رافه<sup>۹۸</sup> خوش<sup>۹۹</sup> و  
روزکته.

ههروه کو دیار دفی<sup>۱۰۰</sup> نقش<sup>۱۰۱</sup>غو کسیدا<sup>۱۰۲</sup> چه مکی<sup>۱۰۳</sup> نافی<sup>۱۰۴</sup> خول<sup>۱۰۵</sup> گه له ک<sup>۱۰۶</sup> جه<sup>۱۰۷</sup> و دسترانادا<sup>۱۰۸</sup>  
بی<sup>۱۰۹</sup> گوئی<sup>۱۱۰</sup> و هنده ک<sup>۱۱۱</sup> ژی<sup>۱۱۲</sup> ژزارده فی<sup>۱۱۳</sup> خه لکی<sup>۱۱۴</sup> یید<sup>۱۱۵</sup> گوتین<sup>۱۱۶</sup> نه<sup>۱۱۷</sup> فه<sup>۱۱۸</sup> چه مکی<sup>۱۱۹</sup> یاگوئی<sup>۱۲۰</sup> نه<sup>۱۲۱</sup> و ستران<sup>۱۲۲</sup>  
بومه<sup>۱۲۳</sup> دیار دکهن<sup>۱۲۴</sup> کو نه<sup>۱۲۵</sup> و کوری<sup>۱۲۶</sup> بی<sup>۱۲۷</sup> ده سته لات<sup>۱۲۸</sup> و ژار<sup>۱۲۹</sup> چ<sup>۱۳۰</sup> خزینه کا<sup>۱۳۱</sup> بهرکه تی<sup>۱۳۲</sup> و ب<sup>۱۳۳</sup> ره و شبو<sup>۱۳۴</sup>  
بو<sup>۱۳۵</sup> کومه لا<sup>۱۳۶</sup> کرمانجا<sup>۱۳۷</sup> دده می<sup>۱۳۸</sup> خودا<sup>۱۳۹</sup> و هه تا<sup>۱۴۰</sup> نه<sup>۱۴۱</sup> فرو<sup>۱۴۲</sup> ده هوات<sup>۱۴۳</sup> و شه هیانه<sup>۱۴۴</sup> و سه برانید<sup>۱۴۵</sup> مه<sup>۱۴۶</sup>  
ده دولت<sup>۱۴۷</sup> سه ری<sup>۱۴۸</sup> وی<sup>۱۴۹</sup> ب<sup>۱۵۰</sup> طام<sup>۱۵۱</sup> و خوشینه<sup>۱۵۲</sup>، پاشهانی<sup>۱۵۳</sup> مه<sup>۱۵۴</sup> بی<sup>۱۵۵</sup> توره بی<sup>۱۵۶</sup> ب<sup>۱۵۷</sup> وی<sup>۱۵۸</sup> ده وله<sup>۱۵۹</sup> تمه ند<sup>۱۶۰</sup> و  
زانینه<sup>۱۶۱</sup> بو<sup>۱۶۲</sup> گه له ک<sup>۱۶۳</sup> ساخله ت<sup>۱۶۴</sup> و کارید<sup>۱۶۵</sup> پوزانه<sup>۱۶۶</sup> و یید<sup>۱۶۷</sup> ژانا<sup>۱۶۸</sup> ملله تی<sup>۱۶۹</sup> مه<sup>۱۷۰</sup> ل وی<sup>۱۷۱</sup> ده می<sup>۱۷۲</sup> هزار  
به حسه ت<sup>۱۷۳</sup> ل<sup>۱۷۴</sup> سه ر<sup>۱۷۵</sup> گیانی<sup>۱۷۶</sup> وی<sup>۱۷۷</sup> بن.



## •• ژن ئينان

ئەگەر كۆرە، ئەگەر كەچە، دى ھىنە شوييا و ژن ئينانى دكومەلا كورمانجادا خو  
ژنك فەشارتن نىفە نەخاسمە گوندى يىد بەھرا پتر ژوان ، مروف و خزم و كەس و  
كارىد ئىكن . كور و كچ ئىكودو دىنن و پىكفە كارى و ياريا و شەھيانا و سەيرانا  
دكەن و خوشي و نەخوشىيد وان پىكفەنە .

بى گوتن ئەف تىكەلىيا فامىلىيا و خزما و بيانىا كارى دكەت بو نىزىكبونا دلا ،  
كور و كچ دلىد خو ددەنە ئىك و بەھارا ددەنە بەر دلىدخو ، دى بىژن ئەم دى بو  
ئىك بىن و ب مال و حال كەفەن كارى شوپكرن و ژن ئينانى ل ناقبەرا خزم و مروقىد  
ئىك ب ساناهى ترە ژىيد بيانى ژ بەركو تىكەلىيا وان پترە و ل گەل ئىك دزرشەرمەن ،  
ھەرچەوا بيت ئەگەر ژ كچەكى ھانە پسىاركرن تە فلان كەس دقەت ئان نە ؟ كچ  
نايىژت ئەرى ، بەلى دى روى لى صوربن ژ شەرما و سەرى خو شوركەت ،  
ئەفجارە ئەگەر ب دلى وى بيت دى بىژت ب كەيفا ھەو ھە بە ئەگەر پسىاركەر داي  
ئان باب بيت . بەلى ئەگەر سوحبەت يا دەرڤە بيت و پسىاركەر ھەڤال ئان بيانى  
بيت كچ دى صور و صور بىژت ئان دقەت ئان نە ، بەھرا پتر لىڤا لىك نادەن ئەگەر  
بى ب دلى وان نەبيت و پسىاركەر داي و باب بن بەلى ب دزىڤە دى بىژتە دايكا  
خو من نەقەت ژ بەركو ھند شەرمى ژ داي ناكەن ھندى ژ بابى .

کاری دلداری و خواستنا ل نایبہ را گہ نجا ناہیتہ فہ شارتن ل ناف کومہ لا کرمانجا  
 یا مہ گوتی ، یا دیارہ ل ناف وان کو فلان کچ بو بیٹان کوری یا مای ٹان بو وبیہ  
 بہ ہرہک ہر ژبچویکاتی بہ لی لیک مارہ ناکہن ہر وہ کو ہندہک دکہن ٹہ فینداریا ل  
 نایبہ را یید ژنک دویر گہ لہک یا ب زہ حمہت و طہ نگافیہ ہزار گرفتاری ژی پید  
 دبن بہ لی ٹہ فیندار گوہ نادہ نہ ٹاستہ نگا ، ہندہک یید پی مرین و ہندہک ژی یید بو  
 مرین چیروک و بہ یید ب وان ہاتینہ گوتن بہ ہار و رہوشا تورہ و فولکلوری مہ نہ ،  
 کہس نینہ گوہ ل بہ یتا مہم و زینا و خہج و سیامہ ند و ستی و فہرخ و گہ لہ کید دی  
 نہ بیت و دلی وی نہ ہاتیبیتہ گفاشتن ب زہارا وان .

وہ کو مہ گوتی دہ ستوری ژبانی ٹہ وہ کو کور ژنا بنین و کچ شوی کہن . ل ناف  
 - سانجا ہر ل ژنی سنیلی (مراہقہ) پی کو ژژی دوازدی ہہ تا ہہ ژدیہ و ہختی  
 دہشتنا کور و کچایہ ، کور ٹان دای و باب دی کاری خو کہن وہ کو بہر پید خو  
 دینن چنہ خازگینیا ، کرمانج بویکید منحل پاییزا فہ دگوہیزن پاش دہخل و دان  
 را کرانی و خہرت کریا بہری رمو وچہم و بیستانا و مالا تژی قویت دکہن ہینگی دی  
 دحازربن بوژن خواستن و فہ گوہاستنی پی خودان ژبانہ کا بہرفرہ ہ بیت و منہت ب  
 پاییزا نہ بیت ٹانکو ہہ پی بیت ، ہہمو دہم بوژن ٹینانا وان ددروستن ٹہ وژی بہ ہرا  
 پتر بہ ہارا دکہ نہ شہ ہیانہ .

کوری کرمانج دی بیژتہ کہسی خو ٹان سہ میانی خو من فلان کچ دقت بو من  
 بخازن ٹان ژی سہ میانی وی ، کا بابہ دایہ ، مامہ ، خالہ برای مہزنہ دی بیژتی تو  
 بویہ زہ لام دقت ناھی طہیری خو بیژتی لاوک دی بیژت من فلان کہس دقت ،  
 ٹہ گہر مالا کوری و کچی مروقیڈ ٹیک بن دی زوی بیژنہ ٹیکودو و ب بہر پیکفہ  
 ٹینن ، ٹہ گہر د بیانی بن ، ہینگی ژنہک ژکہ سید کوری دی خو گہ ہینتہ کچی و بیژتی  
 کا دی شوی ب فلان کہسی کہی ٹان نہ ؟ ٹہ گہر کچی دل تی ہہ بیت دی بیژت  
 بلا ، ٹان ب کہیفا دایک و با یید منہ ، ٹان ژی دی ٹیکسہر بیژت نہ ، ل قیری  
 گہ لہک جارا گرفتاری و طہ نگافی پید دبن ٹہ گہر کچکی پسام ٹان کور مہت ٹان  
 خال و خالہت و کہسہ کی دی پی نیزیک ہہ بیت ہر ٹیک ژوان دی خو ہلاقیٹ و  
 بیژت مروفا منہ و دقت بو کوری من بیت ، ٹہ فجارہ دای و باب دی لی کہ نہ  
 ہہوار و بیژتی تہ بقیت تہ نہ قیت دی تہ دہینہ مروقی مہ چیدبیت مروقی وان ژی  
 نہ بیت ٹہ گہر بدہ نہ ب پیک گہورک ٹانکو ٹیکی ژنا وی مربیت و ژی نہ ہیٹ ٹیکا دی

بينيت ثان ژى كورى وى يې ژنا بيت ، نه فجاره دى كچه كى دهنه وى مالى و ئىكى شوبنا وى ئين چ بو كورى بيت چ بو بابى ديسا هنده ك مه زن ثان تاغا ثان هه يى دى ژبانى ب طرساندن ثان درافه كى گه له ك دهنى ، كچ هينگى دكه فته بن زوردارى و كوتته كيا باب و دايا و نه چاربيت شوى ب وي كه سى كه ت يې وان قياى نه كو يې دلى وى خواستى .

نه فى چهندي گه له ك گرفتارى و زيزبون و خوين ريتن يا ل دوى هاتى ژلاى پىك گهوركى چيديت جوينه ك پىك دخوش بن يا دى نه ، نه فجاره دى بيته زيزبون و دل مابين بهلكو بهردان ، جوبنا دى يا پىك خوش دى كه فته ته لها يىد دى و ژبانا وان ژى دى نه عمل بيت نه و ژى دى بيته زيزبون ثان بهردان ديسا هه تا نه فرو نه ف كارى نه شرين يې هه ي ل ناف مه

ژهر كوتته كى و زوردارىيا داي و بابا ثان سه ميانا ، رفاندنا كچا هه بويه ل ناف كرمانجا هه رچه نده كي مه بهلى چپكا فه يته و هه جى ژخو شه رمكرى وه نه كرىه و خو كرىه قوربانى ژبه ركو خوين ريتن و شه رمزاري ل دوى هه بو گه له ك بوخو دره فبن و دچونه جهيد دوير دا ده ست نه گه هنى و هه تا مرين مالىد خو نه ديتن گه له ك ژى يىد بوي نه سه به ب بو بن تاخكرنا گه له ك لاوا يىد دناگرى واندا سوتين ژن بهردان و ره فان هه ردو ئىك ريزبون ژهر هندى ل ناف كرمانجا ژبنى گو هى نه با نه دكرن ژبه ركو هه روه كو مه گو تى كوشتن و تول فه كرن و ده عوا ناموسى ل دوي ف ده ات كارى هه مووا كريت تر نه بو كو ئىك ژنا ب مير پره قيت ثان ژنا خودان مير و بچويك خو بده ته ره فان نه فى كوشتن و دفن برين ل دوى لو داي لو . داي ژ هه مو كه وسا نيزي كتره بو كچى ، ژهر هندى بهرى كه سه ك پى بزانيت داي يا پى تاگه هدازه ، بهلكو هه فال و هو گرژى بزنان بهلى يا درست هه ر داي دزانيت نه فه ديته نه گه را ب ساناهى ئىخستنا شويكرنا كچى و ب زه حمه تكرنا وى نه گه ر ب دلى وى نه بيت بو خاستنا ثان وه كو نه م ديژنى خازگينا بهرى هه مو تشتا داي ثان ژنك دى طاما ده فى مالا كچكى زانيت پاشى دى جابى دهنى كو دى فلان روژى چنه مالبا با وى ژنك دى چن و كچى خازن ، قيرى نه گه ر داي يا تاگه هدار بيت كو كچا وى و كورى وان به ركيد خو يىد برينه بهر ئىك هه ما ئىكسه ر دى پروزكه ت و شه رتيد خو بيژت ، نه گه ر هه نه بو ، دى چيت پسارا كچا خوكه ت پاشى جابى ده ته خا فنگينا (عه ره ي شهمو) دكتيبا خودا (شقانى كورد) ديژت روژا (به ران بهردانى) وه كه



بهرانا بهر دده نه ناف مېها کچک دچن ده ستالید خوب سطووی بهرانا فه گرتددهن  
هر کوره ک دچیت ده ستالا بهر دلکا خو بو خو ژ بهرانی فه دکهت نه فینیا خول پیش  
چا فید سه میانید خو ناشکه رادکن وه کو شول دچتیه ویتکور دهیت ژ نهخت و نیشان  
و خهلاتا ، ژنک دی فه گه رینه مالا خوب دلید خوش .

پاشي زهلام دی چنه نک کچکی ل فی کاری سه میانی کوری ل گه ل هنده ک  
مه زید نیاس و دیسا هنده ک خزمد نیریک دی چن بابی کچی ژی وی هنده ک  
خزمد خو خازیت و هه مو پیکفه دی روینن و سوحه تی کهن پاشي دی خاستنا خو  
بیژن بهری هینگی دایکا کچی هه مو تشت یید بو بابی وی گوتین ژهر هندی کار ب  
ساناهی دکه فیت و دگه هه پیروز کرنی ول نک بوسرمانا فاتحه خاندنی هنده ک جارا  
ژی دیته بگر و فه کیش سهرا نهخت و نیشان و خهلاتا باب دی نه چار بیت پیچه کی  
باری زافای سفکترکت دیت ژی ژنکا به حسی نهخت و نیشان و خهلاتا نه کریت  
هیلا بته ب هویفیا زه لامافه کو نهو فه پرن .

ل ناف کرمانجا فه پرینا نهخت و نیشانا ژجه کی بو ججه کی دی ثان ثله کی بو  
یدی جودایي هه یه هنده ک نهختا گران دیژن هنده ک سک ، هنده ک ژی چ وه رناگرن  
کا زافای چ هه یه دی دت به لکوب کراسی ل بهر کچی بیه نه گوهیژن دیژن  
شهرت قایلبونا بوک و زافایه نه فی دی هه مو ژخویه هنده ک ژی بشرعه تا بوسرمانه تی  
دکهن مه هراوی نوزده مسقال و نیقید زیړی دنفیسن دا زه کات لی نه که فیت و پیشین  
کا چ ژی دهیت ت نهوی ژی دده نه ب ناخال بو کچکی به لکی ژی هندی دی مالا  
بابی وی بوا دانه سهر هنده ک ژی نهختی کچا خو دخون هنده ک که نه دی پیک  
گهورک ، نه فچه نده بی نهخته به لی گه له ک گرفتاری ژی چیدین هه رره کو بهری نهو مه  
گوتی یا نهز دزانم دناف کرمانجادا بارزانی نهختی وه رناگرن به لی دهیانه ب هویفیا  
قایلبونا کور کچا ب ٹیکو دو لایید دی هه ر ماله ک بکه یفا خویه ل کره لایا مه مالید  
مه زن چ نهختا نابیژن به لی دی بیژن : مه کچا خو پیشکیشکر نه فه قه درنه که مه زنه  
بو خازگینا ژهر هندی ژوان بهیت دی نهختی و زیرا نینن و ناخاله کا گران چیکه کن  
وه کو نهختی دده نه دهستی سه میانی کچی ، نهو دی هلگریت بی هه رمار ثان کو  
دده کون بنده ته به خاترا وان ژهر کو پیشکیشه بی هه رمارتن و بگر و فه کیش به لی بی  
کوری باره کو زیدد گرانه بو مالا زافای یید ناخی نهر دده یه پیش چا فید خوش .

نەخت دى ھىتە ھەپرېن ب ھژمار پارە و زىر (ژىلى پېشكىشكرنى دقېت ھېنە دان بەرى مارەكرنى بەرى ھەمو تىشتا دقېت مالا زاقاى نىشانى بىت ياكو چەكىد زىرېنە و جلك يىد دروى ئان پەروك ل دويف پېكھاتنا وان روزا نىشانى دىبەن ژنكىد مالا زاقاى دى خو لىكدەن ل گەل كەس و كار و نىاسىد خو و نىشانى بەن و چنە مالا بوكى ل وىرى شەھيانە كا سېك دى كەن دەمى نىشانى ب بوكى ھەدكەن و بەلكى پاشى ھىنگى زى ھەتا دىتە بەر بەركى مەغرەب مالا زاقاى دى ھەگەرىنە مالا خول قىرى دقېت رەنگ و تەخلىتېد چەكىد زىرې ل ناف كرمانجا دياركەن و ئە ھە زى ئەو چەكن يىد من دىتېن بەلكو ھىژ ھەين ئەز ژىلى قانە نزام .

۱ - قىت ھندەك پارچىد زىرېنە يىد بچوك ب پىز ب ئەنى و چغا ب پىشيا سەرى ھە دكەن .

۲ - بەر بەن و ھەكو رىستكايە دەھاقىنە بنگوھىد خو و دىن ئەرزىنكىرا دزفرىت .

۳ - گازك (توقە) نى ب رىشى ب بەر بسكافە دكەن

۴ - گوھار - گەلەك رەنك و نەخش يىد ھەين ژوان :

أ - گوھاركىد سېك و بچويك ب قاش ئان رىشى .

ب - كرمانجى دەمەزنن ، قاشە كا دىقىداو بەلبويىكن

ج - مەزىقە نەخشەكى باداى نى ھەى .

(۵) خزىم - ئەو زى گەلەك رەنگن :

أ - قەلەفل - يا خرە و ھەكو گولى بە ب برغى بە .

ب - خزىمىد بچوك ، خرەكە چار گوكىد زىرې يىد پىقە ل گەل دو پىروزا .

ج - ئەران (عران) دىتخەنە نىقە كا دىنى و ھەكو قىلى شور دىتە سەر لىقا سەرى بن

كەپى ئە ھە من يىد دىنىد ژن ھەر بە دىتېن بەلى من نە دىتېنە ددىنىد ژن ئان كچىد .

كوردە بەلى دچىروك و مەقامىدە من ھېسىتە نزام ھەر بەھسى وان (عران)

دكەت ئان رەنگەكى دى ھەبويىنە دكە قىدا .

(۶) رىستك - أ - زنجىرە لىرەنە ئان ئەنگەروزى (زىرەكى پانە) ئان زى غازى (ئەو

زى زىرەكى پانە) يىد پىقە ب پىز .

ب - ھندەك زنجىرە ھندەك شوربا زنجىرا مەنەن .

ج - رىستك لىرا نىك پىزىنە ئان دىرې .

د - دود وه کو کرمايه ب ریزن ب ره خ پیښه دکه نه سطوی خو وه کو پسطووی  
کراسي بهلی ژ سینکی فه زه ببطه دو پریزینه و پتر قاشهك یا دنقیډا .  
(ه) گردانه به راهی دگوتنی جه پرجه پ نه وژی دو ریزی ثان سی پریزی لیره نه و  
شوینا چنگالا زنجیره .

(و) قردون زنجیره کا دریزه دسطوی خو دثالین چنگالهك و گوله کا بچوك پیښه به .  
(۷) که مهر - یډ ههین مهزن و بچوك ، وه کو دو چه نگانه ل ناقطه نگی ب  
چه نگالید نیرو و می گریډدهن ب شویتکه کا پهروکی نافر موشی ... هتد ټایم  
کرینه .. هندی من دیتین زیف بون .

(۸) قایش - شویتکه کا لیرایه ثان زیږی فه کوتای گه لهك نه خش و قاش و گول یډ  
پیښه هه ر ټیک ل دوی چیکرنا وی و هه زکرنا خودانی .

(۹) چه مایل - زنجیره کا زیږی یا دریزه خیاروک و پریشیډ زیږی پیښه نه دکه نه ملی خو  
و دبن که فشه کی دهیته خوار هه تا ل بهر کیله کی دزفریت .

(۱۰) بازن - گه لهك ره ننگ دیسا هه بون وه کو :  
أ - سټیر و هه یف .

ب - مله بهغ - گوکید زیږی پیکفه ټیکه لکیشای .

ج - بازنید زراف .

د - سه باح - بازنید پانن .

ه - یډ لیره نیف لیره چاریک لیره .

و - بازنید بادای .

ز - گه لهك په نکید دی نهو چیدکه ن .

(۱۱) گوستیک - خه له کید دکه نه تبلا هه بون :

أ - لیره پیښه ، نیف لیره ، چاریک لیره .

ب - گوکه کا بلند ب قاش .

ج - یا خه لهك .

د - یا ب مراری .

ه - گه لهك په نکید دی ب قاش و فه یروز و پروز ... هتد .

(۱۲) خرخال - ژنا دکر نه پید خو دبادای ثان پریشی ثان ب هخش ثان ژی حولی ل

دوی فیانا خودانی .



۱۳ - طاس - کولافی زېری ژنک دکه نه سهری خو ، نه ف چه کید هه یید مه گوتین گه له ک ژوان ژزیی دهاتنه چیکرن و هه تا نهو یید هه یین ل هنده ک مالا ثان دوکانید زیف فروشا ، زلی فانه زی یید مه گوتین چه ک هه بوینه وه کو (که زیا) نهو زی هنده ک گوک و ریشی بون ب بنی که زیا فه دکرن ثان گو بهروک و ریشیا ب جلکا فه دکه ن بهرا ، پترژن ل مالا میری فان هویردا چیدکه ن .

ههروه کو مه گوئی ل ناف کرمانجا نه خاسمه گوندیا ژن فه گوهاستن ل پایزا ژبه رکو دهستی وان بهرفره هه نهوی کاری ژی مهزاختن دقیت .

پشتی مالا زافای کاری خو دکه ن دی بیته ده می مارکرنا بوکی زه لاهه کی نیریک دهستوری و وه کیلی ژبوکی وهردگریت پاشی مهلا و شاهد حازردبن و مروقه کی دهیتره دهرفه دال ویری پاره ستییت و زیره فاینی بکته داکه س گوهی خو نه ده ته مارکرنی و زافای گریده ت مهلا دی بیژت که س جگارا نه کیشیت ، و هه چی غه نجه ره ک دبه ر شویتکلپرا بلا دانته جهه کی بهرده ست نه بیته ، ژنک زی نه هیته مهزه لی و بلا بچوک بوخو بچنه مالید جیرانا نه فچنده هه مو دیته دا زافا نه هیته گرایدان ثانکو ژمیرانی بکه فیت چ بو ده مه کی کورت چ هه می ژانا وی دیژن مهلا چه ند ناخفتنید ماره کرنی دیژت ، مروفی گرایدان زافای ددلیدا هند جارا به ندکه کی خلف ده ت گریده ت ثان شوینزی دچه مینیت ، دیژن گه له ک زافا ب فی کاری یید هاتینه گرایدان ماره کرنی شه رتید خو یید هه یین دقیت د تمام بن ثان زی نهو ماره یا به طاله نهو شه رت زی نه فه نه :

(۱) دقیت ژنی بوکی گه هشتیته شویا ثانکو ژپازده سالی هه تا هه ژدی نه فه پیدقیه سه میانی وی قابل بیت ههروه سا بوک ، به لی نه گه ر هه ژده سال بوری بن دروسته شوی که ت سه میان قابل بیت ثان نه نه فچه نده شه رعی بوسرمانایه .

(۲) رازی و قابلبونا بوکی پیدقیه .

(۳) نافکرن و دیارکرنا نه ختی چ ب هژمار ثانکو حازر ثان پاش نیخستی .

(۴) دو شاهدید گه هشتی ثانکو زه لام یید ل سه رخو .

پاشی دقیت ل دادگاهی (مه حکه می) ل نک قازی ژی هوسا بهینه ماره کرن

چیدیت هه مال ویری ماره که ن بی کو پیدقی مه لابن .

قازی ئان مەلا دى ئاخفتىد ماره كرنى ھىدى ھىدى بىزىت و زاقاۋ بويك ئان دەستوردايى دى وى ل دويىف ھەگىرن ھەتا تمام دىت . ئەو گوتن زى دەوسانە : ئەگەر بويك يا حازرىت دى دەستى زاقاۋى گرىت و ل دوى . مەلاى بىزىت : بويك دىبىزىتە زاقاۋى : من خوداتە ب زىنى ل سەر مەھرا ھندە (دى ھىمارى بىزىت) دىنارا پىشىن ، و ل سەر مەھرا پاشىن (ھندە) دىنارا .

زاقاۋى دى بىزىتە بويكى : من توقەبول كرى ب زىنى ل سەر مەھرا (ھندە) دىنارا پىشىن و ل سەر مەھرا پاشىن مایە ل سەر من كو (ھندە) دىنارن ، ب شاھدە بيا شاھدا .

ئەگەر بويك حازر نەبىت دەستوردايى وى ل شوينى بىت ماره كرن دى ھوسا بىت پىشتى ئەو وزاقا دەستا تىكدگرن .

دەستوردايى بويكى دى بىزىتە زاقاۋى : من فلان كچا فلان كەسى داتە ب زىنى ل سەر مەھرا (ھندە) دىنارا پىشىن و ل سەر مەھرا پاشىن (ھندە) دىنارا .

دەستوردايى زاقاۋى دى بىزىتە دەستوردايى بويكى : من فلانە كچا فلان كەسى قەبولكر بو فلان كورى فلان كەس ب زىنى ل سەر مەھرا (ھندە) دىنارا پىشىن و ل سەر مەھرا پاشىن مایە ل سەر فلان كورى فلان كەسى (ھندە) دىنار ب شاھدە بيا شاھدا .

ئەگەر زاقاۋى حازرىت ئەو ب ئەزمانى خودى بوخوبويكى قەبولكەت ھەروەكو مە گوتى .

پاشى ماره كرنى دى پىكھىن ل سەر روژا ھەگوھاستنا بويكى . ھەردو جوین دى كارى ھندى كەن ھندەك مال ھەفت روژو ھەفت شەفا شەھيانا دگىرن بەلكوگەلەك دەستىد دەھول و زىرنا بىن زىر ھوشىيا داوھتيا جىدىبىت گوۋھەند يا رەشەلەك بىت ئان زىن و مىر جودا زىن جودا بكن زىر ھندى ھەر دەستەكى دەھول و زىرنا بو چقاتەكى بە ھندەك جارا دودكى بو زىنكا دىبەن ...

## ●● له‌بیزین و ستران

له‌بیزین و ستران گوتن هه‌مو ملله‌تا کرینه ژکه‌قنه روژا و هه‌تا نه‌فرو . به‌حسی  
هندی ب شکل و ره‌نگه‌کی فه‌کولان و علمی پیدفیه دناف کتیه‌کا خوسه‌ردا بیته  
نقیسین وه‌کو هه‌مو کتیید دی یید زانایید فولکلوری هویر و کویر دنقیسن .  
ل قیری . هندی کو نه‌ف کتیه ژگوبه‌ند و سترانا دگریت پیدفیه ل سه‌ر پی  
تشتی پیغه گریدای دیارکه‌ین .

له‌بیزین وه‌کو مه‌دی لقینا له‌شیه ب ره‌نگه‌کی پیکهاتی و سه‌لیقه (اصول) نه‌کو  
هه‌ما خو فه‌له‌قاندنه ئان زرزقاندن ئان له‌رزینه‌کا پی‌طام . له‌بیزا ب سه‌لیقه  
ره‌نگه‌کی ره‌وشه‌نبیریا ملله‌تیه ده‌یته کرن دجه‌دا . ل ریغه‌چونی ل کارکرنی ئان ب  
گوبه‌ند ب هاقیتنا پینگا‌فا ئان خو هلاقیتنی چ سفک و سویار چ گران هه‌ر ره‌نگه‌ک  
ل دویش خواستنا ده‌می نه‌فه ژی مروف کتکته دکهن . جوتجوته . ئان ژی پیکهته .  
نه‌ف له‌بیزه فه‌دانه‌ک (انعکاس) و دیارکرنا هزرید مروف ل دور ژبان و جیهان نه‌و تیدا  
دژیت و ل دور وان ئاشکه‌را دکته .

ل ناف مه‌کرمانجا له‌بیزینید من دیتین دفان ده‌راف و هلکه‌تنا هاتینه‌کرن

(۱) هلکه‌تیند عید و سه‌یران و که‌یفادا .

(۲) بو مشه‌بون و فه‌رژا ده‌خل و دانی .



(۳) بو خواستنا بارانی .

(۴) یا زیار ل ده می هلینانا جانهمه رگه کی ثان مروقه کی بهر که تی نه خاسمه نه گهر ب

ثاتافه کی چوبیت .

(۵) ده راقید دینی .

(۶) خو کار کرنی بو شهر و لیکدانا .

گه لهك ده راق و خواستنی دی له یزید خوید ههین ژلی نه قید مه گوتین من گوه

لی نه بویه و نه دیتینه هاتبنه گیران ل ناف ملله تی مه به لی ملله تید بیانی دکه ت ههر

ئیک ل دوی چاقلیکرنید خو ل قیری پیدی نیه هند به بهر فره هی بیژم .

له یزین دهینه کرت ههروه کو مه گو تی ب سه لیه و نه قل (حرکات متناسقه) ل

دوی ئاوازی مه زیکی چ دهول و زرنا بیت ثان دودک ، بلور ، پیک ، به لکو پیکا

ده خلی ژی ثان سترانیژه کی . هندهك جارا ، بده سته کوتانی ، ثان ده فی .

گوبه ند و له یزینید ده فی کتییدا ههر ئیک ل ده راقی وی ل دوی زانینا خو من

بیید دیار کرین ژ فان پیقه نه ز نزام .



له یزا جوئوئه

سترانید فی نشستیدا دو پرهنگن :

(۱) فولکلوری (۲) ملی .

سترانا فولکلوری شعره کا ناوازکریه دکه فندا هاتیه فه هاندن بوسه ر هاتیه کی ، خوشیه کی ، کاره کی ، زیاره کی ، لو فراندنه کی ، ته نانی و صه بری بو مروفه کی بتنی ، دو عا کرن و هویشیکرنی ژ خودی و پیغه مبه ر و چا کا ، نه فیننی ، شهر و لیکدان و گه ف و گورا . نه ف سترانه ، مروفه ک بتنی بوخو دیژیت ثان جقات ٹیک دیژیت هه فال لی فه دگپرن ، ثان دله ییزن و گوبه ندا گریده ن . هه روه کو من دیتی پیکوتنا بو جانه مهرگ ، کوشتی ، شهید ل ناف ژنا ل ده می رونیشتنا وان ل به هی و شینیا چ گوبه ند ثان له ییز ناهینه کرن ژلی فه لو فراندنی ثان پیگوتنی ژن ده ستا ب رانید خو داده ن جار جار برویی خو ثان پرچا خو رادکیشن هه ر عه شیرت ٹیله ک ل دوی چاقلیکرنید خو . به لی ده می را کرنا دار به ست و طهرمی مری دله ییزن و ژن هنده جار ل تللیا دده ن . تللی فه دان ژی کاره کی گه له ک که فنه دمیزووا ملله تادا ، به راهی کاره کی پیروز بو هه ر ل ده می به ونانیا هه بو پاشی هه تا نه فرو ژی مایه و بوویه لو .. لو .. لو هه روه کو مه ل ناف سترانید خو مشه گوتینه ، نه خاسمه بو که یفه کی ثان پیگوتنه کی ثان ژی هه ودانی .

سترانید فولکلوری . دکه فندا هاتینه گوتن و هه تا نه فرو هه ر ب ره نگه کی کیمتر دهینه دارستن . به لی به هرا پتر هه ر سترانید که فن نهوژی ل هلکه تنا بی له سه ر زمانی خه لکی ژبه رکو سترانید نوی یید په یدا بووین و خه لک پتر گوه دده ته ناواز و شعرید ملی یید نه فرو به لافدین ل سه ر زمانی طولاز و گه نج و قپرا گه هشتیتیا چا کتر جهی خو گرتینه ژ سترانید فولکلوری یید رستن و گوتنا وان دویر ژ شعرا ملی وه کو (گری سیرا ب سیره) ثان (کراسی ته مه له سه) . هژماره کا کیم نه ست یید سٹک و کیم هاتینه گوتن وه کو (چوخی طه نگه) .



سترانید فولکلوری بههرا پتر خودان و دارپژ و رپسید وان ناهیته نیاسین ژهر  
 کهفنیوات و کیم و زیدهکرنا ههر جقاتهک ژلای خو قه کاری تیدا دکهت ژهر  
 هندی دی مه گوه لی بیت ستران ئیکه بهلی ئان درپژه ئان کورته ئان هندهک زاف  
 یید لی زیده لپوین نهفه ل ناف فولکلوری ههمو مللهنا چیبوویه زانایید فولکلوری  
 دیبژنه ئی کاری کیم و زیدهکرنی (ژنکره نین . پرتکاندت) .

### سترانید ملی



سترانید ملی (شعبی) بنیانهکی توره بی هه به ئانکو شعرید لیکدایی و کارگری  
 بووینه . نهف سترانید مه کرمانجا به لاف و مشه ترن ژید فولکلوری . نه گهر هویر  
 گوه بدهینی دی زانین کو دارشتنا وان نه وه کو یید فولکلوری دتیکشیلای و لیکنیانیه  
 بهئی بپروش یید هاتینه دارشتن و فه هاندن بهلی ههروه کو بههرا پتر ژ فان سترانا  
 هندی که تینه سه زمانی نه زانا و هاتینه فه گیران و فه جوین چووینه ئان هاتینه سه  
 قسی فولکلوری بهلی پایه بلندیا وان یا رستن و دارشتنی ههر دیاره کو پارچه کا  
 توردنی یا بنه جهه بلا کتاسی و زیده هی لی هاتینه کرن وه کو سترانید حه مکی  
 (سینه) و (لاندک) .

نه ز نینه پیدقیه ل قیری ره نگید سترانید من گوتین ، نمونا بو ههر ئیک ژوان  
 دانمه ل گه ل فی پیشی . ژهر کو نه گهر هوین بخوین ددیار و ناشکه رانه ژلای رهنگی  
 ئان دهراق و هلکه تنی فه نه فجاره من دیت درپژ کرن پی نه قیت ، هندی ب (کورن  
 و کرمانجی) بقه نییت چیره .

●● شه هیانه

من بهستیه وه کو کور و کج دگه هه فیانا خو دبیژن حهفت دهستید دهول و زرنا  
ئینان و حهفت شهف و حهفت روزا داوه تا خو گریدان . نه فچهنده دچیروک و  
سه رها تیا دا گه له ک هاتیه دیسا گو بهند دهینه گریدان بی دهول و زرنا به لی دی  
دهنگیژه کی خوازن و شه هیانید خوب دهنگ گپرن . ل قیری دقیت ژیر نه که م کو  
ستیرید گهش د توره ی فولکلوری کرمانجادا هه بون ب شهف و روز و ئیک تهق لاوچه  
و پهسته ل سهر پی دگوتن نه دزانین ماندیون چ به ، ژوان بابی سترانید فولکلوری  
حه مکی کووری نامیدی بی پیداره ، و گه له کید دی ب نافی وی وه کو سهلمانی  
په شو بی شوشی . دی

سپیدی دی بیته دمبه دمبا دهولی و پیکیکا زرنای ، زرنایژکاری خو دزانیت  
هه رگافه کی و ده رافه کی ناوازی وی پفکه تی وه کو زرنایژ پف دکه ته زرنای و دهنگی  
دهولی بلند دیت ل مالا زاقای که سید خاندی و داوه تی دی خربن ، و مالا بوکی و  
زاقای دی شه پرزه بن . مالا زاقای دی مه نجه لا داننه . سهر کوچکا و سپیکا و ناگری  
دهنه بن و گرای بو داوه بیتا لین ، هنده ک ژخاندیا پهزا و دانی بو مالا زاقای ل گه ل  
دهستی خو دئین . وه کو شهف داها ت ، ل مالا زاقای ژنک خر دبن و سهرسپی  
دهیت دا خه نای بشیلت و سپیکید وی داننه سهرسهری بچوکا و ب دهول و  
زرنافه ثان ب دهنگ و تیلی چنه مالا بوکی .

ل ویری حهفت موما دی هلکه ن و هه ر موموکی که نه ددهستی کچه کا ب دای و  
باب دا پاشی سهرسپی و بهربوک دی سهر و دهست و پید بوکی خه ناکه ت ، زن و  
کج و بچوکید ل ویری زی دی دهست و تلید خو خه ناکه ن ، هنده ک درافا دکه نه

ناف پرچا بوکی و دست و پید وی ب په روکا پیچن . نهو دراف بو سه رسپی نه  
 وهکو سه ری بوکی دشوت . هندهك زی درافا دکه نه ناف دست و پید بوکی پاشی  
 خهنا دکه دیسا بو وی نه یا سه ری وی دشوت . کچ زی ده ستید خو خه نادکه ن دا  
 خودی مرادا وان حاصلکهت . دیسا بویک ته پال سه ری کچاددهت داشویکه ن .  
 ده می سه ری بوکی خهنا دکه ن دی ده ستا لیکدهن و سترانا بو وی بیژن نهو زی  
 ب زهاره . دی بیژن :

دایکی وو عهزیزی کهس وهناکهت  
 پانی نهزا راجم کاری ته بکهم  
 دایکوکی . سه ری ته . دا خه نی لی بکهم  
 بوکی گوت . بابو نهز وهناکهم  
 دایکوکی ب خودی نهز وهناکهم  
 سه ری خو نهز ب خه نی ناکه م  
 دایبابا نهز غه ریب ناکه م  
 روندکا لچاڤا به طال ناکه م  
 بیژنی سه رسپی ی ، دایکی تو خودی دحه بینی  
 دایکوکی عهزیزی تو خودی دحه بینی  
 سه رچاڤکی لسه ر نه هلینی  
 کو چاڤید هه سودا ب رژی  
 بوکی گوت من نه به نه بن داری  
 ل من نه که ن چ خه ملی و چ کاری  
 دی من گیروکه ن صوبه هه تا نیزیکی ئیڤاری  
 دا نهز تیر بییم وهکی هه قال ب کولانادا تینه خاری  
 دی رابن گه لی هه قالا دی بو من روین  
 تیر بکه ن زهاری  
 دایکا منی خه م چ نینه  
 دی رابه تو خو بجه ملینه  
 نه قروکه روزا ویری نینه  
 نه کو زافا گه له کی شه پرزه به . ب که رب و کینه



گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله  
 گوپاله گوپاله

نهو ههر بو زافاپی که کو  
 ده ستنه که خورجکی که کو  
 ده ستنه که خورجکی که کو  
 خه نی یا ل قودیکی که کو  
 خه نی یا ل قودیکی برا  
 نهو بو سه ری بویکی که کو  
 نهو بو سه ری بویکی برا

هروه سا نهف سترانه یا کو حه مکی کور گوتی :

ده مالی من مالی	نه ی زیرینی زیرینی
ده مالی من مالی	های زیرینی زیرینی
ده مالی من مالی	ده خه یالی خه مره قینی
ده مالی من مالی	زوزان دخوشن دابچینی
ده مالی من مالی	زوزان دخوشن دابچینی
ده مالی من مالی	نهو زیرینا عه مره
ده مالی من مالی	نهو زیرینا عه مره
ده مالی من مالی	نهو خه نجه را ب جه هوره
ده مالی من مالی	نهو خه نجه را ب جه هوره
ده مالی من مالی	دانا سه ر سینگگی زهره
ده مالی من مالی	دانا سه ر سینگگی زهره
ده مالی من مالی	نهو زیرینا عه لیه
ده مالی من مالی	نهو زیرینا عه لیه
ده مالی من مالی	خه نجه را جه هور بییه
ده مالی من مالی	خه نجه را جه هور بییه
ده مالی من مالی	نهو فرو که یفال حه مکیه
ده مالی من مالی	نهو فرو که یفال حه مکیه
ده مالی من مالی	دانا سه ر سینگگی سپیه
ده مالی من مالی	دانا سه ر سینگگی سپیه



فی سترانا دی ژی دیسا دیژن :

ته فجاره راسته  
سه ربار عه زیزو  
ته فجاره راسته  
یا ته دقیتن مه بوته خواسته  
یا ته دقیتن مه بوته خواسته  
های ته بوچ وه کر  
سه ربار عه زیزو  
ته بوچ وه کر  
ته یا خوب دلی خو کر  
ته یا خوب دلی خو کر  
ته پسپارا جیرانا نه کر  
ته پسپارا جیرانا نه کر  
های میر گازی ته کر  
های میر گازی ته کر  
حه تا ته کاری خو کر  
حه تا ته کاری خو کر  
ثم رابوین بسکهك زیده کر  
ثم رابوین بسکهك زیده کر  
های میر هاته چه ما  
میر هاته چه ما  
به ربوی دیژیت

عزیز لاو کو  
به دلی خو نه گره خه ما  
به دلی خو نه گره خه ما  
ب سهری ته که مه به ربویا ته مه  
ب سهری ته که مه به ربویا ته مه  
سه ربار عه زیزو  
های میری هه پرنی

	میری زهرنی
عزیز لاوکو	سی صالا له بهر خاندنی
	سی صالا له بهر خاندنی
سهر بار عزیزو	سالا چاری بو تینن ژنی
	سالا چاری بو تینن ژنی
	های لاوی مه حه لی سهر بار عزیزو
	لاوی مه حه لی
عزیز لاوکو	تو ل قه سری وهره دهری
	تو ل قه سری وهره دهری
سهر بار عزیزو	شاباشه ل گوشت خه نجه ری
	شاباشه ل گوشت خه نجه ری
عزیز براکو	هه ی لاتا ب به بیوینه
	لاتا ب به بیوینه
سهر بار عزیزو	مه چین چین به چینه
	مه چین چین به چینه
عزیز لاوکو	سهر چافکا بویکی بیژن که لابدوینه
	سهر چافکا بویکی بیژن که لابدوینه
سهر بار عزیزو	های لاتا نیرگزا
	لاتا نیرگزا
عزیز لاوکو	مه چین گورز به گورزه
	مه چین گورز به گورزه
سهر بار عزیزو	سهر چافکا بویکی قه ناوزه
	سهر چافکا بویکی قه ناوزه
سهر بار عزیزو	های نه چه ناف میرا
	نه چه ناف میرا
عزیز لاوکو	دی ل نه فه که ن قه بتان و کیرا
	دی ل نه فه که ن قه بتان و کیرا
کچی عزیزو	های نه چه ناف ژنا

نه چه ناف زنا  
 دی ل ته سطين جوتی بازنا  
 دی ل ته سطين جوتی بازنا  
 هو نه چه قشلی وو  
 نه چه قشلی وو  
 سه ربار عه زیزو  
 عه زیز لاو کو

پروژا دو بتر گو فهند یا گریدایه و هورمینا دهولتیه و زرناییزل نیفی دله یزیت و  
 دشارینیت دا داوهقی درافا بکه نه دهر دهر سوکا و پرا و ب نافچا فا فه کهن  
 هه روی سیی ی سرسپی و ژنک دی ژمالا زافای چنه مالا بوکی دا سه ری وی  
 بشون و بجه ملین و کاری وی بکه بو فه گوهاستنی ، دهر سه رشویشتنی پرا دی  
 بیژن :

ده لالی	دی فده کن ، بابان و باپره
هه قالی	بابان و باپره
ده لالی	فده کن که زیت هویره
هه قالی	فده کن که زیت هویره
ده لالی	دابکی دا ده ستوریه
هه قالی	دابکی دا ده ستوریه

نه فروکه بو هاره ده لالی  
 نه فروکه بو هاره هه قالی  
 گه نم و جه سو باره ده لالی  
 گه نم و جه سو باره هه قالی  
 دابکا بویکی یا هاره ده لالی  
 دابکا بویکی یا هاره هه قالی (که جاوی دی بهن یا دامایه)  
 نه فروکه پاییزه ده لالی  
 نه فروکه پاییزه هه قالی  
 گه نم و جه پریره ده لالی  
 گه نم و جه پریره هه قالی

دایکا بویکی یا زیزه ده لالی

دایکا بویکی یا زیزه هه قالی

له زکهن بله زین ده لالی

له زکهن بله زین هه قالی

خه مید بویکی بره فین ده لالی

خه مید بویکی بره فین هه قالی

دی بویکی بخه ملین ده لالی

دی بویکی بخه ملین هه قالی

ز سه رشوشتی خلاسبون . دی بوکی پراکهن و بیژن :

عهردی بویک لی شویشتی ده لالی

عهردی بویک لی شویشتی هه قالی

موریدک لی بوهوشتی ده لالی

موریدک لی بوهوشتی هه قالی

دایکی خو سهر کوشتی ده لالی

دایکی خو سهر کوشتی هه قالی



زاقای دبه نه سه رشونی

۱ - زاقا خودی لی نه گریت مصطه فای عه لی مصطو به بیونا سداره بی ل سهری و عه بای ره حمه تی مه لا محمه دی باله ته بی بی دملا وه رکریه .

۲ - مامی زاقای بی سهری دهواری دکیشیت خودی ژی رازی صالحی مصطوی عه لی به بیونایه .

۳ - ل بهرسینگی وان عه بدلا چرو خودی جهی وی خوشکته تی رابویه چه پا .

۴ - ئەف شکله ساللا ۱۹۵۳ بی هاتییه وه رگرتن .

پشتی سهری بوکی شون و دخه ملین دی ددرست بن بو فه گوهاستنی ، یا پیکهاتییه بو هندی و نه خاسمه جهازا وی بهری پروژه کی بشه هیانه یا بارکرین و برینه مالا زاقای ، نه و جهاز ژی نه و ناقال و تشتن یید مالا بوکی ژنه ختی کرین و هنده ک ژ نک خو داناینه سهر ل گهل وان خه لاتید بوک بو زاقای و کس و کارید وی دبهت . ههر وی روزا سهری بوکی هاتییه شوشتن پشتی نیفرو داوه تی دی بله ییزین و دهول و زرنا زاقای ل هه سپه کی سوارکهن و به نه سهر شووی ل بهر روباره کی ثان جووه کی ، مه نجهل یا دانایه و ئاف یا هاتییه گهرمکرن و بهر بهری گويزان یا دده ستیدا دا سهر و ریپید زاقای بتراشیت .

بهری سهری زاقای بشون دی سهوی هه قاله کی وی شون دا ئیش و ژان بچه وی نه چنه زاقای . بهر بهر دی سهر و ریپید زاقای تراشیت ، داوه تی دی سترانا بیژن و گورمینا دهول و زرنا یه و شیلکیڈ تفه نکا چنه فه له کی . ل وی ده می ژی دی شانگی داننه بهر جلکیڈ زاقای نه که هه فالید وی بدزن .

هه فالید زاقای ، ده می سهری وی دشون دی سترانا بو بیژن ، دیژنی (سهری زاقاوو) سترانید سهر شویشتنا وی نه ، وه کو :

دیسا ئەف سترانه بو سهر شویشتنا زاقای :

که پره ک م چیکر یا ل هندای جووی

که پره ک م چیکر یا ل هندای جووی

هه لاشی که پری به لگیڈ نیموی

هه لاشی که پری به لگیڈ نیموی

کو لاهو زاقایه برا دی بهینه سهر شووی

کو لاهو زاقایه برا دی بهینه سهر شووی



که پرهك م چيكر هو دگهل مام و خالا  
 که پرهك م چيكر برا يا ل دانگی مالا  
 هه لاشی که پری به لگید هه لالا  
 هه لاشی که پری به لگید هه لالا  
 كورك زاقایه برا  
 دی وهرن دهوره لی بدهن گهلی مه فالالا

هندهك سوار غارانی دكهن ، هه سپ و مه هینید لی سوار دبه زینن ژسه ره کی بو  
 سه ره کی ل مه یدانه کی .

ژسه رشوی دی خلا سین و زقرنه مال ، بهری زاقای بیه نه مالا وی سه ری وی بی  
 نیهانیه کی فه دنن ، پاشی دچنه جهی گو فهند و داوه تی ، ل هاتنه فی ژی ل ری هه تا  
 بنه جهی ، ستران و له یزین ثان دهول و زرنا و ته قه ته قا تفه نگا و غار غارا سووارا هه ر  
 یا هه ی . چون و شویشتن و زقرینی ناوازی وای بی جودایه زرنا بیژی شاره زا هه ر  
 چونه کی ثان راوه ستانه کی ناوازی وی بنه جه دیبژت و گهرم دکه ت .  
 ل فی ده می دی کاری بوك فه گوه استنی کهن ، دی پیلکه کی هنیرنه مالا بوکی و  
 بیژته وان ته فه مالا زاقای دی هین بوکی بهن ، ژنید وی مالی دی بهزن جه ره کی  
 ثافی بسه ری پیلکیدا کهن .

هندهك زه لام دی ل ده ف زاقای روینن ، یید دی ل گهل ژن و به ربویا و  
 سه رسپی رییا خو گرن چنه بوکی . دبیت مالبابا وی ثان بنه جها وی ل گوندهك ثان  
 باژیره کی دی بیت ، ته گهر دگوندی ثان باژیری واندا بیت داوه تی دی بوکی بهن  
 گپرن پاشی بهنه مالا زاقای . کرمانج دیبژنه فی گپرنی چه پا بوکی .  
 وه کو به ربوی دگه هنه بوکی و رادکه نه فه ل گهل تلیلی و ده سته کوتانی دی فی  
 سترانی بیژن :

ته م هاتینه ته وو ده لالی  
 ته م هاتینه ته وو ده لالی  
 دی بکه کاری مه وو ده لالی  
 دی بکه کاری مه وو ده لالی  
 گریا بی فایده وو ده لالی  
 گریا بی فایده وو ده لالی

ٲم هاتين ته بينين دهلالى  
ٲم هاتين ته بينين دهلالى  
ته ل بابا بسطينين دهلالى  
ته ژ بابا بسطينين ههڦالى  
تيتى ل ٲنهى بشدينين دهلالى  
تيتى ل ٲنهى بشدينين ههڦالى

ٲم هاتين ته نازكهين دهلالى  
ٲم هاتين ته نازكهين ههڦالى  
تيتى ل ٲنهى راستكهين دهلالى  
تيتى ل ٲنهى راستكهين ههڦالى  
ته ل بابا خلاسكهين دهلالى  
ته ژ بابا خلاسكهين ههڦالى

نهگرى نهلورينه دهلالى  
نهگرى نهلورينه ههڦالى  
ړوندكا نهبارينه دهلالى  
ړوندكا نهبارينه ههڦالى  
كچ مالى خهلكى نه دهلالى  
كچ مالى خهلكى نه ههڦالى  
فايدى بابا نينه دهلالى  
فايدى بابا نينه ههڦالى

ٲهروشى ڦى پهستى دپيژن بهرى برنا بوكى :

نارين ٲاى نارين دهلالى هووى نارين  
نارين ٲاى نارين دهلالى هووى نارين

بهس نه گری بهس نه بارین  
بهس نه گری بهس نه بارین

خهلکی نه م بلوما خارین  
خهلکی نه م بلوما خارین



ئیشیکا داوه تیا دچیت  
بویکی فه گوهیزیت

شکلگرتنا (نه مین ی نوسمان)

نارینی دایکا منی  
دهلالی دایکا منی  
ههله گرن خه ما منی  
ههله گرن خه ما منی  
شوله که ههنا مرنی  
شوله که ههنا مرنی

نارینی کهس وهنا کهت  
دایکوکی کهس وهنا کهت  
سهری خو دگریندا نا کهت  
دایک و بابا غه ریب نا کهت

نارینی دابو بچه مادا  
رونیکا دابو برویادا  
غه ریب باب و برادا

قه سهه کا ل دانگا نه فرازی  
لی دفون دو طه ریت بازی  
ل دایکا وی بریابین گازی

قه سهه گا ل دانگا نشی  
خانیه کی ل دانگا نشی  
لی دفون دو کو تریت کو بی  
ل دایکا وی بریابین هو بی

## وهكو بوكي رادكهن دى بيژن :

---

دى راکهن چهندا بلنده

دى راکهن چهندا بلنده

بهژنا ته شه مال و فنده

بهژنا ته شه مال و فنده

پاشي ته چول بي نهف گونده

پاشي ته چوله نهف گونده

لى دخوينيت طهيره كي كونده

لى دخوينيت طهيره كي كونده

هيزاره كي دى بسهرى بوكي دادهن پاشي دى بوكا

خوراکهن و ل رتيا دهري دى بيژن :

---

بينه دهري ل خاني ده لالى

بينه دهري ل خاني هه قالى

دا سوياركهين ل جاني ده لالى

دا سوياركهين ل جاني هه قالى

دا بيهين بو خوداني ده لالى

دا بيهين بو خوداني هه قالى

وهكو دبهنه دهر و لدواري سوياردكهن دى بيژن :

---

ههسپى بويك لى شيه ده لالى

جاني بويك لى شيه هه قالى



نالَا گرتن پییه ده لالی  
صولا گرتن پییه هه فاللی

زاقای چاف لرییه ده لالی  
زاقای چاف لرییه هه فاللی

مابی ل هویفیا وییه ده لالی  
مابی ل هویفیا وییه هه فاللی

ل بهر ده ری زه لامهك دی پشتا خو ده ته ده ری و رییا بویکی و داوه تییا گریته  
ناهیلیت بوکی بیه نه ده رفه ، مروقید زاقای دی پشته ده ری دن (نانکو زه لامی  
ریگر خه لاتکه ن) هینگی ده ری دی فه که ن داوه تی دی بوکی ده ریخن و ل ده واری  
سویارکه ن و ب ری که فن و سترانا بیژن وه کو :

ده لالی	هه سپی ل مه یدانی
هه فاللی	جاننی ل مه یدانی
ده لالی	بی دکولیت چالانی
هه فاللی	بی دکولیت چالانی
ده لالی	ل هویفیا چاف ده رمانی
هه فاللی	ل هویفیا چاف ده رمانی
ده لالی	هه سپی ل ره نده کی
هه فاللی	هه سپی ل ره نده کی
ده لالی	بی دکولیت خه نده کی
هه فاللی	بی دکولیت خه نده کی
ده لالی	ل هویفیا چاف به له کی
هه فاللی	ل هویفیا چاف به له کی



داوه تيا و بهر بوييا بويك ژ مال  
 ده رتيخست و ب ستران و ده ست قوطان  
 نيا دچن بو مالا زاقاي

شکلگرتنا : ئەمینی ئوسمان





نیشیک دودنیان بهر ریتی

مالا زقانی

شکلگرتنا : نه مین ی ئوسمان



بویک دنیقه ک خرم و بهر بویادا

نیزیکی مالا زاقای بون

شکلگرتنا : نه مین ی ئوسمان

ههسپى بويك لى بوزه دهلالى  
جانى بويك لى بوزه ههقالى

صولا گرتن توزه	دهلالى
صولا گرتن توزه	ههقالى
زاقاى بويك پيروزه	دهلالى
زاقاى بويك پيروزه	ههقالى
زاقاى دل ئالوزه	دهلالى
زاقاى دل ئالوزه	ههقالى

برى تهگه رپيا داوه تيبيا يا دويربيت هندهك گوندييد سهر رى دى هينه بهراهيا  
بوكى و داوه تيبيا و شيلكىد تهنكا هاقيزن و پهزا لبه رپيد وان فه كوژن ، نان زى  
هندهك دى ئاستهنگا داننه درپيا واندا و رى لى گرن هه تا دهينه خه لاتكرن ، داوه تى  
دى دهر بازبن بكهيف و شاهى و دى بيژن :

هاى يارى يارى يارى ، نارى ههى نارى  
هو يارى يارى يارى ، بويكى ههى ژارى

گهلى قهوانى ي طهنگه ، نارى ههى نارى  
گهلى ئاڤاڤى ي طهنگه ، بويكى ههى ژارى

شه سخانى فه دا دهنگه ، نارينى ههى نارى  
شه سخانا فه دا دهنگه ، بويكى ههى ژارى

قوطفى بويكى حهفت رهنگه	نارى ههى نارى
قوطفى بويكى حهفت رهنگه	بويكى ههى ژارى
دى سوياربن مه درهنگه	نارى ههى نارى
رپيكه فن مه درهنگه	بويكى ههى ژارى
گهلى قهوانى ي كوبره	نارى ههى نارى
گهلى قهوانى ي كوبره	بويكى ههى ژارى

ناری هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 ناری هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 نارینی هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 نارینی هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 ناری هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 ناری هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری  
 ناری هہی ناری  
 بویکی هہی ژاری

شہشخانی لویره لویره  
 شہشخانی لویره لویره  
 بویکی سویارکھن ری دویره  
 دی لهزکھن مه ری دویره  
 قوطلی بویکی مه خمویره  
 قوطلکی بویکی مه خمویره  
 قوطلکی بویکی مه خمویره  
 قوطلکی بویکی مه خمویره  
 گھلی قهوانی ی پانه  
 گھلی ئافانی پانه  
 تین دھنگی شہشخانه  
 تین دھنگی شہشخانه  
 زافا دیارہ لسہر بانہ  
 زافا دیارہ لسہر بانہ

دیاربو کوئیڈ نیزیکی مال بووین و وپہ زافا بی راوہستایہ ل ہنداڤ دھری ئان  
 بہرسفکی ، برا زافا و ہہقال و ہوگرید وی بی ل ہہردورہخا . کومکہ کا ئاخی یا  
 ل بہر پیڈ زافای و چاقید وان بی ل ری . داوہت ہہر نیزیک دبیت و دھنگی وان  
 بلندہ بی دبیزن :

ہاتینہ فہ ہاتینہ فہ  
 کاری مه بکھن ہاتینہ فہ

ہاتینہ فہ کو نیقروژہ  
 کاری مه بکھن ہاتینہ فہ

بہفری ل مه گرتن بہروژہ  
 کاری مه بکھن ہاتینہ فہ



به فری ل مه بهردان بهروژه  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

مه ئینا یا سینگ بشکوژه  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

مه ئینا یا سینگ بشکوژه  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

\* \* \*

هاتینه‌فه کو ئیقاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

هاتینه‌فه کو ئیقاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

به فری ییت بهردای نزاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

به فری ییت بهردای نزاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

مه ئینا یا گوه بگوهاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

مه ئینا یا گوه بگوهاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

سه‌ر چافا دانین هیزاره  
کاری مه بکهن هاتینه‌فه

سهر چاڤا دانين هيزاره  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

هاتينه ڦه هيشتا زوييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

هاتينه ڦه هيشتا زوييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

به فری ڀيٽ بهرداي ڪيرييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

به فری ڀيٽ بهرداي ڪيرييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

مه ٿينابو ٺهڻ زهرييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

مه ٿينابو ٺهڻ زهرييه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

زافا چو بال سينگي سپيه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه

زافا چو بال سينگي سپيه  
ڪاري مه بڪن هاتينه ڦه



رالای جمح ب شعل و شهکیند نوی یند شین لانی بویکی به همفال و هوگر و براززالا ل رهخ راوهستیابه

(شکلگرتا : تعین ی نوسان)

داوه تی هاتنه بهر دهری مالا زاقای ، د ژورقه پهریا بوکی یا فه دایه ، پارچه کا  
پهردی یا پروکه کی ب خهمل ژفی لای مهزله لی هه تانی دی یا هه لایستیه ثانکو  
ناقپره بو جهی .

زاقا و بوك دچنه پشت پهرنی جهی وایه كهس نابینیت ، ل ویری دنقن ژی .  
نهو باوه رنگه م پهری فه دان مابیت ، بهری هه ماله کی گه له ك مروف تیدا بون و  
خانی دتیر مهزول نه بون دا هه ر ژنهك و میزه كا داننه جهه کی به لی دپوش بون و کیم  
جه ، ژهر هندی هه مول مهزله کی ثان دووا دنقستن نه گهر کوری وان ببا زاقا دا  
وی پهرنی فه دهن بوك و زاقا چنه پشت و بید دی ل رهخی دی نقن .

پهریا بوکی دقیت ژنکید ب دای ساخ فه دهن باب مری ثان دای مری چینابیت  
دا زیان نه گه هیته بوك و زاقای و مالی .

وه کو بوکی دگه هیننه بهر ده ری مالا وی یا نوی دی په یا کهن داوه تی دی ب ژور  
 که فن وه کو بوک سهری خو دچه مینیت دا ب ژور بکه فیت زافا ل سهر بانی ل هنداف  
 دی پی خول کومکه کا ناخی دت و ب سهری بوکی داکت ثانکو تول بن ناخا  
 مال و گوهداریا منی و نه وی ناخی شینکاتی زی سهری هلدهت ، ل گه ل فی  
 کریاری زی هه فاله ک ثان زه لامه کی ل گه ل زافای راهه ستیای دی دراف و گويزا و  
 فالکا (شرینی ، چکلیت) ب سهری بوکی ریژیت . بچویک دی بو خو فیدهن .  
 ' ده می بوک ل گه ل داوه تییا ب ژور دکه فن خه سویا بوکی ثانکو دایکا زافای دی  
 چیته به راهییا بوکا خو و کورتانی کهری بی کریه پشتا خو هسکوییه ک نی دده ستیدا  
 ب له یزین زه لامه ک دی چیته به راهییا دایکا زافای و هسکوییا وی یا داری  
 ب خه نجه ری شکی نیت و کهر کهر کهت و پاشی خه نجه ری دده پالیا کورتانی بی ل سهر  
 گهرده نا خه سوی بریت و کورتانی هافیت . کورتان نیشانا باری کاری ماله نی کول  
 سهر پشتا خه سوی ، و هسکوی نیشانا خارنی و زاد لینانی په و کابانیاتی په ،  
 کورتان هافیتن و هسکوی شکاندن نیشانا هندی په کو بوک هاته دمالفه و ئیدی نه  
 دی فان کارا کهت .

ل بهر ده ری مالا زافای بوک دی خول سهر ده واری ناسی کهت ناهیته خار  
 هه تا سه میانی مالی ، نی زافای وی خه لات دکهت خه لات زی هندی ژنه اتنی په  
 به لکو ره زه کی ثان پیکوچکی بده تی دفت ههر بهیته دان چ به ها بیت چ نه رزان  
 پیکوچک زی نیشانا هندی په کو هندی خارن ل سهر ناگری وی دهیته لینان خیرا  
 بوکی تیدا هه بیت ، هینگی بوک دی ژده واری په یا بیت . داوه تی ل گه ل بوکی دی  
 ب ژور که فن ههردو ملید بوکی بده ست دگرتینه و دی فی سترانی بیژن :

کانی دایکا زافایی  
 پا کانی خویشکا زافایی  
 سطو شکه ستیا گهردهن خلیایی  
 پا کا تخنی ته ی دانایی  
 بویک هات و راهه ستایی  
 بویک هات و راهه ستایی  
 کا په ریا ته فه دایی

کا په ریا ته فه دایی  
بویک هات و پراوه ستایی  
بویک هات و پراوه ستایی  
ده ستالا گریډایی  
ده ستالا گریډایی  
یا مایه ل هویښیا زافایی  
یا مایه ل هویښیا زافایی

ته و په ریا وه کو موییه  
ته و په ریا وه کو موییه  
مه تپرا ددیتن پوییه  
مه تپرا ددیتن پوییه  
ته پیروزیتن ته ف شوییه  
ته پیروزیتن ته ف شوییه  
ته و په ریا وه کی دافه  
ته و په ریا وه کی دافه  
مه تپرا دیتن چافه  
مه تپرا دیتن چافه

ته پیروزیتن ته ف لاوه  
خانیو خوش خانیو  
مه بکسل و گیچی هونیو  
مه بکسل و گیچی هونیو  
مه نارین تیدا گوتیو

خانیکی هوسی و فه هوسی  
خانیکی هوسی و فه هوسی  
بویک هات و لی ته حسی  
بویک هات و لی ته حسی  
ده فی به ربویا قهررسی



ده فی به ربویا قهررسی  
 نارینی هه فال گووری  
 نارینی هه فال گووری  
 ده لالی هه فال گووری  
 ده لالی هه فال گووری  
 تو گولی گولا صوری  
 تو گولی گولا صوری  
 خوشته فیا گه رده ن ب موری  
 خوشته فیا گه رده ن ب موری  
 خاتوینی یا ل برجیت ژوری  
 خاتوینی یا ل برجیت ژوری  
 نارینی هیرا فیرا  
 ده لالی هیرا فیرا  
 کولیکا دناقی قه سری را  
 کولیکا دناقی قه سری را  
 شاباشه دسهری بویکی را  
 شاباشه دسهری بویکی را  
 ئافا مه ئافا بیرا  
 ئافا مه ئافا بیرا  
 مه هلکیشانی بزنجیرا  
 بویکا مه ل مالیت میرا\*  
 ئافا مه ئافا ئاشا  
 ئافا مه ئافا ئاشا

(\*) ژ طرسا نه که بکه فیت

(\*) ئان ل مالیت فه قیرا لدوی حالی

مه هلکیشایی ب خشخاشا

مه هلکیشایی ب خشخاشا

بوکا مه ژ مالید باشا

بوکا مه ل مالید باشا

بوکی دی به نه مه زه لا وی و داننه پشت پهری . ژنهک ژ مروئید زاقای دی  
بچویکه کی که ته دکوشا بوکیدا دا خودی هه ر کورا بده تی . ژنک برپر دی هین  
ته ماشه ی بوکی که ن و پروینن نان ده رکه فن دی بیته پسپسا وان به حسی بوکی که ن  
هندهک دی بیژن یا جوانه هندهک دی لیقا باده ن .

هندهک عه شیره تا دکه فندا وه کو بوک دگه هانده مال دا ل ناف حازرا گپرن دا  
همیا دیتبا پاشی دا به نه پشت پهریا وی .

مه گوت بوک دانانه پشت پهری و ژن و کچ لی خردبن و نارینکا ل گهل ده ست  
کوتانی دیژن :

بوکی ده لالی بوکا کوردانی

بوکی ده لالی تو بوکا کوردانی

مالید مه ددویرین بی ل نک چیا بی

مالید مه ددویرین بی ل نک چیا بی

تو عه زیزا دلی زاقای

تو سه ربارا دلی زاقای

بوکی ده لالی خو نه گرینه

به س روندکا بیارینه

سورمی سه رچا فا تونه رژنه

سورمی سه رچا فا تونه رژنه

زاقای جانه بی خوین شرینه

زاقای جانه بی خوین شرینه

بویکی ده لالی تو بویکا کوردانی

خه یشکی کچکوکی تو بویکا کوردانی

شه ماموکا ل ناف وه رزانی

شه ماموكا ل نائف وه رزانی  
بو بکی ده لالی تو چه ندا جوانی  
بو بکی ده لالی تو چه ندا جوانی  
ژ چاڤا دریزی تو کلی سوبحانی  
ژ چاڤا دریزی تو کلی سوبحانی  
بو نائفالی تو هر خوش کابانی  
بو نائفالی تو هر خوش کابانی

\* \* \*

بوکی ده لالی کهس وه ناکهت  
بوکی ده لالی کهس وه ناکهت  
سهری خو دگرییرا ناکهت  
سهری خو دگرییرا ناکهت  
دلی خول بهر خه می ناکهت  
دلی خول بهر خه می ناکهت  
گاڤا نفتستی خو غه ریب ناکهت  
گاڤا نفتستی خو غه ریب ناکهت  
بوکی ده لالی بوکا کوردایی  
کچی ده لالی بوکا کوردایی  
مالیت مه ددویرین بی ل نک چیایی  
مالیت مه ددویرین بی ل نک چیایی  
تو عه زیزا دلی زافایی  
تو سهربارا دلی زافایی  
بوکی ده لالی خو نه گرینه  
بهس رونده کا بیارینه  
سورمی سهرچاڤا تو نه رزینه  
سورمی سهرچاڤا تو نه رزینه  
زافای جانه بی خوین شرینه  
زافای جانه بی خوین شرینه

بویکی ده لالی تو بویکا کوردانی  
خویشکی کچکوکی تو بویکا کوردانی  
شه ماموکا ل ناف وهرزانی  
شه ماموکا ل ناف وهرزانی

بوکی ده لالی تو چه ندا جوانی  
بوکی ده لالی تو چه ندا جوانی  
ژ چافا دریزی تو کلی سوبحانی  
ژ چافا دریزی تو کلی سوبحانی  
بو ناف مالی تو هر خوش کابانی  
بو ناف مالی تو هر خوش کابانی  
بوکی ده لالی کهس وه ناکهت  
بوکی ده لالی کهس وه ناکهت  
سه ری خو دگرنی را ناکهت  
دلی خو له بهر خه می ناکهت  
دلی خو ل بهر خه می ناکهت  
گاغا نفستی خو غه ریب ناکهت  
بوکی ده لالی بوکا کوردانی  
کچی ده لالی بوکا کوردانی  
مالیت مه ددویرن بی ل نک چیبانی  
مالیت مه ددویرن نیریک چیبانی  
تو عهزیزا دلی زافانی  
تو عهزیزا دلی زافانی

هر ئیقاریا وی روزی ل جهی شه هیانی گوبه ند یا گریدایه و زافا بی روینشتیه  
و حنگینا دهول و زرنايه . هینگی ده می شاباشایه داوه تی هر ئیک ل دوی زهاتنا  
خودی ده ست ده ته به رویکا خو و درافا دهستی زه لامه کی شاباشا خر دکهت و  
دلهیزیت ل نیفا گوبه ندی و گازی کهت شاباش ، شاباشی فلان کهسی به و  
دهستی خو بلند کهت شاباشی وی داوه تی نیفا خه لکی ده ت پاشی هر ب له یزین

چیت دانته بهر زاقای و هیته فه نیقا داوه تی له ییزیت و بهر یخو ده ته داوه تیا و شاباشا و هرگریت و هکو هر جار هنده ک داوه تی ره و شا گوبه ندانه و دده ست ته نگن مالا زاقای نه وان مروفا دخازنه سهر داوه تا خو ههما بو هندی دا شه هیانا وان ب رهوش بیخن ژهر هندی نه و شاباشا ناده ن و ژی ناهینه خواستن و هنده کی د دی ژ ده سنکورتا روزا شاباشدانی ناهینه ناف داوه تی دا شهر مزار نه بن .

گوبه ند و له ییزین ل مهیدانی و ل ده ف بوکی و مالا زاقای هه تا یقاره کا دره نک نان بهر بهر کی پروژافا دمینیت پاشی فه دره فن .

وه کور و ژه پرید خو داد هیلیته نه ردی و تاری دکه فیت و پشتی شیف خارنی گرتن و بهردان ده ست پی دکه ت زاقا حا کمه هه فال و مرو فید وی دی ب کولانا دا چن بو مالید وان که سان یید ده می شاباش نه ل ناف داوه تی نان ژهر هندی کو مرو فید مهزن نه یید تاف گوبه ندا نان ژی ل مال نه بوینه وی ده می . داوه تی نان زه لامید زاقای دی چنه مالا وان و بیژنی : نه زبه نی ب نه مر ی حا کمی تو یی گرتی سه میانی مالی دی خه لاته کی ده ت و خو ژگرتنی بهر ده ت ، زه لام دی چنه ماله کا دی هه تا خلاص دبن .

ل مالا زاقای دقیت برازا فا بی هشیاریت نه گهر هه فال ب هزار پیا دی زاقای دزن و ناهیلن فه گهر یته مال هه تا وان خه لات نه کن به لی شوینا هندی برازا فا زاقای ددزیت و دبه ته نک بوکی . نه فچه نده دبو ژهر کو زاقا ل ماله کا دی دروینشت هه تا خه لک فه دره فن ژ مالا وی پاشی دچو سهر جهید خو .

مه به حسی برازا فا و سهر سپی کر ، دقیت دیاریت کو عه ده ت نه و بون ، زه لامه کی ب ژن و دنیا دیتی ل گه ل زاقای بیت دا نیشا بده ت کا چه وا دی چیه ته نک بوکی و چ که ت . هنده ک برازا فا دا بیژنه زاقای یاریا و ترانا ل گه ل بوکی بکه پاشی هه ره سهر جهید خو ، نه فه دا لیک بسته بن و شهرم رابیت هنده کا ژی دگوتی خه نجه ری نیشا بده دا سه هما ته بکه فیه دلی وی . هه ر ژ سه ری پروژی ههروه کو ژ سترانا دیار دیت .

سهر سپی یا کو دقیت شوی کرییت و دیسا یا شه هره زابیت و نسحه تا ل بوکی بکه ت کو شهرمی نه که ت و هو بکه ت و هو بکه ت پشتی سهر سپی سهر و بهر یید بوکی دروست دکه ت دی هیلیته ب تنی و دهر که فیت هینگی برازا فا دی زاقای گو فکه ت نانکو که ته دمه زه لا بوکی فه و ده ری لی دائیخیت هنده ک برازا فا پاشی دا



چنه مالا خو ، و هندهك ژي دالبهر دهري راوهستن ههتا زافا دبو زافا وژمهزه لي  
 دهر دكه قت. برازافا وي ده مي دا تفهنگه كي شه قينيت ثان نه گهر زافا دژورفه گيرو بيا  
 برازافا دا لي كه ته هه وار كپو دي زوي به ما تو نه ميړي ؟ ته هه تكا مه بر . نه گهر ديسا  
 زافا گيرو بيا به هرا پتر ژ شهرما و وي قير قير و چر چري چ ژي نه دهات وي گافي برازافا  
 دا گازي وي كه ت بهينه دهري وه كو زافا دهاته دهر برازافا دا جه ره كي ئافا ته زي  
 ب سهريدا كه ت و نجاره كا دي پالده ته ژور نك بوكي ديسا نه گهر هندهك دماليدا  
 هه بن پشتي كوري وان دبينه زافا و ژمهزه لي دهر دكه قيت خهلكي مالي دي داوه تي  
 كهن و سترانا بيژن وه كو في :

هه گدي خاني ، ده گدي خاني خانا من  
 هه گدي خاني ده گدي خاني جانا من

كچ	كيرويشكه	كهفته	لاني	ده گدي	خاني	خانا	من
كچ	كيرويشكه	كهفته	لاني	هوگدي	خاني	جانا	من
كور	به زيني	ژوردا	هاتي	هوگدي	خاني	جانا	من
تيتو	ژ ويغه	تيتو	ژويغه	ده گدي	خاني	خاني	من
تيتو	ژ ويغه	ژ ويغه	ژ ويغه	هوگدي	خاني	جانا	من
ني د	پاخللي	شه كره سيغه		ده گدي	خاني	خانا	من
ني د	پاخللي	شه كره سيغه		هوگدي	خاني	جانا	من
تو	خودي	خاني	من	ده گدي	خاني	خانا	من
تو	خودي	خاني	من	هوگدي	خاني	جانا	من
تيتو	ژ گري	تيتو	گري	ده گدي	خاني	خانا	من
تيتو	ژ گري	تيتو	ژ گري	هوگدي	خاني	جانا	من
ني د	پاخللي	حه ببهك	تري	ده گدي	خاني	خانا	من
ني د	پاخللي	حه ببهك	تري	هوگدي	خاني	جانا	من

سپيدي تيشته گهر ، زرنابيژ دي هينه مالا زافاي و پفكه ته زرنبا خوب ئاوازه كي  
 جودا و ديار ئاوازي سهر سوبه هي به ، دبيني سهر نققاره .

بوك و زافا دى له خرينيا خول پشت پهرنى شكينن ثانكو تيشتى خون ، پاشى  
هينگى دقت زافا ژمال . دهركه فیت دا ژنكيد مالى و ييت دى بچنه پيروزيا بوكى  
بچنه سهرى وى .

ب شرف سهرسپى هندهك چهره ز و شرينى ييد دانايينه باليفا بوكى نهوان ددهنه  
ژن و كچيد دهينه سهرى بوكى ژن دى چن سهرى بوكى ماچكهن و ههر نيك ل  
دويف ژهاتنا خو دى بوكى خهلاتكهن نهو ژى درافن .

ل دهرفهى مهزهل ل حهوشى چوپيه گوبه نده چ ل بهر دهول و زرنا ثان دودك  
ثان ب دهنگك بهاكوب پيكا دهخلى ثان بلورى ههروه كو مه گوتى زپرپن و خششينا  
زپرايه ب دههواتيافه ييد كو ژن .

ب تنى چيديت هندهك زهلاميد مالى ييد خو بچنه داوه تى و بيته ره شبهلهك .  
هينگى بوك دى خهلاتيد ب دهستى خو چيكرين ژ دهستاليد نه قشاندى و  
كولاف و تويركيد دراڤا و گوريد نه قشاندى ديسا ده رتيخت و ژنكهك دى گيريت و  
كه ته دهر شويتكيد زهلامارا ژ خزم و مروفيد زافاى ييد نيزبك بههرا وى ده مى  
زافاى و بوكى ههردوا دبهنه داوه تى خهلاتيد دى وه كوكل و كلدانا و ثويا و پوى  
باليفا و پارچيد پهروكا ددهنه ژنكا .

گوبه ند يا گهرمه و زافا و بوك ل دهستى نيك داوه تى ب رهوش دتيخن نه گهر  
چوپى يال دويرى مالا زافاى ييت ژنك دى دهستى بوكى گرن و ب پى بهن بو  
گوبه ندى و فى سترانى بيژن :

نهو قهسرا ل سهرى كولانى  
قيجا ههړن بويكى بينن بو ديلانى  
داوهت هات و گه ريافه  
نهف شهيهانه هات و گه ريافه  
لفكا چارى فه ره سيافه  
لفكا چاروكى دايكى لى فه ره سيافه  
كو زافا شهرمى دكهت  
كهس نه بو مه جبوره بو گریدافه

• • •

دښمنگي زړناي و نققارا  
نه ټرو دهولي و پويکپويکي  
بويک خه ملي ، ده رټيخست ل بهر نه ينيکي  
دي بيژن گه لي بهر بويي  
ټيچا زاقاي بينن بلا شهرم نه کهت  
بيته دهستي بويکي

هه تا نيږو مان و شه هيانه و دي لان تمامبون ، هه ر ټيک چو مالا خو و سه رکاري  
خو . سه رسپي سپيدي دي په روکي ب خوین ژبوکي وه رگريت و ب بيده ننگي ده ته  
دهستي دا يکا بوکي دا يک دي سه رسپي خه لاتکه ت و گه له ک که يفا وي هيت شوکر  
ژ خودي کورک ميړه نه ميړ نييه و کچا وي ژي کچه يا پي سه زبلنده .

هه تا هفت روزا زاقاچ کارا نا کت و بوک ژي ژبن په رني ده رنا که هيت روزا  
هه فتی دا يکا بوکي دي خه لاته کي بو کچا خو هنيرته پشت په رني هنده ک ژي روزا  
هه فتی مالبا با بوکي کچا خول گه ل زاقاي دخونن بچنه مالا بابي ل ويړي بوک و  
زاقاي خه لات دکه ن ديژن بوک چو بابا ټانکو روزا هه فتی چو مالا بابي خو ب دليد  
خوش نه گه ر ل جهه کي نه بن هه ر ټيک ل گونده کي بيت دا يکا بويکي دچيته نک  
کچا خو پاش بورينا هفت روزا .

•• چەوا داوھت دەیتە کرن

داوھتا لەیزاندن (ملائی) ھوسا دەیتە کرن .

داوھتی دی دەستا داھیلن و تیک گرن ، ھەردو پێد وان جوت . پاشی ل دویش سترانی ئان مەزیقی ، چ دەول و زرناییت چ دودک ، ھندەك جارا بلور ئان پیک . داوھتی دی لفن . پێ چەپێ دی بەن بو لای چەپێ ، دویشدا پێ راستی دی بەن ، پاش جارەکا دی ئی چەپێ ، پاش پێ راستی دی نزم ژئەردی پراکەن و داننەفە جارەکا دی پێ چەپێ بەن و داوھتا خو بەن ب نەقل و خو ھزاندن .

مەمو

بو داوھتا ملائی

مەمو	زارو	مەمك	سەر	مەمك	مەمك	مەمك	زەر
مەمو	زارو	گوت	ھەمیا	مەمك	مەمك	مەمك	ھەی
مەمو	زارو	مەمك	سەر	طەنك	كراسی	بن	ئیا
مەمو	زارو	گوت	ھەمیا	طەنك	كراسی	بن	ئیا

مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	كولك	دلی من	كرنه
مه‌مو	زارو	همیا گوت	كولك	دلی من	كرنه
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	ل نك	خالهك	هەر ئینكى
مه‌مو	زارو	همیا گوت	ل نك	خالهك	هەر ئینكى
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	هنده‌نه	د	مه‌مك نینه
مه‌مو	زارو	همیا گوت	هنده‌نه	د	مه‌مك نینه
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	مه‌ننه	ده‌ستیت	قه‌باله‌ی
مه‌مو	زارو	همیا گوت	مه‌ننه	ده‌ستیت	قه‌باله‌ی
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	ته‌ننه	من و	بابه‌تی
مه‌مو	زارو	همیا گوت	ته‌ننه	من و	بابه‌تی
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	خررن	د مه‌مك	ئهو بوچی
مه‌مو	زارو	همیا گوت	خررن	د مه‌مك	ئهو بوچی
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	دزفررن	پاخلی	ده‌می ل
مه‌مو	زارو	همیا گوت	دزفررن	پاخلی	ده‌می ل
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	بكررن	بو خو	دا لاوك
مه‌مو	زارو	همیا گوت	بكررن	بو خو	دا لاوك
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	بیژننا	مه‌مكید	مه‌مك
مه‌مو	زارو	همیا گوت	بیژننا	مه‌مكید	مه‌مك
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	فان	مازننا	ئهو به‌هرا
مه‌مو	زارو	همیا گوت	فان	مازننا	ئهو به‌هرا
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	كونا	كه‌چهر	ئهو ئاڤا ل
مه‌مو	زارو	همیا گوت	كونا	كه‌چهر	ئهو ئاڤا ل
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	بویكا	نیف	مه‌مك مه‌مكید
مه‌مو	زارو	همیا گوت	بویكا	نیف	مه‌مك مه‌مكید
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	سویكا	سهری	ئهو سیڤی ل
مه‌مو	زارو	همیا گوت	سویكا	سهری	ئهو سیڤی ل
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	بچویكا	ده‌ست	نه دونه
مه‌مو	زارو	همیا گوت	بچویكا	ده‌ست	نه دونه
مه‌مو	زارو	سەر مه‌مك	نه‌نیویكا	به‌ر	دی دونه
مه‌مو	زارو	همیا گوت	نه‌نیویكا	به‌ر	دی دونه



مه مک	مه مکيد	کچکا	سر	مه مک	ژارو	مه مو
مه مک	مه مکيد	کچکا	هميا	گوت	ژارو	مه مو
نهو	سيئي	ل	سر	مه مک	ژارو	مه مو
نهو	سيئي	ل	هميا	گوت	ژارو	مه مو
نهو	دباشن	بو	سر	مه مک	ژارو	مه مو
نهو	دباشن	بو	هميا	گوت	ژارو	مه مو

### نافچالي بي

بو داوه تا ملانی (سی پی) یا نافچالیا و مزویریا .

نافچالي بي	نافچالي بي	دي	کرو	وهرنه	نافچالي بي
نافچالي بي	و نافچالي بي	دي	برا	وهرنه	نافچالي بي
کيژ نازداري	و زوزاني بي	دي	کرو	وهرنه	نافچالي بي
کيژ نازداري	و زوزاني بي	دي	برا	وهرنه	نافچالي بي
نافچالي بي	کو نيپروژه	هه	کرو	وهرنه	نافچالي بي
نافچالي بي	کو نيپروژه	دي	برا	وهرنه	نافچالي بي
به فری ل	مه گرتن	بهروژه	کرو	وهرنه	نافچالي بي
به فری ل	مه گرتن	بهروژه	هو	وهرنه	نافچالي بي
مه سلافه ل	سینگ	بشخوزه	کرو	وهرنه	نافچالي بي
مه سلافا ل	سینگ	بهکوزه	کرو	وهرنه	نافچالي بي
نافچالي بي	کو هيپاره	دي	کرو	وهرنه	نافچالي بي
نافچالي بي	کو هيپاره	هو	برا	وهرنه	نافچالي بي
به فری ل	مه گرتن	نزاره	کرو	وهرنه	نافچالي بي
به فری ل	مه گرتن	نزاره	برا	وهرنه	نافچالي بي
مه طه وافه ل	گوهد به	گوهاره	کرو	وهرنه	نافچالي بي
مه طه وافه ل	گوهد به	گوهاره	هو	وهرنه	نافچالي بي
مه زوزا نيت	خو	چهراندن	کرو	وهرنه	نافچالي بي
مه زوزا نيت	خو	چهراندن	برا	وهرنه	نافچالي بي

ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	مه كار و بهرخ لي مزاندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	هه	مه كار و بهرخ لي مزاندن
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	شفانا بيړي جهماندن
ناڦچالبي	وهرنه	برا	هو	شفانا بيړي جهماندن
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	فان بيړيا گويال شكاندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	هو	فان بيړيا گويال شكاندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	كوركا كچك گه فزانندن
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	كوركا كچك گه فزانندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	هه	وا شقان دنافي هه لاندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	گوتنيټ كه فن نه دوراندن
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	گوتنيټ كه فن نه دوراندن
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	ناڦچالبي هيشتا زويبه
ناڦچالبي	وهرنه	برا	هو	ناڦچالبي هيشتا زويبه
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	به فری ل مه گرن كيريه
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	به فری ل مه گرن كيريه
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	مه سلافا ل سينگي سپيه
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	مه سلافا ل سينگي سپيه
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	ز ويغه تين ريزيت بيړيا
ناڦچالبي	وهرنه	برا	هو	ز ويغه تين ريزيت بيړيا
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	هاي بيړيكي هاي بيړيكي
ناڦچالبي	وهرنه	برا	دي	هاي بيړيكي هاي بيړيكي
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	كچي نه چه بهر نه بينيكي
ناڦچالبي	وهرنه	برا	هو	كچي نه چه بهر نه بينيكي
ناڦچالبي	وهرنه	كرو	دي	نه پوي صوري صور كوليلكي
ناڦچالبي	وهرنه	برا	هو	نه پوي صوري صور كوليلكي

مه نجولي



بو داوهنا ملاني (سوياركي - سفك)

هـاوار مهـنجولي  
دهـخيل مهـنجولي

مهـنجولي مهـنجولي  
نهري مهـنجولي مهـنجولي

دئی بقوطن ملانیی  
 دئی بقوطن ملانیی  
 مهنجولی کچا شیخه  
 کاری خو تو هلبیخه  
 مهنجولی عهردی تهره  
 دهلالی عهردی تهره  
 مهنجولی ب مال و مهره  
 لاوکا ل سهر بیه شهره  
 مهنجولی عهدی هشکه  
 بی ذ بندا مار و مشکه  
 مهنجولی حممه حممه  
 زیوانی ل ناف گه نممه  
 مهنجولی هسه هسه  
 زیوانی ل ناف گارسه

هـاوار مهـنجولی  
 دهـخیـل مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی  
 هـاوار مهـنجولی  
 نـازدار مهـنجولی

### زرافی

بو داوهتا ملانی

زراف زراف زراف  
 زراف زراف زراف  
 زراف چوبو قرشکا  
 زراف چوبو قرشکا  
 تویر تهژکر هershکا  
 تویر تهژکر هershکا  
 دای بمری ل بهر بسکا  
 دای بمری ل بهر بسکا  
 کور خولامی مهکا  
 کور خولامی مهکا

لهیلو لهیلو زرافی  
 دای دهلیلی زرافی  
 لهیلو لهیلو زرافی  
 دای دهلیلی زرافی  
 لهیلو لهیلو زرافی  
 دای دهلیلی زرافی  
 لهیلو لهیلو زرافی  
 دای دهلیلی زرافی  
 لهیلو لهیلو زرافی  
 دای دهلیلی زرافی

زراف	و	عیش	و	نازن
زراف	و	عیش	و	نازن
نهو	سویت	گه	ردهن	قازن
نهو	سویت	گه	ردهن	قازن
هاتن	وه	لاتا		بخازن
هاتن	وه	لاتا		بخازن
زراف	و	عیش	و	پورن
زراف	و	عیش	و	پورن
نهو	سویت	گه	ردهن	شورن
نهو	سویت	گه	ردهن	شورن
ل	وه	لاتا	تین	دا
ل	وه	لاتا	تین	دا
زراف	و	عیش	و	زین
زراف	و	عیش	و	زین
نهو	سویت	گه	ردهن	شین
نهو	سویت	گه	ردهن	شین
ل	وه	لاتا	تین	دا
ل	وه	لاتا	تین	دا
زراف	چوبو	قرشکا		
زراف	چوبو	قرشکا		
توبر	تهزکر	هرشکا		
توبر	تهزکر	هرشکا		
گه	هشته	په	فیت	کورکا
گه	هشته	په	فیت	کورکا
چافی	خو	بده		مهکا
چافی	خو	بده		مهکا
هشبار	بی	ل		مهکا
هشبار	بی	ل		مهکا
دهست	نه	که	نی	لاوکا
دهست	نه	که	نی	لاوکا
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف
زراف	ل	هیلو	ل	هیلو
زراف	دای	ده	لیلی	زراف

لو شفانو	هه پرو	مه پرو	تهره سو	چاف	ل	دهرو
لو شفانو	هه پرو	مه پرو	تهره سو	چاف	ل	دهرو
دیواریت مه	دویشکن	خر دویشکن	کاریته	ماریت		زهرو
دیواریت مه	دویشکن	خر دویشکن	کاریته	ماریت		زهرو
مهزیت وا	لی بمرن	خر لی بمرن	و بچویکا	مهلا	ل	سهرو
مهزیت وا	لی بمرن	خر لی بمرن	و بچویکا	مهلا	ل	سهرو
لو شفانو	هه پرو	مه پرو	هه پرو	مه پرو		
لو شفانو	هه پرو	مه پرو	هه پرو	مه پرو		
صورگول ل	باغا که ملین	خر که ملین	پهزی	راکه	ل	شه فینی
صورگول ل	باغا که ملین	خر که ملین	پهزی	راکه	ل	شه فینی
مهمک سیفال	هندي وو،	دی ل هندي وو	به ریخو	دا		به یسوینی
مهمک سیفال	هندي وو،	دی ل هندي وو	به ریخو	دا		به یسوینی
			به دیاری	هات	ل	میردینی

مهمک سیفال هندي وو یا ل هندي وو به دیاری هات ل میردینی

لو شفانو	هه پرو	مه پرو	هه پرو	مه پرو		
تهره سو	هه پرو	مه پرو	هه پرو	مه پرو		
صورگول ل	باغا که ملین	خر که ملین	مهری	راکه	ل	هه فزی
صورگول ل	باغا که ملین	خر که ملین	مهری	راکه	ل	هه فزی
مهمک سیفال	هندي وو	یا ل هندي وو	به ریخو	دا		نیرگری
مهمک سیفال	هندي وو	یا ل هندي وو	به ریخو	دا		نیرگری
			به دیاری	ها	ژ	ته فریزی
			به دیاری	ها	ژ	ته فریزی

داوه تا ملانی یا (نالای). رهخی راستی ژ داوه تی داوه تی / ال دویماهی  
 نالایه کی هلدگریت و ب ره قاس دچیته نیفا گو به ندی و دیسا ب له یزین و هژاندنا  
 نالای فه دگه ریته جهی خو، پاشی جاره کا دی دچیت ههروه سا ب له یزین و نالا





هژاندن ، دچیت ئالای خول سهری ئینکی ژ داوه تیا ده ت بههرا پتر نی ره قاسی و سقک بیت . دقیت نهوی ئالاب سهری کهفتی ژ ریزی دهر که قیت و ب ره قاس ب دویف ئالاهلگری بکه قیت ههتا دگه هه دویمایا گهرا داوه تی هینگی نی ژ ریزی دهر که تی دی ئالای ژ دهستی ئالاهلگری سطینیت و پاشی نهوژی دی ههر وی کهت یا نی ئینکی کری . گوڤه ند ژی ههر وه کو خو دچیت بی گپرو بیت .

#### هه ی بهرینه



ل نامیدی سهیرانهک بو ، میر تیدا بو ههروه سا گول سینهم و خداما خو . گوته جهمکی وه ره مقامه کی داوه تی بو مه بیژه ، ئینا نهغه گوت :

#### مهقام بو داوهتا (ملانی به)

هه ی بهرینه و بهرینه

زه ری گوزه للی گوزه للی

هه ی بهرینه و بهرینه

چیلی چاف ره شی میره می

نامیدی بهرینه و بهرینه  
 زهری گوزه‌للی گوزه‌للی  
 هه‌ی بهرینه و بهرینه  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 دبه‌ردا رویباری شینه  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 دبه‌ردا رویباری شینه  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 براهیم پاشای خایینه  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 براهیم پاشای خایینه  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 یارکا من لیره نینه  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 یارکا من لیره نینه  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 یارکا من تاس زیرینه  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 دوستا من تاس زیرینه  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 نامیدی دکوری دا  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 نامیدی دکوری دا  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می  
 روز هلات شه‌وقی لیدا  
 زهری گوزه‌للی ب گوزه‌للی  
 روز هلات شه‌وقی لیدا  
 چیلی چاف ره‌شی میره‌می

ئەز كەفتمە بەر بەژئیدا  
زەرى گوزە للى ب گوزە للى  
كەفتمە بەر بە ژئیدا  
چىلى چاف رەشى مېرمى  
يار رانەنى ل خەويدا  
زەرى گوزە للى  
گوزە للى

يار رانەنى ل خەويدا  
چىلى چاف رەشى مېرمى  
ديار نىنە دداوئیدا  
زەرى گوزە للى گوزە للى  
ديار نىنە دداوئیدا

چىلى چاف رەشى مېرمى  
ئەز چومە كورا ب گوينى  
زەرى گوزە للى ب گوزە للى  
ئەز چومە كورا ب گوينى  
چىلى چاف رەشى مېرمى  
طارىيە كەس كەسى نابىنى  
زەرى گوزە للى گوزە للى  
طارىيە كەس كەسى نابىنى  
چىلى چاف رەشى مېرمى  
دا كور كچكى ب گە فزىنى  
زەرى گوزە للى گوزە للى  
دا كور كچكى ب گە فزىنى  
چىلى چاف رەشى مېرمى

نهز چومه کورا ب ريفاس  
زهري گوزه للي ب گوزه للي  
نهز چومه کورا ب ريفاس  
چيلي چاف ره شي ميره ممي  
مه مکا دراندن کراس  
زهري گوزه للي ب گوزه للي  
مه مکا دراندن کراس  
چيلي چاف ره شي ميره ممي  
يارکا مننه يا سهر ب تاس  
زهري گوزه للي گوزه للي  
دوستا منه يا سهر ب تاس  
چيلي چاف ره شي ميره ممي

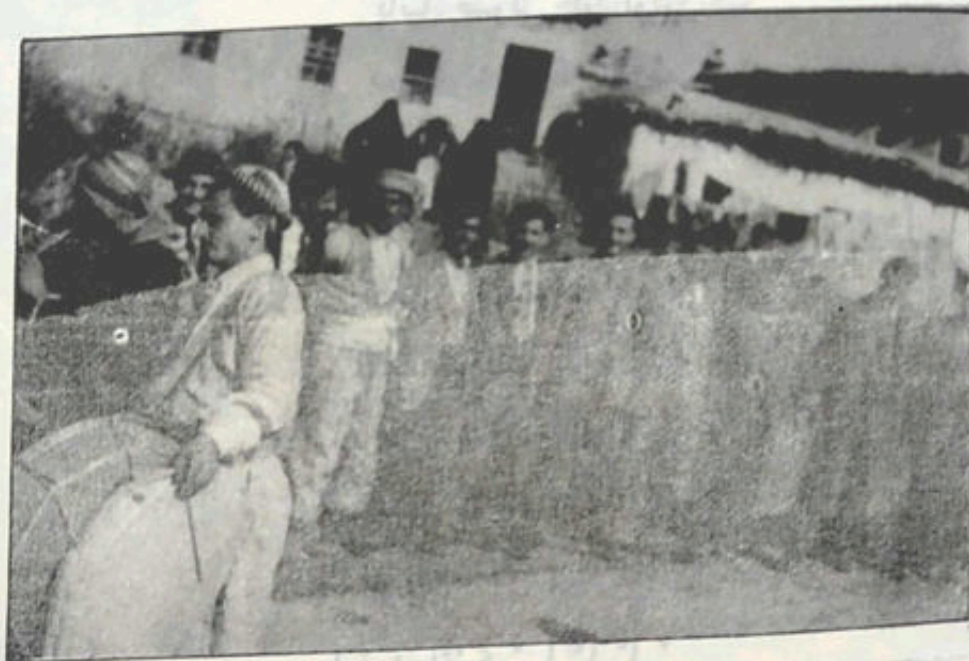
يا داوه تا ميرياني ديسا - ههروهسا ده ستاري

من کولابي ب ته فري  
يار خه جي خه جا من  
من کولابي ب ته فري  
گوفه ندا دلي من  
خه ج يارا زي رنگري  
يار خه جي خه جا من  
گوفه ندا دلي من  
کانیکا دهر مالادا  
يار خه جي خه جا من  
ج کانیا دهر مالادا  
گوفه ندا دلي من

من کولا خه جی رادا  
 یار خه جی خه جا من  
 من کولا خه جی رادا  
 گو فهدا دلی من  
 دو پیشکی ب تینی فهدا  
 یار خه جی خه جا من  
 دو پیشکی ب تیلی فهدا  
 گو فهدا دلی من  
 ک نیک ن چیا دهر بو  
 یار خه جی خه جا من  
 چ ک نیک ن چیا دهر بو  
 گو فهدا دلی من  
 دهشت و دول دثافی وهر بو  
 یار خه جی خه جا من  
 دهشت و دول دثافی وهر بو  
 گو فهدا دلی من  
 صولکا خه جوکی تهر بو  
 یار خه جی خه جا من  
 صولکا خه جوکی تهر بو  
 گو فهدا دلی من  
 کانیکا ل سهری لاتی  
 یار خه جی خه جا من  
 چ کانیا ل سهری لاتی  
 گو فهدا دلی من  
 من کولا نانا سار تی  
 یار خه جی خه جا من  
 من کولا نانا سار تی  
 گو فهدا دلی من



فه ناخوم چه تا یار بیت  
 یار چه جیّ خه جا من  
 فه ناخوم چه تا یار بیت  
 گو فهدا دلیّ من



### گوبه ندا ملانی

گه نجید دهوکی بی دگیرن  
 ل دویف تاوازی زرنابیژی  
 دهوکیّ چه سوی مهرجویّ و دهل  
 قوطانا کوری وی عهلی.

### لیزرافیکئی

مه قاما (لیّ زرافیکئی) هه ریا داوه تا (ملانی به). چه مکی ل بهر چپای گاره ی یا  
 گوئی و ژیکیّ دی ل گهل فه گبیرا ناخی وی صوفی بو شه و زی خه لکیّ بهر گاره بیا بو.  
 لیّ زرافیکئی لیّ لیّ لیّ  
 تو زراف نه به وای وای

تو خودی دوستی لولو  
تو زراف نه به لویلو

\*

پانیا صولی لو لولو  
ب قونده ره فه لویلو  
پانیا صولی لو لولو  
ب قونده ره فه لویلو

\*

کانیا صونی لو لولو  
ل من مه قصه ده لویلو  
کانیا دوستی لو لولو  
ل من مه قصه ده لویلو

\*

لی زرافینکی لی لی لی  
من نه ده مه وای وای  
تو خودی دوستی لی لی لی  
من نه ده مه وای وای  
تهز دی گهرم لو لولو  
ل رهز و چه مه وای وای  
تهز دی گهرم دوستی  
ل رهز و چه مه وای وای

\*

شف و روزی لو لولو  
ل بالگی ته مه وای وای  
شف ل گه ل روزی لو لولو  
ل بالگی ته مه وای وای

ٺهز ده رز يڪم لو لولو  
د بهر سهري ته مه واي واي  
ٺهز ده رز يمه دوستي  
د سهري ته مه واي واي

شهرمي نه كه لو لولو  
ياري ته مه واي واي  
شهرمي نه كه لو لولو  
ياري ته مه واي واي

لو زرافيكئي لو لولو  
تو ڪچا خه جي واي واي  
تو خودي بهر خي لو لولو  
ڪچا خه جي واي واي

بهڙن بلندي لو لولو  
سينگ دهره جي واي واي  
بهڙن بلندي لو لولو  
سينگ دهره جي واي واي

دي رامويسم لو لولو  
ل پيڪا خه جي واي واي  
دي رامويسم لو لولو  
ل پيڪا خه جي واي واي

لي زرافيكئي لو لولو  
مينا دهرزي واي واي

تو خودی دوستی لو لولو  
تو مینا ده رزی وای وای

\*

ته دو بسکن لو لولو  
سینده کهزی وای وای  
ته دو بسکن دوستی لو لولو  
سینده کهزی وای وای

\*

دی رامویسم لو لولو  
یا ل ناف رهزی وای وای  
دی رامویسم لو لولو  
یا ل ناف رهزی وای وای

\*

لی زرافیکی لو لولو  
بکشی بکشی وای وای  
تو خودی دوستی لو لولو  
بکشی بکشی وای وای

\*

پانیا صولی لو لولو  
هویر ههررشی وای وای  
پانیا صولی لو لولو  
هویر ههررشی وای وای

\*

تو یا من بوی لو لولو  
کی دگفشی وای وای  
تو یا من بوی لو لولو  
کی دگفشی وای وای

\*

لی زرافیکی لو لولو  
 چمه چمه وای وای  
 دو قهیتانا لو لولو  
 ل دوری ته ممه وای وای

\*

چ فنجانی لو لولو  
 ل دست حاکمه وای وای  
 چ فنجانی لو لولو  
 ل دست حاکمه وای وای

\*

جهکی سیرانی

••

— شفه زی هر یا وی داوه تی به (ملانی) یا حه مکی به.

جهکی	سیرانی	راسته	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	جهکی
جهکی	سیرانی	راسته	چاف	پرش	میثانی	ته ممه	

\*

دیاری	کودهک	ماسته	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	دیاری
	کودهک	ماسته	چاف پرش		میثانی	ته ممه	

\*

خه بهری	میرا	راسته	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	خه بهری
	میرا	راسته	چاف	پرش	میثانی	ته ممه	

\*

جهکی	سیرانی	کویره	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	جهکی
جهکی	سیرانی	کویره	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	

\*

دیاری	کودهک	شیره	لوپلو	دلو	لوپلو	دلو	دیاری
	کودهک	چاف	پرش		میثانی	ته ممه	



خه بهری میړا ی دوبره  
 خه بهری میړا ی دوبره

من دیتو ل سهر کانی  
 من دیتو ل سهر کانی  
 تیت گریدا ل نه نیی  
 تیت گریدا ل نه نیی

کی کوشتم فی زهری  
 کی کوشتم فی زهری

من دیتو ثافی تینی  
 من دیتو ثافی تینی

تیتی ل نه نیی تالینی  
 تیتی ل نه نیی تالینی

دلکی لاوا دهلینی  
 دلکی لاوا دهلینی

### به فریکي

هر نهو ناوازه (ملانی) یا حه مکیه.

به فریکي لی به فراخی لو  
 به فریکي لی به فراخی لو

لو وهیلو  
 لو دهیلو

بہفریکا چیانہ سپی مه لو  
بہفریکا چیانہ سپی مه لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

حہمایلوکا ب ریشی مه لو  
حہمایلوکا ب ریشی مه لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

ئہز یا لاوکی کہیبی مه لو  
ئہز یا لاوکی کہیبی مه لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

ئہز یارا فی حہمکی مه لی  
یارکوکم ل گہل حہمکی مه وای  
لو وہیلو  
لو وہیلو

بہفریکی لی بہفراقی لو  
بہفریکی لی بہفراقی لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

بہفریکا چیانہ صورم لو  
بہفریکا چیانہ صورم لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

حہمایلوکا پر مورم لو  
حہمایلوکا پر مورم لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

گہل لاوکی خودا زورم لو  
گہل لاوکی خودا زورم لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

ئہز یا لاوکی بسپورم لو  
ئہز یا لاوکی بسپورم لو  
لو وہیلو  
لو وہیلو

لو وهيلو  
لو وهيلو

بهفريکي لي بهفرافي لو  
بهفريکي لي بهفرافي لو

لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو  
لو وهيلو

بهفريکا چيائي ره شم لو  
حه مايلوکا پر نه خشم لو  
گهل لاوکي خو که يه خوشم لو  
گهل لاوکي خو که يه خوشم لو  
بهفريکا چيائي سينم لو  
بهفريکا چيائي سينم لو  
حه مايلوکا ب نه قشينم لو  
حه مايلوکا ب نه قشينم لو  
نمز يا لاوکي زيورنم لو  
نمز يا لاوکي زيورنم لو

### شَلکي

همر نمو ناوازه (ملاني)

ٲٲکالم لٲره  
شَلکي ده ته نکي  
ده کچي ده ي  
هو خانمي  
ٲٲک چوبو زانا

• • •

دومال جيران بين  
شَلکي ده ته نکي  
ده کچي ده ي  
هو خانمي  
چوبيه زانا

• • •

دو مال جيرانن  
کچکي ده ته نکي  
ده کچي ده  
هو خانمي  
بين ب روحانه

سهربانيا گوللا  
کچکي ده ته نکي  
هو خانمي  
بين ب روحانه

من دفتي رامو سيم  
شلکي ده ته نکي  
ده کچي ده  
هو خانمي  
نهو کچا جانه

نهز دي رامو سيم  
شلکي ده ته نکي  
ده کچي ده  
هو خانمي  
نهو کچا جانه

ټيکالم ليره  
شلکي ده ته نکي  
ده کچي ده  
هو خانمي  
ټيک چو هه فليره

دو مال جیران بین  
شلکی ده ته نکلی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
چونی هه فلیره

•  
سه ر باری گزله  
شلکی ده ته نکلی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
بین ب کنیره

•  
سه ربانیا گوللا  
شلکی ده ته نکلی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
بین به کنیره

•  
تهز دی رامویسم  
شلکی ده ته نکلی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
کیشکا بی میره

•  
من دفی رامویسم  
شلکی ده ته نکلی  
ده کچی دهی



هو خانمی  
کیشکا بی میره

•

ٹیکام لیره  
شلکی ده تهنکی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
ٹیک چوب زناره

•

دو مال جیران بین  
شلکی ده تهنکی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
ٹیک چوب زناره

•

سهر بانیا گولا  
شلکی ده تهنکی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
بین ب هناره

•

سهر بانیا گولا  
شلکی ده تهنکی  
ده کچی دهی  
هو خانمی  
بین به هناره

•

من دڦي رامويسم  
شلكي ده تهنكي  
ده كچي ده  
هو خانمي  
نهوا بي ياره

من ههر نهو دڦين  
شلكي ده تهنكي  
ده كچي ده  
هو خانمي  
نهوا بي ياره

هيڦي

نهف مهقامه زي بي داوه تا (ملاني) به يا سڦك

ناگريت خيڦه تان جوتن  
تالان هيڦي تالان هيڦي هيڦاي  
روژ دهركهت  
شهوقي ليڊا  
طاڦي دابو دنياي

هه بسهر مللادا دگوتن  
تالان هيڦي تالان هيڦي هيڦاي  
هه بسهر مللادا دگوتن  
روژ دهركهت  
شهوقي ليڊا  
طاڦي دابو دنياي

يٲٲ خه لکي نه مه فروتن  
تالان هيٲي تالان هيٲي هيٲاي  
يٲٲ خه لکي نه مه فروتن  
روژ ده رکهت  
شه وقي ليڊا  
طافي دابو دنياي

ٲاگريٲ خيٲه تا سي نه  
تالان هيٲي تالان هيٲي هيٲاي  
ٲاگريٲ خيٲه تا سي نه  
روژ ده رکهت  
شه وقي ليڊا  
طافي دابو دنياي

هه بسهر مللا دا ٲينه  
تالان هيٲي تالان هيٲي هيٲاي  
هه بسهر مللا دا ٲينه  
روژ ده رکهت  
شه وقي ليڊا  
طافي دابو دنياي

يٲٲ خه لکي نه مه دٲينه  
تالان هيٲي تالان هيٲي هيٲاي  
يٲٲ خه لکي نه مه دٲينه  
روژ ده رکهت  
شه وقي ليڊا  
طافي دابو دنياي

ئاگریت خیفه تان چارن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
ئاگریت خیفه تان چارن  
روژ دهرکرت  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

هه ب سهر مللا دا دبارن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
هه ب سهر مللا دا دبارن  
روژ دهرکرت  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

ییت خهلکینه مه دخارن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
ییت خهلکی نه مه دخارن  
روژ فهرکرت  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

ییت خهلکی بومه دهارن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
ییت خهلکی بومه دهارن  
روژ دهرکرت  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

ئاگرېت خېفه تا پېنجن  
تالان هېښې تالان هېښې هېښاي  
ئاگرېت خېفه تا پېنجن  
روژ دهرکەت  
شەوقى لېدا  
طاڤى دابو دنيای

هە بەسەر مەلا دا درنجن  
تالان هېښې تالان هېښې هېښاي  
هە بەسەر مەلا دا درنجن  
روژ دهرکەت  
شەوقى لېدا  
طاڤى دابو دنيای

کچکېت خەلکى چ دقنجن  
تالان هېښې تالان هېښې هېښاي  
کچکېت خەلکى چ دقنجن  
روژ دهرکەت  
شەوقى لېدا  
طاڤى دابو دنيای

مەمکېت کچکا طرنجن  
تالان هېښې تالان هېښې هېښاي  
مەمکېت کچکا طرنجن  
شەوقى لېدا  
طاڤى دابو دنيای



ئاگریت خیفه تان شه شن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
ئاگریت خیفه تان شه شن  
روژ دهرکته  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

هه ب سهر مللا دا دمه شن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
هه ب سهر مللا دا دمه شن  
روژ دهرکته  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

یید خه لکی بو مه دخو ه شن  
تالان هیفی تالان هیفی هیفای  
یید خه لکی بو مه دخو ه شن  
روژ دهرکته  
شهوقی لیدا  
طافی دابو دنیای

ییلمو هات کاروانه

بو داوه تا ملانی - همه کی گوتیه

ییلمو  
زالم پرو  
ییلمو  
زالم پرو

یار ییلم ییلم ییلم  
هه ی ییلم ییلم ییلم  
کچکی دینی جاحیلیم  
کچکی دینی جاحیلیم



داوہتا ملانی  
لاوید سوران گمرا دیلانی دشارین

یلمبو	رامویسانا ناہیلم
زالم پرو	رامویسانا ناہیلم
یلمبو	ہات کاروانہ کاروانہ
زالم پرو	ہات کاروانہ کاروانہ
یلمبو	دانابو ل بہر بنیانه
زالم پرو	دانابو ل بہر بنیانه
یلمبو	عہیشی و فاطمی حہللاندم
زالم پرو	*عہیشی و فاطمی حہللاندم
یلمبو	کرمہ قولپا مہمکانہ
زالم پرو	کرمہ قولپا مہمکانہ

• دو کچ بون دگوتہ حہمکی سبنمی بیلہ ٹیک ژ مہ دی شوی ب تہ کت .

یلمبو	ہات کاروانہ کاروانہ
زالم پرو	ہات کاروانہ کاروانہ
یلمبو	ہات کاروانی گہرگہری
زالم پرو	ہات کاروانی گہرگہری
یلمبو	دانا بنیا بیڈہری
زالم رو	دانا ل بنیا بیڈہری
یلمبو	فاطی و عہیشیٰ حہللاندم
زالم رو	فاطی و عہیشیٰ حہللاندم
یلمبو	کرمہ قولپا کہمہری
زالم رو	کرمہ قولپا کہمہری
یلمبو	ہات کاروانی ہہرکیا
زالم رو	ہات کاروانی ہہرکیا
یلمبو	دانابول بہرہسپیا
زالم رو	دانابول بہرہسپیا
یلمبو	کچ دیٰ فروشن ہرمیا
زالم رو	کچ دیٰ فروشن ہرمیا
یلمبو	فاطی و عہیشیٰ حہللاندم
حہللاندم زالم رو	فاطی و عہیشیٰ
یلمبو	کرمہ قولپا کہزیا
زالم رو	کرمہ قولپا کہزیا
یلمبو	چو کاروانی مہویڑا
زالم رو	چو کاروانی مہویڑا
یلمبو	دانابول بہرہتیڑا
زالم رو	دانابول بہرہتیڑا
یلمبو	عہیشیٰ و فاطیٰ حہللاندم
زالم پرو	عہیشیٰ و فاطیٰ حہللاندم
یلمبو	کرمہ قولپا گزنیڑا
زالم پرو	کرمہ قولپا گزنیڑا

هات کاروانی سهرنجو	بیلمبو
هات کاروانی سهرنجو	زالم پرو
کچ دی فروشن مه مکی خو	بیلمبو
کچ دی فروشن مه مکی خو	زالم پرو
هات کاروانه کاروانه	بیلمبو
هات کاروانه کاروانه	زالم پرو
کچکی دینی جاحیلیم	بیلمبو
کچکی دینی جاحیلیم	زالم پرو
رامویسانا ناهیلیم	بیلمبو
رامویسانا ناهیلیم	زالم پرو

## لولو قشتو

نهف سترانه یا داوه تا (ملانی) گوتنا وی ، دبیزن هنده ک رومی هاتنه میثانداری میری  
 نامیدی ، هنده ک دبیزن نه خیر تیاری بون ، نافی مروفه کی ژوان (قشتو) بو ، میثانا  
 دهست ب داوه تی کر ، میری گوته میثانید خو مه مروفه ک ی هه ی سترانید داوه تا  
 گه له کا دزانیت . میری هنارته دوی حه مکی کور وه کو حه مک هاتی میثانا یاری پی  
 کرن ، میری گوته وی سترانه کی بیژه دا داوه تی ل بهر بکه ن حه مکی گوت :

من دیتو ل نافی باجانه

لی لی و لی لی قشتو

من دیتو ل نافی باجانه

حیلل به ققل قامشتو

من دو خه بهر ل گه لدانه

لولو لولو قشتو

من دو خه بهر ل گه لدانه

حیلل به ققل قامشتو

ب هیجه تا رامویسانه  
لی لی و لی لی قشتو  
ب هیجه تا رامویسانه  
حیلل به قفل قامشتو  
من دیتو ل ناف توبینی  
لولو لولو قشتو  
من دیتو ل ناف توبینی  
حیلل به قفل قامشتو  
من دو خه بهر گوتنی  
لولو لولو قشتو  
من دو خه بهر گوتنی  
حیلل به قفل قامشتو  
من دیتو ل ناف وا رهزا  
لولو لولو قشتو  
من دیتو ل ناف وا رهزا  
حیلل به قفل قامشتو  
گه هشتمی ل دانگا رهزا  
لولو لولو قشتو  
گه هشتمی ل دانگا رهزا  
حیلل به قفل قامشتو  
من گرت و دا بهر گهزا  
لولو لولو قشتو  
من گرت و دا بهر گهزا  
حیلل به قفل قامشتو  
من دیتو ل دانگا چه مه  
لولو لولو قشته  
من دیتو ل دانگا چه مه  
حیلل به قفل قامشتو



دلکی من چندی ب خه مه  
 لولو لولو قشتو  
 دلکی من چندی ب خه مه  
 حیلل به قفل قامشتو  
 سینگی وی خوشی ملحه مه  
 لولو لولو قشتو  
 سینگی وی خوش ملحه مه  
 حیلل به قفل قامشتو

### عه فرو

بو داوه تا (ملانی) هنده ك داوه تیا گوته حه مکی کور کا دی شی ی بو مه سترانه کا  
 داوه تی بیژی کو ته م ب زه حمه ت بشین ل ته فه گیرین . حه مکی نه ف سترانه گوت  
 دواه تی ب کوته کی شیا یین ژهر کهن و ل حه مکی فه گیرین

هه ی عه فرو عه فرو عه فرو

هه ی عه فرو بارانیو

چیلو چیقانو له وچی

چیلو چیقانو بوچی

که ر عه فری فان بوهارا

که ر عه فرو بارانیو

چیلو چیقانو له وچی

چیلو چیقانو بوچی

دارپته بنکیت دارا

که ر عه فرو بارانیو چیلو چیقانو له وچی

چیلو چیقانو بوچی

خه و دخوشن لپاخلیت یارا هه ی عه فرو بارانیو

چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
که ر عه فروی فان پایزا  
هه ی عه ورو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
دارینه بنکیت گوینا  
که ر عه ورو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
خه و دخوشین د پاخلیت قیزا

که ر عه ورو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
که ر عه فروکی بارانا  
هه ی عه فروکی بارانا  
هه ی عه فرو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
لاو گه ریابول سهربانا  
که ر عه ورو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی  
پیر بمرن به دهل جانا هه ی عه ورو بارانیو  
چیلو چیفانو له وچی  
چیلو چیفانو بوچی

## داوہتا میرانی

داوہتی دی تیلید خو یید قہ لاقوچی تیک گرن ، پی چہ پی جارہ کی (ٹان دو  
جاران) دی بہروار بو پرخی راستی بہن و کیشنہ فہ جہی ، پاشی پی راستی بو  
پیشہ ہافین و کیشنہ فہ ، پاشی دو گافا بو لای چہ پی چن ، ٹہ فہ ل گہل لہش و  
مل و دەست ہزانندی . بہرا پتر دە ہواتی ژنک فر پادوہستن و ژن و میر لہوہندییا  
بہردہن ..

## ہہی نای

بو داوہتا (میرانی)

ہہری ہہی نای و نای و نای برا  
دہنگی لاوکی من نای  
ہہری ہہی نای و نای و نای برا  
دہنگی لاوکی من نای  
کچکی دگوتی م ب رہ فی  
کرو م ب رہ فی  
کورکی زی خیرت نای  
کچکی دگوتی دی م ب رہ فی  
کرو م ب رہ فی  
کورکی زی خیرت نای  
ژن ل وہ للاتی دگران  
نہری دگران ، های  
بومہ بہ کپین نای  
ژن ل وہ للاتی دگران  
زور دگران های  
بومہ بہ کپین نای

دهستی یاری دی گرم  
نهری دره فینم کچ  
دی بهمه شاری .. به غدای  
دهستی دوستی دی گرم  
نهری دره فینم کچ  
دی بهمه شاری به غدای  
چهند جا دبیژمه ته نه حمه دو

هووی تهره سو  
نه که خلمه تا دای  
صه د جا من گوت نه حمه دو  
هووی تهره سو  
نه که خلمه تا دای

جوت رهش که زیا لوت ده برم  
بو کافلانی زرنای  
جوت رهش که زیا لو ده برم  
کرو لو ده برم  
بو کافلانی زرنای

دهستی کچکی دی گرم  
دی رووینم نهز  
هه یوانی ل بهر سهرای  
دهستی یاری دی گرم  
دی رووینم نهز  
هه یوانی ل بهر سهرای  
چهند جارا م گوت نه حمه دو  
لو تهره سو

نه که خلمه تا کاکی  
جوت رهش که زیا دی برم  
نهری دی برم

بو سیبہ ندیت کالہ کی  
 جوتی کہ زیا دی پریم  
 ٹہری دی پریم  
 بو سیبہ ندیت کالہ کی  
 دەستی یاری دی گرم ٹہری دی گرم  
 ل بادینا دی چمہ قہ پہ کی  
 دەستی کچکی دی گرم ٹہری دی گرم  
 ل بادینا دی چمہ قہ پہ کی

## میسلی ب قہ پانہ

بو داوہتا (میرانی)

ب شہرہ فان ...	ب شہرہ فان	ب قہ پانہ	میسلی
ب زہندی ہو ...	ب زہندی ہو	ب قہ پانہ	میسلی
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	و دانہ	یا ب دەخل
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	و دانہ	یا ب دەخل
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	لاوانہ	ٹہو جھی
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	لاوانہ	ٹہو جھی
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	دہربہ ندہ	میسلی
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	دہربہ ندہ	میسلی
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	و کہندہ	یا ب کور
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	و کہندہ	یا ب کور
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	رہ فہ ندہ	وہی لاوک
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	رہ فہ ندہ	کوررک
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	دہرگہ یہ	میسلی
ب زہندی ہو ،	ب زہندی ہو ،	دہرگہ یہ	میسلی
ب شہرہ ها ،	ب شہرہ ها ،	و جہ یہ	یا ب گہ نم



با ب گه نم و جهیه  
 و دللاتی مـهـیه  
 و دللاتی مـهـیه  
 گه ششمه پهروکی  
 گه ششمه خرکوکی  
 نه رییا نشیئی  
 نه رییا نشیئی  
 ده رگه ناسینه  
 ده رگه ناسینه  
 نهو کلیلا زیئی  
 نهو کلیلا زیئی  
 نهز زوری دترسم  
 نهز زوری دترسم  
 پهرو بی هیئی  
 پهروک بی هیئی  
 گه هشتمه پهروکی  
 گه هشتمه خرکوکی

ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان

یا ل رییا نه فرازی  
 یا ل رییا نه فرازی  
 ده رگه بی داره  
 ده رگه بی داره  
 وهی کلبل دار مازی  
 وهی کیبل دار مازی  
 نهز زوری دترسم  
 نهز زوری دترسم  
 وهی پهروک نه رازی  
 وهی پهروک نه رازی

ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان  
 ب زه ندی هو ، زهر که هره بان  
 ب شهرها ، ب شهره فان

ب	شهرها ،	ب	شهره فان	چومه	نامیدنی
ب	زندی هو	ب	که هره بان	چومه	ثاقانی
ب	شهرها ،	ب	شهره فان	نامیدنی	ب کله
ب	زندی هو	ب	که هره بان	نامیدنی	ب کله
ب	شهرها ،	ب	شهره فان	کانیا	بهر مالا
ب	زندی هو ،	ب	که هره بان	چوم	کانیا مالا
ب	شهرها ،	ب	شهره فان	یا	تیت ب سپهله
ب	زندی هو ،	ب	که هره بان	یا	تیت ب سپهله
ب	شهرها ،	ب	شهره فان	جانیت	نامیدنی
ب	زندی هو	ب	که هره بان	جانیت	ثاقانی
ب	شهرها ،	ب	شهره فان	عیشی به	و حله
ب	زندی هو ،	ب	که هره بان	عیشی به	و حله

چومه باغی بابی ته  
بو داوه تا (میرانی) حه مکی یا گونی .

هه	روی	صوری	جا	روی	صوری	چومه	باغی	بابی	ته
روی	صوری	خه نی	ب	نهینوک	ب	گه هشتمه	باغی	بابی	ته
هه	روی	صوری	جا	روی	صوری	من	دو	گول	لی
روی	صوری	خه نی	ب	نهینوک	ب	من	دول	گول	لی
هه ی	روی	صوری	جاروی	صوری	ب	من	بین	کره	رحانی
روی	صوری	خه نی	ب	نهینوک	ب	من	بینکره	رحانی	ب
هه	روی	صوری	جا	روی	صوری	منبیل	بهردا	وه راندن	ب
روی	صوری	خه نی	ب	نهینوک	ب	منبیل	بهردا	وه راندن	ب

ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك

ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك  
 ھه روى صورى جا روى صورى  
 روى صورى خهنى ب نهينوك

سنبل بهردا وهراندن  
 سنبل بهردا وهراندن  
 شاتريت گهرده نا زهر  
 شاتريت گهرده تا زهر  
 قاز و قولنگ فراندن  
 قاز و قولنگ فراندن  
 من يار ديتو ل بيلاي  
 من دوست ديتو ل بيلاي

چ بيلايا بلنده

چ بيلايا بلنده

لفكيت قهره پوشيكي

لفكيت قهره پوشيكي

ھوير ھوير خالا ل بنده

ھوير ھوير خالا ل بنده

ئەگەر تو يارا من بي

ئەگەر تو يارا من بي

نیشانی خو به من ده

نیشانی خو به من ده

من يار ديتو ل بيلاي

من دوست ديتو ل بيلاي

چ بيلايا سهرشوره

چ بيلايا سهرشوره

لفكيد قهره پوشيكي

لفكيد قهره پوشيكي

ھوير ھوير خالا لي بنوره

ھوير ھوير خالا لي بنوره

ئەگەر تو يارا مني

نیشانی خو بو بگوھوره

من بار دینو ل بیلائی  
 من بار دینو ل بیلائی  
 نو بیلابیا چند شینه  
 نو بیلابیا چند شینه  
 لفکا قهره پوشیئی  
 لفکا قهره پوشیئی  
 هویر هویر خالا نه خشینه

هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک  
 هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک  
 هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک  
 هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک  
 هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک  
 هه روی صوری جا روی صوری  
 روی صوری خه نی ب نهینوک

هویر هویر خالا نه خشینه  
 نه گەر تو یارا من بی  
 نه گەر تو یارا من بی  
 نیشانی بو من بیینه  
 نیشانی بو من بیینه

شکر ناغا



داوه نا میرانی

شہنگہ	ہای	شہنگہ	شہکرہ غا	شہنگہ
شہنگہ	ہای	شہنگہ	ئاغای	قو طرہ نگہ
کورک	و قاپوینا	لالدای	حفت	رہنگہ
کورک	و قاپوینا	لالدای	حفت	رہنگہ
ئہز	چ بکھم	میرو	دیوانا	طہنگہ
ئہز	چ بکھم	بابو	دیوانا	طہنگہ

دیوانا طهنگ و پرو دیوانا طاری  
شیری شه کره غا جه وهر لی دباری

تالان فه گپرا گوندیت نزاری  
شه کره غا کوشنو بانگی ئیقاری

های هوینه هوینه بهرواریا هوینه  
شه کره غا کوشنو نهرگوشیا خوینه

های صاره صاره بهرواریا صاره  
شه کره غا کوشنو نهرگوشیا قاره

های بین دی بین شینبوزا بین  
طهنگان و زینا لی بشدین  
مهیتی شه کره غای بهر ب مال تین

هو نه سمی خانی وهره نه یوانی  
زاری خاتوینی وهره نه یوانی

دهسته کی ل سینگی بی دی ل دامانی  
شیری شه کره غا دخازیت مهیدانی

برینیت شه کره غا برینیت شه شخانی  
برینیت ناغایی برینیت شه شخانی

نو نه سمی خانی وهره په نجه ری  
خاتوینه جوانی وهره په نجه ری

دهستهك ى ل سنيكى ، نى دى ل كه مەرى  
 برينيت شه كره غا برينيت خه نجهرى

هو نه سى خانى وهره بهر كوله كى  
 دهستهك ى ل سنيكى نى دى ل كيله كى

شيرى شه كره غا برينيت تفه كى (تفهنگى)

### سوله يمان

بو داوه تا ميرانى و سى پى - قهره داغى

سوله يمانو	مه كوژه	مير	سوله يمانو	يمان	سوله
سوله يمانو	مه كوژه	مير	سوله يمانو	يمان	سوله يمان
سوله يمانو	مه كوژه	مير	خويشكى	كورى	سوله يمانه
سوله يمانو	مه كوژه	مير	خويشكى	كورى	سوله يمان
سوله يمانو	مه كوژه	مير	كيريشكى	ل	تفرو رابه
سوله يمانو	مه كوژه	مير	كيريشكى	ل	تفرو رابه
سوله يمانو	مه كوژه	مير	داى	كورى	سوله يمان
سوله يمانو	مه كوژه	مير	داى	كورى	سوله يمان
سوله يمانو	مه كوژه	مير	بيلانى	ژ	چهكا بينه
سوله يمانو	مه كوژه	مير	بيلانى	ژ	چهكا بينه
سوله يمانو	مه كوژه	مير	ده عواى	روژا	تفرو
سوله يمانو	مه كوژه	مير	ده عواى	روژا	تفرو



شهر چو لای	به غدای	میر	مه کوژه	سوله یمانو
شهر چو لای	به غدای	میر	مه کوژه	سوله یمانو
سوله یمان کورپی	مه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
سوله یمان کورپی	مه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
چه کا بینه ل	خیفه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
چه کا بینه ل	خیفه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
دی خورتین کهن	داوه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
دی خورتین کهن	داوه تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
مه شهره ل گهل	دهوله تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو
مه شهره ل گهل	دهوله تی	میر	مه کوژه	سوله یمانو



داوه تا میرانی  
سنیلید دهوکی دله قینا

## ٲٲك شه مٲٲ

ٲٲف مه قامه يا داوه تا (ميرانى به) . ديٲزن ٲٲفه مقامى ٲٲكى بو ٲٲٲا همكى گوتى  
ٲٲٲى ز ٲاميدٲى ده ركه تى .

ٲٲك شه مٲٲ جوتن جوتن  
هو يار هو يار هو يارى  
ٲٲك شه مٲٲ جوتن جوتن  
ٲاخ دوست ٲاخ دوست ٲاخ دوستى

وى كلى د چافادا دگوتن  
هو يار هو يار هو يارى  
وى كلى دچافادا دگوتن  
ٲهز گه ريامه ل زيبارى

مه خه يال چاقٲت هه بهوتن  
هو يار يار هو يارى  
مه خه يال چاقٲت هه بهوتن  
ٲاخ دوست ٲاخ دوست ٲاخ دوستى

ٲٲك شه مٲٲ سى نه سى نه  
هو يار هو يار هو يارى  
ٲٲك شه مٲٲ سى نه سى نه  
ٲاخ دوست ٲاخ دوست ٲاخ دوستى

سورمه ب چافادا ٲٲنه  
هو يار هو يار هو يارى  
هو سورمه ب چافا دا ٲٲنه  
ٲاخ دوست ٲاخ دوست ٲاخ دوستى

مه خه يال چاقيت ياري نه  
هو يار هو يار هو ياري  
مه خه يال چاقيت ياري نه  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستي

مه خه يال چاقيت سيمي نه  
هو يار هو يار هو ياري  
مه خه يال چاقيت سيمي نه  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستي

ئيک شه مبي چارن چارن  
هو يار هو يار هو ياري ئيک شه مبي چارن چارن  
ماندي بومه ل زيباري

وهي کله د چاقادا دبارن  
هو يار هو يار ياري  
وهي کله د چاقادا دبارن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستي

مه خه يال چاقيت خومارن  
هو يار هو يار هو ياري  
مه خه يال چاقيت خومارن

ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستي  
ئيک شه مبي پينجن پينجن  
هو يار هو يار هو ياري  
ئيک شه مبي پينجن پينجن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستي

مه مکیت کیزیٰ طرنجن  
خو یا هو یار هو یار هو یاریٰ  
مه مکیت کچیٰ طرنجن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستیٰ

ئیک شه بی شه شن شه شن  
هو یار هو یار هو یاریٰ  
ئیک شه بی شه شن شه شن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستیٰ

هه کله دچا فادا دمه شن  
هو یار هو یار هو یاریٰ  
هه که کله د چا فادا دمه شن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستیٰ

مه خه یال بو چاقیت ره شن  
هو یار هو یار هو یاریٰ  
مه خه یال بو چاقیت ره شن  
ئاخ دوست ئاخ دوست ئاخ دوستیٰ

## دوتمامیٰ

بو داوه تا میرانی . همه کی یا گونی . دهینه/گونن کو نهف  
سترانه بهری وی یا هانیه دروستکرن ب دو ئارازا دهینه گونن .

هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوتمامیٰ  
هه ی دوت هه ی دوت کور خولامیٰ

سور و سپی دی رهنګ شه مامی  
سور و سپی دی رهنګ شه مامی

رهشکی پی بکه دا بچینه شامی  
رهشکی پی بکه دا بچینه شامی

رکیت مامیدا و یت ژنمائی  
رکیت مامی و یت ژنمائی

کورمام سهربانی وهرکهفتی  
پسام سهربانی وهرکهفتی

جوتهك خه نجر گوت یت فیکهفتی  
کورانی ب دوتمامی کهفتی

کورمام سهربانی رازانی (۱)  
جوتهك خه نجر یت لیدانی  
کورانی ب دوتمامی مانی

رهزکیت ماما دبیزن جوتن  
دوتمام هات و خه بهر گوتن  
هه ی دوتمامی ته وهز صوتم

هه ی پسامو لازم لازم  
تهز دی تشتهکی ژ ته خازم  
کتهك خرخال دو جوت بازن

---

۱ - هه ر لهگیران (هه ی دوت) دهیت . بو کورنکرنی من نه نطیینه

ئەز نەمىنم تىي خەنجەرى  
ئەو ژى من دا پىشتە دەرى  
هەتا دوتمام بىژىت ھەرى

ھەى پىسامو پەنگ حورمەتو  
رىكا تە ب باژىرى كەفتو  
تە كل و كلدان لى قىامەتو

ھەى دوتمامى من نەزانى  
ئەز خولامى من نەزانى  
ھەلەك دى دى چمە كاروانى

كلى تىنم دگەل كلدانى  
چاقى يارى ل دەرى خانى  
چاقى دوتمام ل دەرىا خانى

ئەزى مايم و قانا رەزى  
دى بلا من نەبىت قانا رەزى  
ئەوى ژى دى دەمە مەلاى و قازى  
ھەتا دوتمام دگەل من رازى

ئەزى مايمو ماھىن و زىنى  
وى ژى دى دەم ب مزگىنى  
ھەتا دوتمام بىتە كوئىنى

ئەزى مايمو گاي بەلەك  
دوى ل سەر پىشتى بويە خەلەك  
نەختى دوتمام بىبە گەلەك



ئەزى مایمۇ گای جوتى  
ئەو زى منى ل خو فروتى  
حەتا دوتمام ل گەل من گوتى

ئەزى مایمۇ لویلیا تەنەنگى  
وی زى دى تیکەم ئافە زەنگى  
حەتا دوتمام نەكەت دەنگى

چل حیشترا دى كەم جللە  
ھەمیان دى، ئینم ل مويسلله  
بەس بو دوتمام بینن کلله

چل حیشترا دى كەم بارە  
ھەمیا دى بەم بو شنگارە  
بانگى دى دەمە زیبارە  
بو دوتمامى بین گوھارە

ھەمیا دى بەم بو دەھوكە  
بو دوتمامى دا بین نەینوكە

ھەى دوت ھەى دوت ھەى دوتمامى  
صور و سپى رەنگ شامى  
رەشكى پى بکە دا بچینە شامى  
كەرىت مامى دا و یت زنامى

ٲهز دى چمه ناف لاهنده  
ٲٲكى بگرم بسكه بهنده  
دى ٲسامى كه مه خه ربهنده

ٲهز دى چمه لاي زورى  
ٲٲكى دى ٲٲم ٲهري و حوري  
دى دوٲمامى كه مه گورى

# زه‌بوکی

(داوه‌تا میرانی)

یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	های زه‌بوکی و زه‌بوکی
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	های زه‌بوکی و زه‌بوکی
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	هوی زه‌بوکی زیر که‌لکرن
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	هوی زه‌بوکی زیر که‌لکرن
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	دنیفه‌کا ماما و مرکرن
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	دنیفه‌کا ماما و مرکرن
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	ل و زه‌بوکا مالیت میره
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	ل و زه‌بوکا مالیت میره
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	ار رهش کیزی به‌ندیت شیره
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	ار رهش کیزی به‌ندیت شیره
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	پار گرین هر نیچیره
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	پار گرین هر نیچیره
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	رهش کیزی به‌ندیت شاخا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	رهش کیزی به‌ندیت شاخا
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	رهش کیزی به‌ندیت شاخا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	رهش کیزی به‌ندیت شاخا
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	لور زه‌بوکا ل مالیت لاغا
یا	بگلنده	و	گلدبه‌بو	رهش کیزی به‌ندیت شاخا
سینده	به‌یره‌م	بیزده	گول	رهش کیزی به‌ندیت شاخا

# پهستامه شکی

داوه تا میرانی

کابایا نهف پهسته دگوتن دهر مهشکیرا دهمی گیانی

مهشکا مه نابت نابت	مهشکی هدری هو گیانی	هو
مهشکا مه نابت نابت	مهشکی تم گیانی	تم
کابانی ژ خمو رانابت	مهشکی هدری هو گیانی	هو
دهنگی مهشکی... هوشمنا بیت	مهشکی تم گیانی	تم
وهری مهشکی مهشکینی	مهشکی هدری هو گیانی	تم
دار و لهولوب زیرینی	مهشکی هدری هو گیانی	هو
یا ل بهر مهشکی خاتوینی	مهشکی هدری هو گیانی	تم
یا ل پشت مهشکی یا دینی	مهشکی تم گیانی	تم
مهشکا مه یا د ریکیدا	مهشکی هدری هو گیانی	تم
هه جیبی هات کولهک لیدا	مهشکی هدری هو گیانی	هو
روینی صالی چو تیدا	مهشکی تم گیانی	تم
لهفی مهشکی چ دهرده	مهشکی هدری هو گیانی	تم
دی روینی ژ مهشکی بهرده	مهشکی هدری هو گیانی	هو
کابانی یا زک فهرده	مهشکی تم گیانی	تم
پهزی هاتیه بن داری	مهشکی هدری هو گیانی	تم
کابانیا زک هاری	مهشکی هدری هو گیانی	هو
پا کاروینی به هاری	مهشکی تم گیانی	تم
مهری هاتیه بن گویزی	مهشکی هدری هو گیانی	تم
کابانیا زک حیزی	مهشکی هدری هو گیانی	هو
کانی روینی پاییزی	مهشکی تم گیانی	تم
مهشکا مه مهشکا میره	مهشکی هدری هو گیانی	تم
یا ب زرزر و زنجیره	مهشکی هدری هو گیانی	هو
دهوی مهشکی لی تیره	مهشکی هدری هو گیانی	هو
مهشکا ل داری ل کولانی	مهشکی هدری هو گیانی	هو
هانو دهمی کبانی	مهشکی تم گیانی	تم
بله قینه کوچی جانی	مهشکی هدری هو گیانی	تم
لهفی مهشکی چ خیره	مهشکی هدری هو گیانی	تم

دى هافين مهشك و بیره  
 ژ مه فه نابن مهشك و بیره  
 هدرى مهشكى مهشكى  
 دار و لهولهب زېږېسنى  
 يا لېهر مهشكى خانوبسنى  
 مهشكا مه يا درېنكېندا  
 دهستى كچكا چو نېندا  
 بېره كوت يا دمهشكېندا  
 نهغى مهشكى دى چ لى كم  
 رويى ژ مهشكى خالى كم  
 نېفشكى دى خووى كم  
 هه دگهل بانگى هيز زوونى  
 رابه سرخو بېزى  
 يا لېهر مهشكى زهرى  
 نو نېرېه تېشى  
 هېشتا مهشك نېسنى

هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	تم	هو	گېانى
هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	تم	هو	گېانى
تم	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	تم	هو	گېانى
تم	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	تم	هو	گېانى
تم	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
تم	مهشكى	تم	هو	گېانى
تم	مهشكى	هدرى	هو	گېانى
هو	مهشكى	هدرى	هو	گېانى





## شیخانی

••

### ۱ - داوہتا شیخانی (چوخ جانو) .

ئەفئى داوہتى ژنك ناچنى (ناكەن) ژبەر خوبادانا وان . داوہتى بەر و پشئید وان  
گەلەك نيزىكى ئىك دىن بەلى ئەگەر گوڤەند رەشبهلەك نەبىت ، ژنك بە تنى بن ،  
بوخو دكەن ئەو ژى كىم جارا .

داوہتى دى بەروار راوہستن بەرىخو دەنە پى خو بى چەپى ، دەستىد خو تىنگرن  
و پىچەكى ژنك دویر راوہستن دا ملید وان ژنك نەگرن و داوہتا خو دەست پى كەن  
ل دويف ئاوازی مەزىكى ئان پەستى .

ملا دى هژىن دوجارا پى خو بى چەپى دى لە ئەردى دەن ل دويف ئاوازی  
پاشى دى خو بادەن بو رەخى راستى هەتا بەرى وان راست دبىت ، هىنگى پى  
چەپى دى ل جەھ مینىت و پى راستى دو جارا دجهدا لیدەن دى میننە ل سەر  
پىەكى ، پاشى پى چەپى دى بو پىشقه هاقىن ل گەل فشاندنا (چەماندنا) چوكى بو  
پىشقه ، پاشى لەشى خوزفرىن بو لای چەپى و پى راستى دى بزاقەكى هاقىنە چونا  
داوہتى بو چەپى ، پاشى جارهكا دى دى خو چەمینىت بو پشقه وەكو كئانى ،  
دبسا دوجارا پى چەپى ل گەل هژاندنا ملان ل دويف ئاوازی دى داوہتى گىرن .  
داوہت ل دويف ئاوازی ، جار سوبار (سكك) جار گران دەیتە كرن .

### ۲ - داوہتا شیخانی (شەشبهندى) .

ئەف رەنگى دووى ژ داوہتا شیخانى دبسا ژنك ناچنى ل گەل زەلامان .  
داوہتى دبسا دى دەستىد خو تىك گرن و پىچەكى ژنك دویر راوہستن دا ملید وان  
ژنك نەگرن .

پى چەپى بەن بولای پى راستى و جارهكى لیدەن و پاشى زفرن بو لای چەپى و  
پى راستى دى چىنە سەر ، هەر پى راستى دى كىشىتەفە و ل سەر راوہستىت  
بزرىنەفە ، پاشى هەر پى راستى لیدەت ، پاشى پى چەپى دو گاڤا چىنە

سبڼگي . پاشي پي راستي دي ل بای (ههوا) بلنده کت و بو پيشفه بهت پاشي  
 کيشته فه و پي ل ههوا بسهر پي راستي فه بهت و کيشته فه و خوبادهن بو پرهخي  
 چه پي . هينگي پي راستي دي ليدت و زفرينه فه .



ئەف شکله ئی داوهتا شیخانیه  
 (ئیشو دیشوی) ئی هفکره زرنای  
 و داوهنی ل دویف ئاوازی دهول  
 و زرنای گمرا دیلاتی دشارین  
 شکلگرتنا . ئەمین ئی ئوسمان

ئەف شکله ئی داوهتا شیخانیه  
 (ئیشو دیشوی) ئی هفکره زرنای  
 و داوهنی ل دویف ئاوازی دهول  
 و زرنای گمرا دیلاتی دشارین  
 شکلگرتنا . ئەمین ئی ئوسمان

داوه تا شېخان

جانو	چوخ	من	مالي	هه	من	مالي	من	مالي	هه
جانو	چوخي	من	مالي	هه	من	مالي	من	مالي	هه
من	مالي	من	مالي	هه	به رانو	خوليا	ل	چوخي	من
جانو	چوخي	من	مالي	هه	به رانو	خوليا	ل	چوخي	من
من	مالي	من	مالي	هه	تليانو	به	پستو يو	من	پستو يو
جانو	چوخي	من	مالي	هه	تليانو	به	پستو يو	من	پستو يو
من	مالي	من	مالي	هه	جوانو	ژن	دهستي	دايمه	دهستي
جانو	چوخي	من	مالي	هه	جوانو	ژن	دهستي	دايمه	دهستي
من	مالي	من	مالي	هه	به رخكا	خوليا	ل	چوخي	به رخكا
جانو	چوخي	من	مالي	هه	به رخكا	خوليا	ل	چوخي	به رخكا
من	مالي	من	مالي	هه	تلكا	ب	پستو ب	من	پستو ب
جانو	چوخي	من	مالي	هه	تلكا	ب	پستو خو	من	پستو خو
من	مالي	من	مالي	هه	كچكا	دهستي	دايمه	دايمه	دهستي
جانو	چوخي	من	مالي	هه	كچكا	دهستي	دايمه	دايمه	دهستي
من	مالي	من	مالي	هه	ميهيا	خوليا	ل	چوخي	ميهيا
جانو	چوخي	من	مالي	هه	ميهيا	خوليا	ل	چوخي	ميهيا
من	مالي	من	مالي	هه	تلييا	به	پستو به	من	پستو به
جانو	چوخي	من	مالي	هه	تلييا	به	پستو به	من	پستو به
من	مالي	من	مالي	هه	چوخي	من	چوخي	جانو	چوخي

خولي خوري ؛ هري ..

من	مالی	من	مالی	هه	زه ریا	فان	رادمویس
جانو	چوخی	من	مالی	هه	زه ریا	فان	رادمویس
من	مالی	من	مالی	هه	به ردیرا	ل خولیا	چوخی
جانو	چوخی	من	مالی	هه	به ردیرا	ل خولیا	چوخی
من	مالی	من	مالی	هه	زنجیرا	به	من رستو
جانو	چوخی	من	مالی	هه	زنجیرا	به	من رستو
جانو	چوخی	من	مالی	هه	وهزیرا	کهج	رادمویس
من	مالی	من	مالی	هه	میرا	کهجیت	دی بینم
جانو	چوخی	من	مالی	هه	میرا	کهجیت	دی بینم





## هه‌ی جه‌لله‌به



هه‌ی سزانه ژێ یا داوه‌تا (شېخانی‌به) یا نه‌یلیا و گه‌ردیا و زیاریا . نه‌گه‌ر سترانیژ  
 ئی‌شاره‌زاییت دی شیت ئاوازی بگهوریت دروینی ئان داوه‌ته‌کا دی ل به‌ر بکه‌ن .

هه‌ی جه‌نده‌به جه‌نده‌به

هه‌ی مه‌ئی من جه‌نده‌به

جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	جه‌لله‌به	مالی	هه‌ی
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	جه‌لله‌بی	بزننی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	جه‌لله‌بی	بزننی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	ته‌ره‌زننی		به‌ردابو
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	ته‌ره‌زننی		به‌ردابو
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	بازننی	ده‌ست	زادمویسیم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	بازننی	ده‌ست	زادمویسیم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	به‌رانا	جه‌لله‌بی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	مه‌رجانا	سینگ	زادمویسیم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	مه‌رجانا	سینگ	زادمویسیم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	کاڤره	جه‌لله‌بی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	کاڤره	جه‌لله‌بی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	ناڤکوره	ده‌شتا	دنی چمه
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	ناڤکوره	ده‌شتا	دنی چمه
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	خره	مه‌مکیت	دنی کرم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	خره	مه‌مکیت	دنی کرم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	کارکا	جه‌لله‌بی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	کارکا	جه‌لله‌بی	هات
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	دولکا	به‌ردابو	مه
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	دولکا	به‌ردابو	مه
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	مه‌مککا	زه‌ر	زادمویسیم
جه‌لله‌به	من	مالی	هه‌ی	مه‌مککا	زه‌ر	زادمویسیم



# شمک رهشی

ئەف سترانه یا داوہ تا (شیخانیه) یا تیاریا ، ھەر وەسا مزویریا . چوکیڤد خو دفشینز  
نیزیکی ئەردی دکەن بەلی مزویری ھند نزم ناکەن دبیژنی پەشمان پاشدا دەینە ھە .

شمک رهشی و صد یەمان	ھو یەمان یەمان یەمان
ھا شمک رهشی و صد یەمان	قیریہ و ئاخەر زەمان دی
شمک رهشی و صد یەمان	شمک رهشا تیاری
ھا شمک رهشی و صد یەمان	شمک رهشا تیاری
شمک رهشی و صد یەمان	تە چاف ستیرا ل نزاری
ھا شمک رهشی و صد یەمان	تە چاف ستیرا ل نزاری
شمک رهشی و صد یەمان	تە ب سەری تورە و طاری
ھا شمک رهشی و صد یەمان	تە ب سەری تورە و طاری
ھا شمک رهشی و صد یەمان	تو کەنگی ل گەل من یاری
ھا شمک رهشی و صد یەمان	تو کەنگی ل گەل من یاری
شمک رهشی و صد یەمان	ھە شمک رهشا توخیبی
ھا شمک رهشی و صد یەمان	ھە شمک رهشا توخیبی
شمک رهشی و صد یەمان	چاف ستیرا ل سەر مەقلیبی
ھا شمک رهشی و صد یەمان	چاف ستیرا ل سەر مەقلیبی
شمک رهشی و صد یەمان	پا دی کەنگی ل گەل من شوی بی
ھا شمک رهشی و صد یەمان	پا دی کەنگی ل گەل من شوی بی
شمک رهشی و صد یەمان	شمک رهشا ئەرئوشی
ھو شمک رهشی و صد یەمان	شمک رهشا ئەرئوشی
شمک رهشی و صد یەمان	تە ل سەری قەرەپوشی
ھو شمک رهشی و صد یەمان	تە ل سەری قەرەپوشی
شمک رهشی و صد یەمان	سەر مەکا تو نەفروشی
شمک رهشی و صد یەمان	سەر مەکا تو نەفروشی
ھو شمک رهشی و صد یەمان	ھو شمک رهشی و صد یەمان

شمك	پهشی	كچك	به ننانی
شمك	پهشی	كچك	به ننانی
با	خه ملی	مزویریانی	
با	خه ملی	مزویریانی	
نه	ل	سه ری	جه مه دانی
نه	ل	سه ری	جه مه دانی
تو	ب	سه ر	مه مكا نه دانی
تو	ب	سه ر	مه مكا نه دانی
شمك	پهشی	و	صه د یه مان
هو	شمك	پهشی	و صه د یه مان
شمك	پهشی	و	صه د یه مان
هو	شمك	پهشی	و صه د یه مان
شمك	پهشی	و	صه د یه مان
هو	شمك	پهشی	و صه د یه مان
شمك	پهشی	و	صه د یه مان
هو	شمك	پهشی	و صه د یه مان



# لاوگو دینو

••

وهره	دی	دینو	بو داوتا (شیخانی) یا نهرم	دی	وهره	وهره	دی	وهره
وهره	دی	دینو	لاوگو	دی	وهره	وهره	وهره	وهره
			کورکو	دی	وهره	وهره	وهره	وهره

پاشی شیخی زوی وهره  
 پاشی شیخی زوی وهره  
 دهرکی خانی ب چهپهره  
 دهرکی خانی ب چهپهره  
 بچه مینه دسه ررا وهره  
 بچه مینه دسه ررا وهره  
 سه بی مه ی قوطه زهره  
 سه بی مه ی قوطه زهره  
 پاریهك نان پافی بهره  
 پاریهك نان پافی بهره  
 نه ترسه و بسته وهره  
 نه ترسه و بسته وهره  
 های نهز هاتم نهز هاتم  
 های نهز هاتم نهز هاتم  
 بی دین بانی نهز هاتم  
 بی دین بانی نهز هاتم

هاتم	نهز	دینی	زهری	ب شرف هاتم	شفتیدی	وسطی
هاتم	نهز	کچکی	کچکی	ب شرف هاتم	شفتیدی	وسطی
هاتم	نهز	دینی	زهری	هنگافتم	باری	من
هاتم	نهز	دینی	کچکی	هنگافتم	باری	من

درونی	ب	مه مکا	نخافتم	زه ری	دینی	تهز	هاتم
کچکی	ب	مه مکا	نخافتم	کچکی	دینی	تهز	هاتم
های	تهز	تیمه	و	زه ری	دینی	تهز	هاتم
های	تهز	تیمه	و	کچکی	دینی	تهز	هاتم
شه فنگه رینکی		شه قیمه		زه ری	دینی	تهز	هاتم
شه فنگه رینکی		شه قیمه		کچکی	دینی	تهز	هاتم
تهز	دزی	مه مکیت	ویمه	زه ری	دینی	تهز	هاتم
تهز	دزی	مه مکیت	ویمه	کچکی	دینی	تهز	هاتم
تهز	می هفانی	یاریمه		زه ری	دینی	تهز	هاتم
تهز	می هفانی	یاریمه		کچکی	دینی	تهز	هاتم

### باعه دری

#### بو شیخانیا سوبارکی یا بلهز

باعه دری	خوش	باعه دری	خوش	باعه دری
باعه دری	ب	توز	و	غه بری
باره کا	من	لی	ناهیّت	صه بری
باعه دری	گوندی	میره		
سبزه	مالیت	پسمیره		
پیکنه	دی	چینه	نیجیره	
شیری	عدلی	ب	زنجیره	
علیه	خوش	وهزیره		
باعه دری	گریا	داری		
هه رسی	مانگیت	بوهاری		
خه و	دخوشن	ناف	پاخلیت	باری
باعه دری	گلیا	گویزی		
هه رسی	هه یقیّت	پاییزی		
باعه دری	خوش	باعه دری	خوش	باعه دری



ثاقای	ب توز	وغه بری	باعه دری
دوستا	من	صه بری	یارکا
و	ثاقایی	چیبایی	باعه دری
زهریسا	گوفه ند	گیرایی	زهریسا
لاو کین	وه رنی	شاهی	دی
و	باعه دری	باعه دری	خوش
و	ب توز	وغه بری	

طه و گزلوکه

••

(طه رگ گزلوکه)

داوه تا شیخانی سو یارکی

بارانه	و	گزلوکه	طه و	گزلوکه	و	گزلوله	طه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	گزلوکه	و	گزلوکه	طه و
بارانه	و	گزلوکه	طه و	هیرکوکه		رحانا	پهش
بارانه	و	گزلوکه	هویر	هیرکوکه		رحانا	پهش
بارانه	و	گزلوکه	طه و	گه ل	کچکوکه	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	گه ل	کچکوکه	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	طه و	گزلوکیت	زستانا	گزلوکیت	طه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	دهرکولانسا		دهرکولانسا	داریتسه
بارانه	و	گزلوکه	هویر	دهرکولانسا		دهرکولانسا	داریتسه
بارانه	و	گزلوکه	طه و	گه ل	نه زانا	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	گه ل	نه زانا	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	طه و	گزلوکیت	هافینا	گزلوکیت	طه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	گزلوکیت	هافینا	گزلوکیت	طه و
بارانه	و	گزلوکه	طه و	سهریت	کوینا	سهریت	داریتسه
بارانه	و	گزلوکه	هویر	ره شمال	وکوینا	ره شمال	درایتسه
بارانه	و	گزلوکه	طه و	دگه ل	خاتوینا	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	هویر	دگه ل	خاتوینا	دخوشن	خه و
بارانه	و	گزلوکه	طه و	خاتوینا		خاتوینا	طه و

خه و دخوشن ل گه ل خاتوينا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
طه و گزلوکیٔ بوهارا	طه و	گزلوکه	و	وبارانه
طه و گزلوکیٔ بوهارا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
دارپنه بنیٔ دارا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
دارپنه بنیٔ دارا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
خه و دخوشن ل پاخلیٔ یارا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
خه و دخوشن ل پاخلیٔ یارا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
طه و گزلوکیٔ پاییزا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
طه و گزلوکیٔ پاییزا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
دارپنه بنیٔ گوویزا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
دارپنه بنیٔ گوویزا	هوير	گزلوکه	و	بارانه
خه و دخوشن ناف پاخلیٔ قیزا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
خه و دخوشن ناف پاخلیٔ قیزا	طه و	گزلوکه	و	بارانه
خه و دخوشن ناف پاخلیٔ قیزا	هوير	گزلوکه	و	بارانه

### بوت له یله ی



### بو داوه تا شیخانی

بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	کورکی دی چولی بری و جولی بری
گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	لاوکی دی چولی بری جولی بری
بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	گوستیلا ل تیلی فری ل تیلی فری
گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	گوستیلا ل تیلی فری ل تیلی فری
بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	چو میسل ئیک دی کپی
گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	چو میسل ئیک دی کپی
بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	بوت له یله ی	کوررکو نوبه دارو
گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	گوفه ندا	لاوکو نو به دارو



خو	بگره	هر	هشیارو	بوت	له یله ی	بوت	له یله ی
خو	بگره	هر	هشیارو	گوفه نـدا	دلی	دلی	من
شف	ئیکه	دز	هزارو	بوت	له یله ی	بوت	له یله ی
شف	ئیکه	دز	هزارو	گوفه نـدا	دلی	دلی	من
کورکو	نوبه	چیو	نوبه	بوت	له یله ی	بوت	له یله ی
کورکو	نوبه	چیو	نوبه	گوفه نـدا	دلی	دلی	من
شف	ئیکه	دز	زوربیو	بوت	له یله ی	بوت	له یله ی
شف	ئیکه	دز	زوربیو	گوفه نـدا	دلی	دلی	من
ئه فروکه	هشیار	بیو	هشیار	بوت	له یله ی	بوت	له یله ی
ئه فروکه	هشیار	بیو	هشیار	گوفه نـدا	دلی	دلی	من

هه ی صاره

بو داوه تا شیخانی یا سویارکی (سئک)

هه ی صاره	و صاره	و صاره	برا	کانیا	ل	ئاقای	صاره
هه ی صاره	و صاره	و صاره	برا	کانیا	ل	ئاقای	صاره
له شکره ک	هاته	خاره	برا	کانیا	ل	ئاقایی	صاره
له شکره ک	هاته	خاره	برا	کانیا	ل	ئاقایی	صاره
نه	په فن	مه	ل	کانیا	ل	ئاقایی	صاره
نه	په فن	مه	ل	کانیا	ل	ئاقایی	صاره
هه ی گهرمه	و گهرمه	و گهرمه	برا	کانیا	ل	ئاقایی	گهرمه
هه ی گهرمه	و گهرمه	و گهرمه	برا	کانیا	ل	ئاقایی	گهرمه
له شکره ک	هات	بو	سهرمه	برا	ل	ئاقایی	گهرمه
له شکره ک	هات	بو	سهرمه	برا	ل	ئاقایی	گهرمه
نه	په فن	مه	ل	کانیا	ل	ئاقایی	گهرمه
نه	په فن	مه	ل	کانیا	ل	ئاقایی	گهرمه
				کانیا	ل	ئاقایی	گهرمه

های توینه	و	توینه	و	توینه
های توینه	و	توینه	و	توینه
په شکره کی		بجه مینه		
ره ختان	له	ملان	وه رینه	
ره ختان	له	ملان	وه رینه	
هوار	هاتو	ل	کاتوینه	
هوار	هاتو	ل	کاتوینه	
هی	بین	بین	بین	
هی	بین	بین	بین	
گرفته نـدیـرا		بگه هیـین		
گرفته نـدیـرا		بگه هیـین		
ناف	ده هواتی	بگه هیین		
ناف	ده هواتی	بگه هیین		
له شکره کی		بجه مینه		
له شکره کی		بجه مینه		
ره ختان	ل	ملان	وه رین	
ره ختان	ل	ملان	وه رین	
ده سروکا	ل	سهری	تالین	
ده سروکا	ل	سهری	تالین	
چاقیت	وا	همو	خوین	
چاقیت	وا	همو	خوین	
توینه	وو	بایی	لاوی	
توینه	وو	یایی	لاوی	
توینه	وو	بایی	لاوی	
توینه	وو	بایی	لاوی	
توینه	وو	بایی	لاوی	
توینه	وو	بایی	لاوی	
بین	وو	بایی	لاوی	
بین	وو	بایی	لاوی	
بین	و	بایی	لاوکی	
بین	و	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	
بین	وو	بایی	لاوکی	

بو داوه تا شیخانی یا نهرم، نهغه کاویسی سفک یا گونی ژهر سفکیا مهزیکي.

ناری	ناری و هه ی نارم لی و هه ی نار للو
ژاری	هه ی نارم لی هه ی نار للو
نارینی	ته سینگ سینیا سافاره للو
ژاری	ته سینگ سینیا سافاره للو
ناری	من هلگرت بو فتاره للو
ژاری	من هلگرت بو فتاره للو
نارینی	ناقئ نارا من گوته للو
ناری	ناقئ نارا من گوته للو
ناری	که مهر کهفته بن طلله للو
ژاری	که مهر کهفته بن طلله للو
ناری	پاشا رابول میسلله للو
ناری	پاشا رابول میسلله للو
نارینی	ناقئ نارا م مروکه للو
ناری	ناقئ نارا م مروکه للو
ناری	که مهران وی ب زریوکه للو
ژاری	که مهران وی ب زریوکه للو
ناری	پاشا رابول دهوکه للو
نارینی	پاشا رابول دهوکه للو
ناری	ناقئ نارا من زینه للو
ناری	ناقئ دوستا من زینه للو
نارینی	که مهران تو بشدینه للو
ناری	که مهران تو بشدینه للو
ژاری	پاشا رابول مَرِدَبَه للو
ناری	پاشا رابول مَرِدَبَه للو

ناری	نالی نارا من سیسه للو
ناری	نالی نارا من سیسه للو
نارینی	که مری سیکه سیکه للو
ناری	که مری سیکه سیکه للو
ناری	پاشا رابول بتلیسه للو
نارینی	پاشا رابول بتلیسه للو
ناری	ناقی نارا من فاته للو
ناری	ناقی نارا من فاته للو
ناری	که مری پستی وهرهاته للو
ناری	که مری پستی وهرهاته للو
ناری	حاکم رابول وهلاته للو
ناری	حاکم رابول وهلاته للو
ناری	ناقی نارا من عهیشه للو
نارینی	ناقی نارا من عهیشه للو
نارینی	که مری کفته بنکه فشه للو
ناری	که مری کفته بنکه فشه للو
ناری	پاشا نهوه ل بهر عهرشه للو
ناری	پاشا نهوه ل بهر عهرشه للو

پردی باسا

ئەف سترانه یا شیخانیا سویرچیایه . داووته کا سقکه و ب زه حمت . ناهینه .  
 سی بو پیشقه . سی بو پاشقه . و سی بو ته نشتی

جارا	ل	جار	ل	دو	ل	جارا	ل	جاروک
سیندارا		سهری		ل		سهری		سهری
سیندارا		سهری		ل		پردی		پردی
شماره		ل		ل		باسو		باسو
				م		ویرانی		ویرانی
				م		ههولیری		ههولیری
						چمه		چمه

دى كهم بازاره  
 سهرپشكى كى  
 سهرپشكى كى  
 جوتى گوهساره  
 جوتى گوهساره  
 ل گهل دهستكاره  
 ل گهل دهستكاره  
 رانگارن گوهساره  
 رانگارن گوهساره  
 كاريتتهى ميوه  
 كاريتتهى ميوه  
 كور لوه بهرپوه  
 كور لوه بهرپوه  
 كور بهر بهرژنى وه  
 كور بهر بهرژنى وه  
 ماندى بووى پيوه  
 ماندى بووى پيوه  
 پاليدا پيوه  
 هه لپر دم جاشه  
 هه لپر دم جاشه  
 هه لپر دن جاشه  
 هه لپر دن جاشه  
 فوطه هه هه  
 فوطه هه هه  
 نهز لى بيم ولداهه  
 نهز لى بيم ولداهه  
 هه لپر دن ماهن  
 هه لپر دن ماهن

دى چمه ههوليرى  
 هاتمه موسلى برا  
 هاتمه موسلى برا  
 بو يارى تينم  
 بو يارى تينم  
 هوستا ي كوره پى  
 هوستا ي كوره بى  
 گوهيت ياركوكى  
 گوهيت ياركوكى  
 هه لپردى باسو برا  
 هه لپردى باسو برا  
 گهشتمه ياركوكى برا  
 گهشتمه ياركوكى برا  
 گهشتمه كچكوكى  
 گهشتمه كچكوكى  
 مالم ويرانه ئاخ  
 مالم ويرانه ئاخ  
 شير مەشك ي گرانه  
 هه لپردى باسو برا  
 هه لپردى باسو برا  
 يلالا ويران بى  
 يلالا ويران بى  
 سهرى نازدارى  
 سهرى نازدارى  
 ل رپيا بويرندا  
 ل رپيا بويرندا  
 هه لپردى باسو  
 هه لپردى باسو

مه لپردی باسو  
 بالالا ویران بیت  
 بالالا ویران بیت  
 سهری نازداری  
 سوری نازداری  
 ل رییا بیړدا  
 ل رییا بیړدا  
 مه لپردی باسو  
 مه لپردی باسو  
 سهری یارکوکی  
 سهری یارکوکی  
 چاقیت نازداری  
 چاقیت نازداری  
 مه لپردی باسو  
 بالالا ویران بی  
 سهری نازداری  
 سهری نازداری  
 ل رییا بیړدا  
 ل رییا بیړدا  
 مه لپردی باسا  
 بالالا ویران بی  
 گه شمه خرکوکی  
 گه شمه خرکوکی  
 صولک ی درپای بو  
 صولکی درپای بو

مه لپردن ماهین  
 مه لپردن ماهین  
 مه لپردن ماهین  
 فوطه کا قایم  
 فوطه کا قایم  
 مهر تهزم ئوهین  
 مهر تهزم گوهین  
 مه لپردن مهره  
 مه لپردن مهره  
 فوطه ک شش گهره  
 فوطه ک شش گهره  
 ل گهله هیهی شهره  
 ل گهله هیهی شهره  
 مه لپردن هیستر  
 مه لپردن هیستر  
 فوطه کا چیتر  
 فوطه کا چیتر  
 تهز بیمهف ریگر  
 تهز بیمهف ریگر  
 پیههل و پیدا  
 پیههل و پیدا  
 رییکا  
 رییکا  
 کالکی خوم پی دا  
 کالکی خوم پی دا



ئەف لاجە يا داوہتا (شەشەندی) يا شەخانی بە ، داوہتەکا دریا بە جەہی وان دكە ئینە  
ناقبەرا عراقی و تورکی .

هه ب جويدا ب جويدا ب جويدا

يا دبەر مالا جەجی دا

من هاوارا سپی دا

يا دنە هلیکا قوطني دا

مالا مە دبەر گەلی دا

من کر کچکی بره ئینم

بە مە کونجیت طاری دا

ئەری هەئە ئمنا ، هەئە ئمنا ، ئەری هەئە ئمنا

بەری مالا مە ب تاتە

پشتا گوندی یا ب تاتە

کچکا لی گرت جقاتە

پینجا دی دەم خەلاتە

هەشتا دی دەم زەکاتە

هەرشەف گوندی دەواتە

ئەف شەفە شەف بەراتە

شەفەکا دی شەف خیراتە

تەئە ئمنا ، ئەری هەئە ئمنا

میفو هەستا بول خەوی

دەلال هەستا بول خەوی

دایکی من میردم دەوی

کیژی ناوکت لی بکەوی

میر دەوی پە نیو شەوی .

هەئە ئمنا - ئەری هەئە ئمنا

هه‌للیخه ب لیخه ب لیخه  
 هه‌للیخه کچی هه‌للیخه  
 پانیا صولی ب عهردی خه  
 من کر کچکی بره‌فینم  
 بیژنه من کچک شیخه  
 ته‌ی نمنا، هه‌ی نمنا  
 ته شیخاتیا ته نزرانم  
 نه‌ز طالبی مه‌مکانم  
 محتاجی رامویسانم  
 هه‌ی نمنا، هه‌ی نمنا  
 ههری گوللی و گوللستانی  
 ته کل و کلدان سهر رانی  
 بچویکی و چ نه‌زانی  
 تهننگ ده‌ینا ل نیشانی  
 هافینه چارده‌قانی  
 بو خاترا رامویسانی  
 ته‌ی نمنا، هه‌ی نمنا هه‌ی نمنا

هه‌یی و هه‌یی و هه‌یی وو  
 شیخ بازیدی ل ملی وو  
 یا خودی بارانه‌ک بی وو  
 ئاف بیته بن ته‌فنی وو  
 دا کچک رایته سهر پی وو  
 تیر بینم به‌ژنی وو  
 به‌ژن طای سیفی وو  
 من چاندو ل کاتولی وو  
 بمریت بابی گه‌وری وو  
 دا بده‌نه من کچکی وو

دا بيخه بهر مالي وو  
 خو خولام بکه مه به ژني وو  
 ههرو پي بکه م که يفي وو تهري هه ي نمنا هه ي نمنا  
 هه ي نم هه ي نم هه ي ناي  
 قيزکا ميري صومماي  
 ناف بانگه گه رپا ل دنياي  
 ته حه ي ل روييا نه ماي  
 بي شهرمي و بي حه ياي  
 بي شهرمي و بي حه ياي  
 من ماچهك له روييا داي  
 وي ماچي چ ل ته نناي  
 بيهنا من بي ي ته ناي  
 هه ي نمنا، تهري هه ي نمنا

### دوگمه للی - شيخانی



تەف مەقامە یا داوەتا (شەشەبەندی) یە.

ئاخ له من ئاخ له من  
 ئاخ له مللی و دوگمه للی  
 ئاخ له من ئاخ له من  
 ئاخ له مللی و دوگمه للی

به چوخه للی، هه یف هه للی  
 ئاخ له من ئاخ له من  
 به چوخه للی هه یف هه للی  
 ئاخ له مللی و دوگمه للی

دهستی دبهمه پاخه‌للی  
ئاخ له من ئاخ له من  
دهستی دبهمه پاخه‌للی  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی  
تهزم دززی فی شه‌فی  
ئاخ له من ئاخ له من  
تهزم دززی فی شه‌فی  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی

ل په‌رجانه‌کی په‌ریه  
ئاخ له من ئاخ له من  
ل په‌رجانه‌کی په‌ریه  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی

پیره ژنه‌کی دیتیمه  
ئاخ له من ئاخ له من  
پیره ژنه‌کی دیتیمه  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی

کوره‌ش بینه و ناسیمه  
ئاخ له من ئاخ له من  
کوره‌ش بینه و ناسیمه  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی

دوگمه‌ل بیست و سی‌یه  
ئاخ له من ئاخ له من  
دوگمه‌ل بیست و سی‌یه  
ئاخ له مللی و دوگمه‌للی

په ریا بویکی ل پی به  
ناخ له من ناخ له من  
په ریا بویکی ل پی به  
ناخ له مللی و دوگمه للی

زافای چافی ل ری به  
ناخ له من ناخ له من  
زافای چافی ل ری به  
ناخ له مللی و دوگمه للی

مایه ل هویثیا بویکی به  
ناخ له من ناخ له من  
مایه ل هویثیا بویکی به  
ناخ له مللی و دوگمه للی

دوگمه ل بیست و چاره  
ناخ له من ناخ له من  
دوگمه ل بیست و چاره  
ناخ له مللی و دوگمه للی

په ریا بویکی یا ل داره  
ناخ له من ناخ له من  
په ریا بویکی یا ل داره  
ناخ له مللی و دوگمه للی

زافا بی شه مرزاره  
ناخ له من ناخ له من  
زافا بی شه مرزاره  
ناخ له مللی و دوگمه للی

دوگمہل بیست و شہ شہ  
ٹاخ لہ من ٹاخ لہ من  
دوگمہل بیست و شہ شہ  
ٹاخ لہ مللی و دوگمہللی

پہریا بویکی یا ل رہوشہ  
ٹاخ لہ من ٹاخ لہ من  
پہریا بویکی یا ل رہوشہ  
ٹاخ لہ مللی و دوگمہللی

زافا بی روی رہوشہ  
ٹاخ لہ من ٹاخ لہ من  
زافا بی روی رہوشہ  
ٹاخ لہ مللی و دوگمہللی



## داوہتا ھلہلمہند دیبزی (دھنائی) ری

داوہتی دھستید خو تیک گرن، ہی راستی دی بہنہ پیش دو جارا ل نردی  
 دھن، جارا سی دیسا ھر وی ہی (راستی) دی لیدھن ل گھل فشاندا چوکی و  
 لہشی، پاشی ہی راستی دی پاشفہ کیشن و خو راست کھن و دو پینگاا بو لای  
 چہپی چن و داوہتا خو گیرن.

### کہو بینہ جوت

ٹھٹی سترانی بو زاقای دیبزن وھکو دچیتہ نک بویکی پاشی فہگواستا وی  
 ھرورہسا داوہتا ھلہلمہند (دھنائی) ل ھر دکھن.

های ییت بینہ جوت  
 ییت بینہ جوت  
 های کہو ل گیریا  
 های کہو بینہ جوت  
 های ل دھر دولا  
 ییت شینبن کہفوت  
 هو بیک لہیلانی  
 وی جھرگی من صوت  
 وی کیزہ جوانی  
 وی جھرگی من صوت

هو ییت بوینہ سی  
 ٹھو ییت بوینہ سی  
 ھی کہو ل کیریا  
 کہو ییت بینہ سی

هوی له دهر دولا  
يیت شین بوین ره فی  
هو بیک له یلانی  
ئهز کرمه چه بسی  
فی کیزه جوانی  
ئهز کرمه چه بسی

های ییت بوینه چار  
ئهو ییت بوینه چار  
هه ی کهو ل کیریا  
هه ی کهو ییت بوینه چار  
وهی له دهر دولا  
يیت شین بین دیندار  
ئهی بیک له یلانی  
وی جه رگی من خار

يیت بوینه پینج  
های ییت بوینه پینج  
هه ی کهو ل کیریا  
يیت بوینه پینج

وهی له دهر دولا  
يیت شین بین طرنج  
هه ی بیک له یلانی  
ل من گرتی قولنج  
فی کچی جوانی  
ل من گرتی قولنج

های ییت بوینه شمش  
 نهو ییت یینه شمش  
 های کهو له کیریا  
 دی کهو یینه شمش  
 وهی له دهر دولا  
 ییت شین بین بنه فش  
 وهی ییک له بلانی  
 نهز کرمه که الله ش

که له کفانو

••

بو داوه تا (دهناتی)، هه له مه نند.

های که له کفانو	های که له کفانو
هه ی مال ویرانو	هه ی که له کفانو
هه ی که له کچیبو	هه ی که له کفانو
هه ی بنیات جیبو	هه ی مالا باجم
تو هه یه بینه	دی تو که له کی
تو هه یه بینه	کا دی که له کی
تو هه یه بینه	دی تو که له کی
تو هه یه بینه	کا دی که له کی
وی فه پهرینه	وهی هه جیا جانه
دی فه پهرینه	وهی هه جیا جانه
دی بجه نلدقینه	نهوا یا کریت بیت
وی بجه نلدقینه	نهوا یا کریت بیت

بو داره تا (دهنانی)، (ههلهمه‌ند)

داری ل بلندی	دا بچینه دارا
داری ل بلندی	دی وهرنه نایب دارا کچی
ئه‌زمانی کوندی	بلبل دخوینیت
ئه‌زمانی کوندی	بلبل دخوینیت
دی خرابکه‌م گوندی	باری نه‌مده‌نی
ئه‌ز دی خرابکه‌م گوندی	کچکی نه‌مده‌نی
مه‌مک نه‌کردی	به‌زن بلنده و کچکوکه و خرکوکه
مه‌مک نه‌کردی	به‌زن بلنده و کچکوکه و خرکوکه
به ماره کردی	خوزی تو یا مه بای
زه‌ماوه‌ند کردی	دی بلا تو یا مه بای
داری ل نایب دارا	دابچینه دارا
داری ل نایب دارا	دی وهرنه دارا
چاروکیت یارا	بو من رائیخن
چاروکیت یارا	دی بو من دانی کچی
ئه‌و گو‌ه به‌گو‌ه‌اره	ئه‌ه‌وا م دفتین
ئه‌و کوفی خاره	بسا کو م دفتین
داری له چیا‌یه	دا بچینه دارا خری
داری ل چیا‌یه	دی وهرنه دارا
ناوقه‌د مینا‌یه	به‌زن بلندی خرکوکی کچکوکی
ناوقه‌د مینا‌یه	بسا به‌زن بلنده
کوبخا‌یه	ئه‌وا کو م دفتین برا
کوبخا‌یه	ئه‌ه‌وا م دفتین
داری دار کفر	دابچینه دارا کچی
داری دار کفر	دی وهرنه دارا

يا بهژن بلندی دى  
 يا بهژن بلندر دى  
 يارهك دى من گرتى  
 يارهك دى من گرتى  
 دا بچينه دارا  
 دى وهرنه دارا  
 پوشيهك من داي  
 پزشييهك من كبرى  
 نهو يا ته نيه كچى  
 يارهك دى من ههيه  
 دا بچينه دارا  
 دى وهرنه دارا  
 بهژن بلندی خرکوكى كچكوكى  
 بهژن بلندی خرکوكى كچكوكى  
 يارهك ديم ههبو  
 من يارهك ههبو  
 نهى ناچهرينم نهز  
 مهري باي ته  
 دى ل دهف جو و ميرگا  
 دى ل دهف جو و ميرگا  
 نهو دهمى يار بي  
 نهو دهمى يار بي  
 قوليا چوتى مهكا  
 قوليا چوتى مهكا  
 خهسيت نهفساله  
 خهسيت نهفساله

ر و به تى صور گور  
 ر و به ت صور گور  
 زور له تو چينر  
 زور له تو چينر  
 دارى له پيشي  
 دارى له پيشي  
 به گويفك و ريشي  
 به گويفك و ريشي  
 نهو تو فنشى  
 نهو تو فنشى  
 دارى ل ناف چولى  
 دارى به چولى  
 ر و به ت صور گولى  
 ر و به ت صور گولى  
 ليم نهحاصل  
 ليم نهحاصل  
 ههى ناچهرينم  
 نهز ناچهرينم  
 نهز گيرينم  
 نهز دى گيرينم  
 نهز دا بگه فزيرينم  
 نهز دا بگه فزيرينم  
 دى لى بزردينم  
 دى لى بزردينم  
 دى پى ر ه فزيرينم  
 دى پى ر ه فزيرينم

# ٲهري ٲاسو

••

ٲه ٲهسته يا داوه تا (سى ٲى يه) يا ٲه رتوشيا ههروه سا (ملانيي) سى ٲيا ٲيشقه  
 دڇن و دقوطن ٲاشي سىيا ٲاشدا هينه فه . داوه تىيا بڤيت دى گوفه ندا خو بو ٲراستى  
 ٲن ٲان چه ٲى . ٲى داوه تى ٲه شبه لهك دكهن ٲه ركو زڤرين نينه وه كو شىخانى يا كو  
 ٲن زهر هدى ناكهن .

هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ

هه مى به چه فى و عگاله نه  
 هه مه به چه فى و عگاله نه  
 هه مى بگوره و قونده رنه  
 هه مى بگوره و قونده رنه  
 هه مى شىيا ٲنكيت مه نه  
 هه مه وهكى ٲنكيت مه نه

هـ	هـ	هـ	هـ
هـ	هـ	هـ	هـ



داوهتی دی تبالا قه لاقوچی تیک گرن . سی پییا چنه سینگی و سی پییا چنه پاشفه پاشی دو پیا چنه طه نشتی . هندهك جارا پی راستی دبهنه پیشفه و چمی پیلافی ، داننه نهدی و سی چارا پی باددهن بو راستی و چه پی پاشی بو پاشفه سی پییا تین و بو طه نشتی دچن ، نهوژی ب هزاندن و فشاندهنا چوکا و خوبادان ، نهو داوهته سویارکیه (سفکه) .

تهیزهران

بو داوهتا بابلهكان

تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	تهیزهران	تهیزهرانی
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	تهیزهران	تهیزهرانی
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	من یار دی ل	کولانی
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	من یار دی ل	کولانی
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	تهیزهران	جوتن جوتن
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	تهیزهران	جوتن جوتن
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	هه ب سهر ملا دا	دگوتن
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	هه ب سهر ملا دا	دگوتن
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	یت خه لکینه مه	فروتن
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	یت خه لکینه مه	فروتن
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	تهیزهران	سینه سینه
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	تهیزهران	سینه سینه
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	هه ب سهر ملا دا	تینه
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	هه ب سهر ملا دا	تینه
تهیزهرانی	هو دی	وهرنه	تهیزهرانی	یت خه لکینه مه	دقینه
تهیزهرانی	باریکی	حهیزهرانی	تهیزهرانی	یت خه لکینه مه	دقینه

ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	چارن	چارن	ته پزه ران
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	چارن	چارن	ته پزه ران
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	دبارن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	دبارن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	دهارن	بومه	يټ خه لکى
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	دهارن	بومه	يټ خه لکى
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	پينجن	پينجن	ته پزه ران
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	پينجن	پينجن	ته پزه ران
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	درنجن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	درنجن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	دقنجن	چ	به ژيټ کچکا
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	دقنجن	چ	به ژيټ کچکا
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	شهن	شهن	ته پزه ران
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	شهن	شهن	ته پزه ران
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	دمه شن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	دمه شن	سهر ملادا	هه ب
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	دره وشن	بو مه	يټ خه لکى
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	دره وشن	بو مه	يټ خه لکى
ته پزه رانی	وه رنه	هو دى	ته پزه رانی	ته پزه رانی	ته پزه ران
ته پزه رانی	حه پزه رانی	باريکى	ته پزه رانی	ته پزه رانی	ته پزه ران

## داوه تا له یزا قیرج (بارگوزهل)

داوه تی تبلید خو یید قه لاقوچی تیک دگرن و دبنه کوتان نانکو وه کو جغزی  
خه له کی رادوه ستن .

داوه ت یا دایخستی به فه کری نینه گه نج دکهن ژبه رکو گه له کا سفکه نه و زوی  
ناوه سطین . داوه ت دی ل دویف تاوازی هیته گیران پی راستی پیشفه دجیت  
پاشی بی چه پی ب سهردا دجیت و دو گاغا بو پاشفه دچن پاشی دو گاغا بو ره خی  
راستی دچن ب له یزین و هژاندن و ب گازگاز و قیری (قه له بالغ) .  
فی داوه تی تیقارا دره ننگ دوماهییا گو فهند و شه هیانا دکهن (خلاسیکه) پاشی  
داوه ت فه دره فیت خلاس دیت .

### بار گوزهل

داوه تا له یزا قیرج ، تیقاریا روژا دویماهی ژ دهوات و شه هیانا بهری فه ره فینا  
خه له کی فی داوه تی دکهن .

بارگوزهل گولا زهر  
نه چومه قه ندا ل هه رفتی  
بار گوزهل گولا زهر  
دو گول تیدا بشکفتی  
بار گوزهل شور ده لال  
تیک یاره تیک ده زگرتی  
بار گوزهل گولا زهر  
نه چومه قه ندا ل دادایی  
بار گوزهل گوللا زهر  
دو گول تیدا هه لدایی  
بار گوزهل شور ده لال  
تیک یاره تیک ده ستدایی  
بار گوزهل گوللا زهر

دى بيزنه گولله زهرى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 داينته بهر په نجهرى  
 يارگوزهل گوللا زهر  
 دابكه نه خشى ل كه مهورى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 گاز كه نه گوله سپى لى  
 يار گوزهل گوللا زهر داينته بهر هه وى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 دابكه نه خشى ل په رى (په رىا بوىكى)  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 چ يا جانه گافى تينيت  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 تى ل نه نى تالينيت  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 يار دلى لاوا دحه لينيت  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 من ديتو ل سهر كانى  
 يار گوزهل گوللا زهر تيت گریدا ل نى  
 يار گوزهل گوللا زهر ته كوشم كچ زهرى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 گوللا زهر يا ل ده ف جونى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 پوشيا رهش يا ل بروى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 دلى لاوا بى چونى  
 قنت قنت قنارى  
 يار گوزهل گوللا زهر  
 شىخ و پرى ل خه تارى

چومه جهوشا جه دادا

••

بو داوت و لهيزا قيريج (بارگوزهل)

چومه جهوشا جه دادا دى

هه يلو هه يلو چاف زهرى

گه شتمه جهوشا جه دادا كچى

هه لقه يتانا كه مەرى

ئىكى چنگلى من بادا

هه يلو هه يلو چاف زهرى

ئىكى چنگلى من بادا

هه لقه يتانا كه مەوى

من گرت و ب عەردى دادا

هه يلو هه يلو چاف زهرى

من گرت و ب عەردى دادا

هه لقه يتانا كه مەرى

چومه جهوشا گاميشا

هه يلو هه يلو چاف زهرى

چومه جهوشا گاميشا

هه لقه يتانا كه مەرى

ئىكى چنگلى من كيشا

هه يلو هه يلو چاف زهرى

ئىكى چنگلى من كيشا

هه لقه يتانا كه مەرى

چاف زهر يارا دهرويشا

هه يلو هه يلو چاف زهرى

چاف زهر يارا دهرويشا

هه لقه يتانا كه مەرى

چومه جهوشا پشتويره  
 هه يلو هه يلو چاف زهرى  
 هاتمه جهوشا پشتويره  
 هه لقه يتانا كه مهورى  
 بيري ريزبين ل زويره  
 هه يلو هه يلو چاف زهرى  
 چاف زهر يارا پسميره  
 هه لقه يتانا كه مهورى

### داوه تا دو ته بق

••

بهرا پتر بچويك فى داوه تى دكه ن كه پارى دقيت ته بقا بنى هنده كى ب هيز  
 بن دا بشين

خول بهر سه نگا هه فاليد خو بگرن ييد دچنه سهر مليد وان ، ته بقا سهرى دقيت خو  
 ينخاسكه ن و ههر ئيك دچيته سهر ملي هه قاله كى كا چه ندبن ته بقا سهرى ده ستيد  
 خودى تيكگرن ههروه سا ته بقا بنى پاشى ييد بنى دى بو خو سترانه كى ب نهرمى  
 بيزن و گوغه ندا خوب ريشه بهن ، ته بقا سهرى داوه تى ناكه ن زهركو گوغه ندا وان  
 دى زين هه رفيت ، داوتكرن بو ته بقا بنيه ب تنى نهفه زى سترانه كا فى داوه تيه :

تهز	ل	ملى	تاتكا	تو	ل	ملى	ل	تاتكا
مللو	مللو	ل	تاتكا	تو	ل	ملى	ل	تاتكا
سهرى	بشو	ب	ثاڤيوو	شرينى	بهرده	بسكا		
سهرى	بشو	ب	ثاڤيوو	شرينى	بهرده	بسكا		
كچى	دهرى	ل	هه كه	هزم	دزى	هه كا		
كچى	دهرى	ل	هه كه	هزم	دزى	هه كا		
نهس	له	ملى	ميرگيوو	تو	له	ملى	ميرگيوو	
نهس	له	ملى	ميرگيوو	تو	له	ملى	ميرگيوو	
ى	بشو	ب	ثاڤيوو	چفا	بهرده	ل	نه ييوو	



مستيز بوز	چاف	بلندی	ته	مه	بهژنا	خولامی	۴
مستيز بوز	چاف	بلندی	ته	مه	بهژنا	خولامی	۴
په نجهری	مللی	و تو له	په نجهری	مللی	له	له	تهس
په نجهری	مللی	و تو له	په نجهری	مللی	له	له	تهس
قونسدهری	تهکاتهکا	پوتیینی	په نجهری	قونسدهری	ره قهره قا	پوتیینی	۴
قونسدهری	تهکاتهکا	پوتیینی	په نجهری	قونسدهری	ره قهره قا	پوتیینی	۴
جوخینی	له	ملا	جوخینی	له	ملا	له	تهس
جوخینی	له	ملا	جوخینی	له	ملا	له	تهس
پوتیینی	ته قه ته قا	و	پوتیینی	قونسدهری	ره قهره قا	قونسدهری	۴
پوتیینی	ته قه ته قا	و	پوتیینی	قونسدهری	ره قهره قا	قونسدهری	۴

### شهفه رو

ل ناف کرمانجا زبارهك يا هه ی دیبزی (شهفه روک) ئەف ناهه یی ژ شه فیری و بریقه برنی فه هاتی .

زباره گپ دا دستاری خو دانن و ل دور خرین و بادهن و گپن هه تا ساچار و دانیرک و نیسکید وی مالی هه می دهیران هه تا درهنگی شهفی دمان ، شهفا خوب هندی فه دبوراندن و ستران دبهرا دگوتن و لیک فه دگپران دستار ژی دوکتید بهرانه یید خرد بهری وان راستگری ههروه کو بهرید ناشی کنه کا بهری بو سهری و کتا دی بو بی و نیفه کا بهری سهری یی قوله نه و قول یا خره دکه فیه سهر بنه کوکه کی وه کو تبلی یی بنه جهه ل نیفا کتا دستاری یا بی کتا دستاری یا سهری ب زفراندنی ل دور وی تبلی دزفریت و دستار گپ دی دهست دهنه دستکی دستاری یی هاتییه چقاندن وه کو سنگه کی ل رو یی کتا دستاری یا سهری دهستک ل بهر لیفا طه نشتا بهری دستاری یی سهری قایم دهیته بنه جهکرن و دستاری باددهن ودانی خو چه نک چه نک پهرددهنه قول ل دور بنکوکی دزفریت و وهسا به لاقدیته ناچهرا ههردو بهرید دستاری و دهیته هیران ب زفراندنی و گپرانی .

کور و کچ پیکفه دا روین و دستاری بادهن ، نه گهر دستار بی گرانبا ، ههردو کور و کجک دا روین کور دستاری گپرن و کچ دانی پیداکهت مه قامبیژ دا سترانید خو بیژیت به لکو هه ر ژ پروژنافا هه تا سپیدی نه و سی دا رابن هنده کید دی ل شوینا وان روین هه تا خلاس دبون .

همکی کور گه لهک ستران بو دستاری و شه فه روکا یید چیکرین و گوتین هندهک ژ وان ل بهر داوه تا ژی دهینه گوتن ل دویف که یفا سترانیژی دی وی ناوازی بیژیت بی گافی ، کا دستار هی رانه دیلانه چ یه ؟

دستار هی ران بو کچ و کورا ده رافه کی خوشبو گو بگه هه نیک و ده مه کی خوش پیکفه بیورین هه ر جفاتهک ژ کچ و کور یید دلید خو داینه نیک دا چه پا ده ن دا پیکفه روین دستاری بگپرن نه وی ژی ب ناشکه رای نه دشیان بیژن ، ژبه رهندي گه لهک داقدوزی و چه پ دهاتنه کرن هه تا ب ده سته دهات پیکفه روین هندهک جارا دا چیت هندهک جارا ژی نهء ، نه فجاره نه گهر دوستید نیک دستار بادابا وان چه زدکر گه لهک دانی بهیرن و هندي بشین ل دور دستاری بمین هندهک ژی چه زدکن زوی ژ بشت دستاری رابن ژبه رکو دوستید وان ل گه ل نین نه فه ژی نیکه ژ لاجید همکی کور بو دستاری و شه فه روکا چیکرین و هه تا نه فرو ژی دهینه گوتن .

ههكهر شقانى ههره گوندى مه  
ههكهر گافانى وهره گوندى مه  
ههكهر ژنخوازي بيژه بابى مه  
ههكهر ٲٲز نه دام دى ل گهل ته هيمه  
ٲٲز نه شقانم دى چم گوندى ته  
ٲٲز نه گافانم دى چم جهى ته  
ٲٲز نه ژنخازم بيژه بابى ته  
ههكهر دى هپى زى ٲٲفه رى ل بهر ته  
ٲٲزا ل سهر ميوا تو پي ل بن ميوا  
دى ل بهر ته دانم سينيكا سيفا  
دى ل بهر ته دانم دو سينييد سيفا  
ما تو ژ ٲو بجاخا فان شير هنگيفا  
ٲٲزى ل سهر كوخوا تو يا ل بن كوخوا  
دى دانمه بهر ته سينييه كا خوخوا  
ما تو ژ ٲو بجاخا شهنگان و شوخوا  
ٲٲزا ل سهر گرى تو پي ل بن گرى  
دى بو ته ٲينم سينييه كا ترى  
ما تو ژ ٲو بجاخا پي مير خدرى

# - هه گلالی گلال -

هه سزانه بو هیزکی و دستاری دهینه گوتن .

	هه	گلالی	گلال	گلالی	گلال
	هه	گلالی	گلال	گلالی	گلال
مشاری	و	تەفشوی	من	بین	دی بو
یاری	لاندکوکا	هه	هه	لبیرم	دا پی
یاری	لاندکوکا	هه	هه	لبیرم	دا پی
گویزی	گلالی	هه	گلال	گلالی	هه
گویزی	گلالی	هه	گلال	گلالی	هه
زریزی	و	تەفشوی	من	بین	دی بو
زریزی	و	تەفشوی	من	بین	دی بو
عهزیزی	لاندکا	هه	هه	لبیرم	دا پی
عهزیزی	لاندکا	هه	هه	لبیرم	دا پی
ببینین	رویبار	هه	هه	لبیرم	دا پی
ببینین	رویبار	هه	هه	لبیرم	دا پی
بچیینین	دور	هه	هه	لبیرم	دا پی
بچیینین	دور	هه	هه	لبیرم	دا پی
بینین	بخو	هه	هه	لبیرم	دا پی
بینین	بخو	هه	هه	لبیرم	دا پی
قیاسکهین	رویبار	هه	هه	لبیرم	دا پی
قیاسکهین	رویبار	هه	هه	لبیرم	دا پی
راستکهین	دهوری	هه	هه	لبیرم	دا پی
راستکهین	دهوری	هه	هه	لبیرم	دا پی
مارکهین	خو	هه	هه	لبیرم	دا پی
مارکهین	خو	هه	هه	لبیرم	دا پی

ه	ه	گلالی	گللال	نهز	گلا	لی	ناکدم
ه	ه	گلالی	گللال	نهز	گلا	لی	ناکدم
لاو	لاو	ز یو نگر	بوم	شکلا	ل	مه مکا	دکدم
لاو	لاو	ز یو نگر	بوم	شکلا	ل	مه مکا	دکدم

هندهك دى سترانى زبندهكهن و بیژن لاولك دهوكیه نان زیباریه نان نامیدییه كا وان چهوا دفتیت كا لاولك چ تشته ، ژکیه دى به خو بیژن .

## مومیکی

نهف سترانه ل گهل گپران دستاری دهپته گوتن .

مومیکی	وهرده	وهرده	وهرده
ده لالی	وه ر ده	وه ر ده	وه ر ده
خوین	رژیا	به نهنیا	زهرده
خوین	رژیا	به نهنیا	زهرده
دهستی	خو ژ	كهفرى	بهرده
دهستی	خو ژ	كهفرى	بهرده
برایبند	مومی	سینه	
برایبند	مومی	سینه	
هرسینیا	خه بجر	قینه	
هر سینا	خه بجر	قینه	
بو كوشتنا	مومی	تینه	
بو كوشتنا	مومی	تینه	
براکند	مومی	چارن	
براکند	مومی	چارن	
هر چار به	صولی	به بزمارن	
هر چار به	صولی	به بزمارن	





سویارهك تیتو ل نزاری  
سویارهك تیتو ل نزاری  
خه بجهرا ل دهستی دباری  
خه بجهرا ل دهستی دباری  
مومك ل و پری فوشاری  
مومك ل و پری فوشاری  
جان بدنه زیاره  
جان بدنه زیاره  
موم ئه فرو یا بیچاره  
موم ئه فرو یا بیچاره  
موم ئه فرو برینداره  
موم ئه فرو برینداره  
ئاخ رادا سر گوهاره  
ئاخ رادا سر گوهاره  
جان بدنه هرکیبا  
جان بدنه هرکیبا  
دا بر نهدن ریشیا  
دا بر نهدن ریشیا  
ئه فروکه مه به هبیه  
ئه فروکه مه به هبیه  
ئاخ رادا سر کهزییا  
ئاخ رادا سر کهزییا  
جان بدنه زیدکا  
جان بدنه زیدکا  
دا بر نهدن گویفکا  
دا بر نهدن گویفکا  
ئاخ رادا سر مومکا  
ئاخ رادا سر مومکا

یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای  
یار مومی دای  
دایکی نه مای

# ديکلو

نهف سترانه بکادهيت بو شهفدروکا و درويني و داوهنا ملاني (لهيزين) ل دويف ناوازي .  
ديکلو . همکي کور به ژنکهکا به مير و ياري وي گوت . ميري ژنکي ژ مال چوبو و يار چوبو دبهه  
ژنکي نه .

بفشهف ديکلي بانگدا ياري ژنکي هنزکر بو سپنده . بهلز رابو و رهفي و خه نجهرا خو ژي ژيرکر .  
وهکو ديکلي بانگداي خه سووا ژنکي هشيربو ديت سيظافکهک دهر بازو به لي نه زاني بدروستي چ بو .

مه	ديکلو	ديکلو	هه	هه	هه
مه	ديکلو	ديکلو	هه	هه	هه
نه	بو	چ	زوي	بانگداو	نه ماوو
نه	بو	چ	زوي	بانگداو	نه ماوو
لار	چو	و	خه نجهر	هيلوو	نه ماوو
لار	چو	و	خه نجهر	هيلوو	نه ماوو
دي	ديکلي	سه	ژنکه	نه	نه ماوو
دي	ديکلي	سه	ژنکه	نه	نه ماوو
دا	بو	ئاغاي	فريکه	نه	نه ماوو
دا	بو	ئاغاي	فريکه	نه	نه ماوو
ديکلي	مه	بي	زهره	نه	نه ماوو
ههرامي	مه	بي	زهره	نه	نه ماوو
بي	فري	چوبيه	دهره	نه	نه ماوو
بي	فري	چوبيه	دهره	نه	نه ماوو

ژ خالا خه سوني وهر کهره  
ژ خالا خه سوني وهر کهره

ديکلي مه بي سيبه  
ههرامي مه بي سيبه

بي فري چوبيه ليه  
بي فري دي چيه ليه

ژ خالا خه سونی وه ریسه  
ژ خالا خه سونی وه ریسه

دیکللی مه فی صوره  
حه رامی مه فی صوره

فی فری دی چینه ژوره  
فی فری دی چینه ژوره

ژ خالا خه سونی گندوره  
ژ خالا خه سونی گندوره

دیکللی مه فی سپیه  
حه رامی مه فی سپیه

فری چوبیه زه قییه  
فری چوبیه زه قییه

دیکللی	دیکللو	هه	په مبوبیه	خه سونی	خاله	ژ
نه مبوبه	دیکللو	هه	په مبوبیه	خه سونی	خاله	ژ

دهشتا دوبانی ب نوکه  
دهشتا ویرانی ب نوکه

دیکل رابییه سهر چوکه  
دیکل رابییه سهر چوکه

دهشتا دوبانی ب ئافه  
دهشتا ویرانی ب ئافه

دو سویار دابین نافه  
دو سویارا دابین نافه

دیکللی کر سلافه  
حه رامی کر سلافه

دیکللو ب من هیئی حه رامو ب من هیئی

تو بو ژ مامرکا نی کیئی  
تو بو ژ مامرکا نی کیئی

ژنکا ته بو مه ب نیئی  
ژنکا ته بو مه ب نیئی

دیکللو	دیکللو	هه ی	سللو	ی	مامرکا	ژ	دیکل
نه ماوو	دیکللو	هه ی	سللو	ی	مامرکا	ژ	حرام

لنگیرانا (هه ی دیکللو نه ماوو) هه ر ده بنه فه گیران .

نه‌ف سترانه دهر ده‌ستار و هیزکارا ده‌ینه فه‌گیران .

هه‌ی چه‌م و چه‌م دی ب چه‌م و چه‌م  
چه‌می زاخوی  
که‌چکیت گوندی مه خه‌ملین  
چونه سه‌ر جونی  
که‌چکیت وه‌لانی خو کارکر  
دی چنه سه‌ر جوی  
تیکا ل وه‌لانی مال ویران  
مه‌مک نیموی

هه ب چه‌م و چه‌م دی ب چه‌م و چه‌م  
چه‌می رتوانی نی  
که‌چکیت گوندی مه خو کارکر  
دی چنه سه‌یرانی نی  
که‌چیت وه‌لانی بوهارا  
دچنه سه‌یرانی نی  
تیکا ل وه‌لانی روی صوری  
مه‌مک فنجانی نی

هه ب چه‌م و چه‌م دی ب چه‌م و چه‌م  
چه‌می جزیری نی  
عیدا سه‌رسالی مال خراب

چونه سهر بیری نی  
عیدا سهر سالی مه که یفه  
چونه سهر بیری نی  
ئیکا ل گوندی مه مال ویران  
مه مک هژیوی نی  
ئیکا ل وه لاتی مال ویران  
مه مک هژیوی نی

## هو له یلی

---

نهف مه قامه ژی بو دستار و هیزکا به کار دهیت .  
هو له یلی بللا بللا  
هات هه یف و نارچ نیمو  
تول بابی بللا بللا  
ته طرنج و نارچ نیمو بانا له یلی

قهیتانا ل دوریت جلا  
هات هه یف و نارچ نیمو  
قهیتانا ل دوریت جلا  
ته طرنج و نارچ نیمو بانا له یلی  
مه گرت و دا بهر مللا  
هات هه یف و نارچ نیمو  
مه گرت و دا بهر مللا  
هات هه یف و نارچ نیمو بانا له یلی



هات لهیلی دیسا دیسا  
هات ههیف و نارچ نیمو  
قهیتانا ل دوریت کیسا  
ده طرنج و نارچ لیمو بانا لهیلی

من گرت و ته رامویسا  
هات ههیف و نارچ لیمو  
من گرت و ته رامویسا  
ده طرنج و نارچ لیمو بانا لهیلی

هو لهیلی دی بلا وه بیت  
هات ههیف و نارچ نیمو  
تول بابی دی بلا وه بیت  
ده طرنج و نارچ نیمو بانا لهیلی

دستی م د باخلا ته بیت  
هات ههیف و نارچ لیمو  
دا بچیرا بابی ته بیت  
ده طرنج و نارچ لیمو بانا لهیلی

هندهك ستران یید ههین یید كجانه بو خو ب تنی دبیزن ل نافی زهلاما ناییزن وهكو.

دستاری مه لی بهرینه  
حهرامی مه لی بهرینه  
ئهو کییه مه مک زیرینه  
عهیشوکا مه مک زیرینه

دی تہمو دست تیوہرینہ

عہلی تو خو نہ دورینہ

دستاری مہ ی بہراشہ

حہرامی مہ ی بہراشہ

تہو کیہہ کراس قومماشہ

تہو کیہہ کراس قومماشہ

نازوک یا کراس قومماشہ

نازوکا کراس قومماشہ

جانگیرو زورا بہلاشہ

جانگیرو زورا بہلاشہ

میرخانکو خو ژئی بدہ پاشہ

میرخانکو خو ژئی بدہ پاشہ

دی ناقد خو نان کچا بیژن وکو حہلوک . نان عہشوک مہمک زبیرینہ - و دی فیراچن .

دیسا دی بو خو بیژن :

یا ب شللیتہ و یا ب پللیتہ

قہسرا کی و کی یا ب شللیتہ

قہسرا (باپیر) یا ب شللیتہ (ناقا دی ب دلی خو بیژن)

دو یم لیدان کرنہ چیتہ

قہسرا شہمو یا ب شللیتہ

دو یم لیدان کرنہ چیتہ

تہو سہ عیدہ خوش عہگیدہ

تاخى يالى و تاخى يالى  
قه سرا كى و كى ل تاخى يالى

قه سرا عه بدال ل تاخى يالى  
لاون وهرن رويننه لالى

دى بو خو وان ناڤا بيژن يىد نهوا دقبن و سترانا خو دريژكهن . نهفى سترانى زى هدر كچك بوخو ديژن .

ب خودى دى بيژمه ميرى ، كرو ، تاغايى  
كوپكهك و كچكهك ياربون

ب خودى دى بيژمه ميرى ، كرو ، تاغايى  
كوپكهك و كچكهك ياربون

من نه فروكه ب چاقا ديت  
هه د كولانپرا دياربون

تو خودى نه بيژه ميرى ، كوره تاغايى  
كو كوركهك و كچكهك ياربون  
هه كه نه بيژى به ميرى كوره تاغايى  
خه للات دى دهم پوشى

دى بو خو دريژكهن نيك هدر دى بيژت ، ب خودى دى بيژمه ميرى و تاغايى ، با  
دى دى بيژنى نه بيژه ميرى و تاغايى دى دهمه ته پوشى ، كه مەرى ، هه تا چه كيد خو  
هه ميا دگهل ديژت .  
ديسا كچك بو خو ديژن :

نيرگز هاتن ، نيرگز هاتن  
هه ل لاوو نيرگز هاتن

نیرگز هاتن ، نیرگز هاتن  
کپکو نیرگز هاتن

بهر سهری کی و کیرا هاتن  
کپرو لاوو نیرگز هاتن

بهر سهری کی و کیرا هاتن  
ههی لاوو نیرگز هاتن

بهر سهری چه جیرا هاتن  
ههی لاوو نیرگز هاتن

بهر سهری چه جیرا هاتن  
کپرو لاوو نیرگز هاتن

گلوکی خهم پی ره فاندن  
ههی لاوو نیرگز هاتن

گلوکی خهم پی ره فاندن  
کپرو لاوو نیرگز هاتن

فنهف سترانه ژي يا شهفهروكابه .

لاوو	هه ي	لاوو	هه ي	عه يشوك	عه يشوكه
من	گه ورا	من	گد يا	عه يشوك	كچكوكه
لاوو	هو	لاوو	هو	سه ري	پوشي ككه
لاوو	هو	لاوو	هو	د سه ري	پوشي ككه
من	گه ورا	من	گد يا	د سه ري	پوشي ككه
لاوو	هو	لاوو	هه ي	به ردا	زه ريوكه
من	گه ورا	من	گد يا	به ردا	زه ريوكه
لاوو	هو	لاوو	هو	به ژنا	عه يشوكي
من	گه ورا	من	گد يا	به ژنا	كچكوكي
لاوو	هاي	لاوو	هاي	تيلا	پيلاي
من	گه ورا	من	گد يا	تيلا	پيلاي
لاوو	هه ي	لاوو	هه ي	كوسه ي	عه ياربو
من	گه ورا	من	گد يا	كوسه ي	عه ياربو
لاوو	هو	لاوو	هو	<b>سه ر دانايي</b>	
من	گه ورا	من	گد يا	<b>سه ر دانايي</b>	
لاوو	هه ي	لاوو	هه ي	به ژنا	عه يشوكي
من	گه ورا	من	گد يا	به ژنا	كچكوكي
لاوو	هاي	لاوو	هاي	تيلا	ئاسني
من	گه ورا	من	گد يا	تيلا	ئاسني
لاوو	هاي	لاوو	هاي	كوسه ي	عه ياربو
من	گه ورا	من	گد يا	كوسه ي	عه ياربو

سه دانژی  
سه دانژی

لاوو	هو	لاوو	هو	کور زور ی لاوه
من	گهورا	من	گدیا	کور زور ی لاوه
لاوو	ههی	لاوو	ههی	چهند خو په سنی
من	گهورا	من	گدیا	چهند خو په سنی
لاوو	ههی	لاوو	ههی	مالهکا ل سوران
من	گهورا	من	گدیا	مالهکا ل سوران
لاوو	هو	لاوو	هو	نیکا ل بادینه
من	گهورا	من	گدیا	نیکا ل بادینه
لاوو	ههی	لاوو	ههی	ره شمالی
من	گهورا	من	گدیا	ره شمالی
لاوو	ههی	لاوو	ههی	جیت یا ره نگینه
من	گهورا	من	گدیا	جینا ره نگینه
لاوو	ههی	لاوو	ههی	ما بهینا مه مکا
من	گهورا	من	گدیا	ما بهینا مه مکا
لاوو	ههی	لاوو	ههی	میرگ و کانینه
من	گهورا	من	گدیا	میرگ و کانینه
لاوو	های	لاوو	های	سه ژنا عه شوکی
من	گهورا	من	گدیا	سه ژنا کچکوکی
لاوو	های	لاوو	های	چهندا زی پینه
من	گهورا	من	گدیا	چهندا زی پینه



## خه جا من

نهف سترانه ژي يا شهفدروکابه :

من	خه جا	يار خه جي	که قري	ل	کانیکا
من	دلي	گوڦه نندا	که قري	ل	چ کانیا
من	خه جا	يار خه جي	طه قري	ب	من کولا
من	دلي	گوڦه نندا	طه قري	ب	من کولا
من	خه جا	يار خه جي	زيرنگري	يارا	خه ج
من	دلي	گوڦه نندا	زيرنگري	يارا	خه ج
من	خه جا	يار خه جي	مالادا	دبهر	کانیکا
من	دلي	گوڦه نندا	مالادا	دبهر	چ کانیا
من	خه جا	يار خه جي	رادا	خه جي	من کولا
من	دلي	گوڦه نندا	رادا	خه جي	من کولا
من	خه جا	يار خه جي	قهدا	تبلي	دویشکی
من	دلي	گوڦه نندا	قهدا	تلي	دویشکی
من	خه جا	يار خه جي	دهربو	چيای	کانیکا
من	دلي	گوڦه نندا	دهربو	چيای	چ کانیا
من	خه جا	يار خه جي	دهربو	د نافي	دهشت و دول
من	دلي	گوڦه نندا	دهربو	د نافي	دهشت و دول
من	خه جا	يار خه جي	دهربو	لي	شمکا
من	دلي	گوڦه نندا	دهربو	لي	صولکا
من	خه جا	يار خه جي	لاتي	سهي	کانیا
من	دلي	گوڦه نندا	لاتي	سهي	چ کانیا
من	خه جا	يار خه جي	تِي	سار	من کولا
من	دلي	گوڦه نندا	تِي	سار	من کولا
من	خه جا	يار خه جي	تِي	هتا	قهنا خوم
من	دلي	گوڦه نندا	تِي	هتا	قهنا خوم

## مه گه نم گپرا

•• ندف سزانه زى با شهفهر و كابه نزانين كى گوتيه :

دوچاركى دهينه  
گونن و فه گپران

مه گه نم گپرا ل ده وريد بازيړا  
مه هرام گپرا ل ده وريد بازيړا

نه و كيه تين شش خولام فپرا  
جانگيره تين شش خولام فپرا

دى گه لى خولاما خو بدهنه شكپرا  
سهر سنيگى يارى هورميننا زيړا

دى فپراچن نافيد مروفا بيژن و سهر سنيگى يارى كهنه هورميننا زيړا .

به رمالا كى و كى كاني هرميكه  
پشت مالا كى و كى كاني هرميكه

به رمالا (عهلى) كاني هرميكه  
جلكيد (نهمه رى) يارى جانيكه  
نهى زارى (گوللى) دى كهينه بويكه

دى ديسا فپراچن نافيد كچيد گوندى بيژن . زارى فاني و ناسى . نهفچاره ندف بهدا دى دى هينه  
بهرامهر .

به رمالا كى و كى روناھى و چرا  
پشت مالا كى و كى روناھى و چرا  
به رمالا نوسو روناھى و چرا  
جلكيد نهمه رى يارى هينسرا  
نهى زارى حه حى دى دهين ده رگرا

## هيزك

مير و ژن بچويڼ و مهزن هيزكاني دكهن . هيزك وهريسه كي قايم ټيكتا ټان دو  
طا وهكو دو دهستان دوپري ټيكت ب داره كا بلند و طا ستوير و موكم ټه گريدهن و ژ  
رهخي بي بي پيا دي داره كي ستوپر بي راست ټين هردو بنيد وهريس ب هردو  
رهخافه مجد گريدهن . ټه ټه ټه گهر هيزك بو چند كه سا بيت . به لي ټه گهر بو ټيكي  
بتي بيت جهي پيا چ دارا نادانن ههما وهريسي پيگه خلف ددهن و گلده كي  
ددانه سهر بو رو بنشني و خو هزاندي ټان ژي ژ پي ټه .

هيزكا مهزن زه لاهمه ك دي كه فته ناقبه را دو كچا . ټان كچهك ل ناقبه را دو  
كورا . بههرا پتر بچويك دكهن . دييت ژي كچ ټان كور ب تني ټان ټيگهل هيزكاني  
بكهن و كه نه ياري كاني كي زيره كتره هيزكا خو بلندتر دفرينيت . هندهك ژي  
رهحمت و هيدى دي خو هزين و سترانا بيژن و ليك ټه گيرن ټان ناقا دخودهن .  
وهكو :

ټيكت : تيروكي .. ټهزم خودانا چاروكي

تيروكي .. ټهزم خودانا چاروكي

يادي : ټهزم طاكي رحاني

توني هنگلي همباني

پاشي دي بيته قيزيژا كچكا ههر ټيكت دي بيژت :

ب خودي داي بوچ ټهز هنگلي همباني يم . تو طاكا رحاني . ټهزم قه بويلنا كه م . پاشي دي ټيكدو  
راكيشن و بيژن :

ټيكت : ټهزم قه يتانا ب بشكوژ

ټهزم گولا بهر بروژ

ټيكتا دي : بتليسا كهو و كوتر چونه ليسا

بتليسا كهو و كوتر چونه ليسا

با سی : هه سری . سنجان  
 پویشک و برنج و دارویمان  
 با چاری : ستلی سماق ، ناننی گه نم

نهغان گوتنا دوجارکی فمردگینهفه . و پاشی دی ب ستران بیژن و لیک فهگپن .

چ	داره	داره	دارا	ل	گر کی
چ	داره	داره	دارا	ل	گر کی
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	شکی	شکی
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	شکی	شکی
ببا	من	دقین	کچا	همکی	همکی
ببا	من	دقین	کچا	همکی	همکی
ببا	من	دقین	کچا	همکی	همکی
چ	داره	داره	دارا	ل	پهساری
چ	داره	داره	دارا	ل	پهساری
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	لی	دباری
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	لی	دباری
ببا	من	دقین	کچا	صفاری	صفاری
ببا	من	دقین	کچا	صفاری	صفاری
چ	داره	داره	دارا	ل	گهر بیوو
چ	داره	داره	دارا	ل	گهر بیوو
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	لی	تبیوو
بهژن	بلندی	بلندی	که ممر	لی	تبیوو
بباکو	م	دقین	با	ل	رهنده کبیوو
بباکو	م	دقین	با	ل	رهنده کبیوو

(بهندک) نانکو (تاخ) .

دی لیراچن سترانا خو دریزکهن . نهگمر نیر بیت دی بیژت : (باکو م دلین) و نهگمر می بیت دی

بیژت (لی کو من دلین)

نهف سترانه ژی بو هیزکی و شهفه روکابه.

های له میمی های له میمی  
های له میمی تول مریممی  
حهوشا میمی ب دار بیموکه  
مهوشا کچکی ب دار بیموکه  
که مهرا میمی ب زریوکه  
که مهرا کچکی ب زریوکه  
میم ره فا بره دهوکه  
کچ ره فا بره دهوکه  
های له میمی های له میمی  
های له میمی تول مریممی  
حهوشا میمی ب دار که زانه  
حهوشا کچکی ب دار که زانه  
که مهرا میمی ب صه دانه  
که مهرا جانی ب صه دانه  
میم ره فا بره زوزانه  
کچ ره فا بره زوزانه  
های له میمی های له میمی  
های له میمی تول مریممی  
حهوشا میمی ب دار هزیره  
حهوشا جانی ب دار هزیره  
که مهرا میمی ب زنجیره  
که مهرا کچکی ب زنجیره  
میم ره فا بره جزیره  
کچ ره فا بره جزیره

های له میمی های له میمی  
های له میمی تول مریممی

پاشی کچهک دی بیژت:

پتینم، پتینم.  
ژنهکی بو براكی خو (ئان خزمهکی خو) تینم  
ههکه ههه نه دا، جهفت وه ریسا دبزدینم  
ههکه ههه نه دا، شی داری دقرینم  
ههکه ههه نه دا، صندوقا زیړا دپه قینم  
ههکه ههه نه دا، خول سهه ددورینم

شللوک...

پاشی دی شلکن و هیزکا خو هیزین و سترانید خو دبههرا بیژن و لیک فه گپین.

• • •

دروین

وهکو دبته ده می دروینا ده خلی، خودان دی نیاس و گوندید خو خازبت دا  
بینه هان و ئالیکاریا وی، چ ب ههقی خوب روزانه و دراف ئان زیاره بیت بهلکو  
ب نیغنیغه.

سپیدی زوی دی چنه ئاقاری، زه لایمک دمیبیت. دا پاشی بخاری بو پالا سانه  
ئاقاری سترانبیژهک زی دی ل گهل وان چیت دبته نهو زی دروینی بکته و دبههرا  
بیژت.



## دروین ب فان دو رهنگا دهیته کرن.

۱ - بهکړه یی: زهلام دی ملید خو دهنه ٹیک و دروینی کهن.

۲ - بهر بهری: هر ٹیک دی چیه قانه کی دروینی کت. دیژن ب فی رهنگی پتر دهیته دروین بهلی بهکړه یی خوشتره ژبه رکوزه لام یی ل دهف ٹیک و داسکید خوب سهلیقه دوهشین و سترانا دیژن و فه دگیرن.

تهگه ر ناقار یی دویر بیت دقیت تیرا خو ئافی بیهن بو فه خارنی و بهلکو نفیژا و چای لینانی ده می بهری چای نه دلینان: شرینی هه بو.

هه که روژا دروینی بکه فیه روژه کا نه باش وه کو سیشه می ههروه کو هزر دکهن روژه کا بی ئوغره، دی بو خوب ئوغر ئیخن. روژا بهر تر دی ٹیک ریکا خو دزه فنی ئیخیت، چ خودان بیت نان جیرانه کی ئهردی وی بیت، خودان دی بیژنی برا تو خودی بی زه حمهت تو ئه فرو ده خلی من سونه تکه، سونهت ژی ئه وه کو دی چیت دو سی گولیه کا ژی پریت، ئه فه بو هندیه تهگه سوبه هی هاتینه دروینی خودی ل مه نه گریت.

روژا ئهینی ل به هدینا بههرا پتر خه لک ناچنه سهر کاری، نه بیژن تهگه ر ل گوندی نفیژا خوتی لی نه که فیت. نه خو ناچنه کاری، تهگه ر چون ژی وه کو بو ده می نفیژا خوبتی دزفرنه فه ژ ناقاری و کارید خو و دچنه نفیژی.

هزرا خو بنه جه کری دمه ژنی خه لکی ساویکله دا ژ روژان ده مید هاتینه ناقرن ب بی ئوغه رنی هزره کا که فنه هه تا ئه فرو ژی ره ویددهت، نه ل ناف مه ب تنی بهلی گه له ک ملله تا دا گه له ک زانا و دویگه ران (معقب - باحث) ئه ف چهنده یید گوتین و کرینه دناف نقشید فولکلوریدا ژبه رکو ئه و ژی پشکه که ژ خاندنید وی زانینی. ل قیری پینه فیت ل دور وی چهندی هه می بنفیسین، جهی هندی نییه بدلی نقشته کا خوسه ر بو هندی پیدقییه ژبه رکو مه فولکلوره کی دهوله تمند بی هه ی و یافه ره ملله تی مه پاریزیت و ل دوی بنیاتید وی نقشید بهر که تی و ب ووج دانیه بهر چاف.

روژو دهم خودی یید داین، بوچ فلان روژان پیقان دهم ب سه همن بو مروفی؟ ن گوتن ئه فان هزران و باوه ران ل ره خ کار و چافلیکرنید (تقلید عاده) دی نه خاسه یید گریدان هه ی ب ژانا مروفی یا ئابوری (اقتصادی) فه ئان (گیانداری) (روحی)

ٲه. هه مو دزقرنه باوه رييد مروٲي ييد ديني. دكه ٲندا ئه ٲه په يدا بويه و جهي خو دمه ٲٲي مروٲيدا نه خشاندييه و (ره ٲشتا - نسل) ٲچاٲ ل باب و بابيرا و دايك و دايرا كريبه و ٲه گوهاستينه بچويكيد خو.

بوچ ٲوٲا سيٲشه مبي بي ئوغره؟ دبيت ل وي ٲوٲي تٲته كي ب زبان ب سهري مروٲه كي ئان جٲاته كي دا هاتبيت زاقايه ك مريت. ئيك هاتبيته كوشتن ئان شه لاندن ل ئوغره كي. ئان چويه دهخل درويني هوره كي دهخلي وي ٲراندبيت بٲاله كريت. ئان ئاگر به ربوني. طه رگه ك هاتبيت دهخلي وي ٲاستي ئه ردي كريت... هند ٲهر هندي ٲوٲه كا بي ئوغه ر بيت..

ب شه ٲ نه چنه ناف گورستاني ٲهر كو مري ٲادنه ٲه ئان گيانيد وان سهرا ئيكودو ددهن نه كه مروٲي بهنگيٲن. ما دي بوچ مروٲي هنگيٲن؟ مروٲ ٲي دي چينه سوحبه تا مروٲي خو ما دي بوچ ٲي ترسيت و سه هم كه ٲيته دلي وي. به لي هندي كو مرييه ساخ نييه جهي ٲي ترسياني به بوچ؟ كه س نزانيت وه كو ديٲزن: كه س ٲ ويٲه نه هات ٲي ٲرسين.

ب شه ٲي ئاٲي نه ٲٲزنه كولان و ئه ردا نه خاسمه ئاٲا كه ل. ٲهر كو ئه جنه ب شه ٲ دگه ريين و دوير نينه وي ئاٲا كه ل ب سهري ئه جنه كي ئان تيٲكي ويدا ٲريٲي و بسوٲي و ته بهنگيٲيت. ههروه سا خو نه هافينه ٲوييار وگه را هه رٲهر هندي كو نه كه ئه جنه مروٲي بهنگيٲن. ٲيرا من دهيت ٲنه كا شوخ، مروٲه كا مه، ب شه ٲ خو هافينه گه را ل ناف باخجي دناف مالدا و دهركه ت نساخبو ٲاشي هند ٲه نه كيشا ئه مري خوديكر. دگوتن ئه جئا هنگاٲ ئه ري گه لو دروسته

وه به وه نييه نزائين. گه له ك سه رهاتيد دي ٲويددهن هنده ك ٲوان ئه م بو خو هزرده ك مين كو ٲٲهر فلان تٲتييه باهرا ٲٲري نزائين ٲهر چ، چ چرا بو مه ٲون ناكه ن نه ٲي چهندي ٲي هه ر زانا و دو به گه رييد فولكلوري ديٲزن ههروه كو سه بدا (فوزي العنيل) دنٲشتا خودا يا ٲزانياه كي ٲوٲناٲاي وه رگرتي (الفلكور ما هو - فولكلور چ به؟) ل به ربه ي (١١٨ ي) ٲي چهندا مه گوتي ديٲزنه. ههروه سا دكتيا (الفلكور في العهد القديم) دانانا زاناي فولكلوري (جيمس فريزر) يا (دكتور نييله ابراهيم) وه رگيرايه سه ر زما ني ئه ره بي و (دكتور حسن ظاظا - زازا) ٲيراچوي دكرا سي (جزء - مجلد) ئيكيدا به ربه ري (١٧ ي) ديٲزيت هه تا نه ٲوٲونكرنه ك نييه و نزائين كا بو اء خه لك كنجر و دو به ٲريزا ب طايد دارا ٲه گريددهن ئان دهلاوبسن؟ ب

باوهریا خه لکی مه، گریډانا وان دویقه پریز و پاټید رنگین ب وان داراڤه باوهرییه ک یا هه ی. جاری هم دینین کو پاټه هر ب دارید مناصباڤه دهینه گریډان. خه لک هزردکن کو نه ڤه چاکیډ خودینه، نه ڤجاره دچن و پاټی خو گریډدهن و بو خو لافلای ژ خودی دکهن و دیژن: نه ی خودی تو بو خاترا فی چاکی خو که ی تو خاستن و مرادا من ب جه بینی. ژانا مروڤا گه له ک ناسته ننگ و گری یید تیدا هه ی، نه گهر خودی ب تنی بشیت وی گریکی ڤه که ت و گرفتاریا مروڤی نه هیلیت. نان زی کاری دوزمنی من گریډه ی، نه ڤی گری ب هزرا مروڤی چ ڤه که ت چ قایم و موکمر لیکه ت خیره و کاره کی راسته. نه ڤجاره کا وی مروڤی به هرا پتر هم دینین ژن وه دکهن، کا چ گرفتاری هه یه.. بچویک نابن، میری وی دی ژنه کی ب سهر هینیت، خه سویا وی نان هه ویا وی سحرا بو چیدکه ت، رزقی میری وی کیمه، به لایه که نه و نان مروڤه کی وی تیدا زی قورتال که ت ټیک دڤیت و وی نه ڤیت.. هند..

وه کومه گوتی نه ڤ هزر و بیرو باوهره د ناف گه له ک ملله تادا هه نه، هندک بو خو پوندکن کا بو چ هوویه هنده ک زی نزانن ژهر چ به لی چاڤلیکرنه.

نه ز پیچه کی دویر چوم ژ نافه روکا نقشیت خو به لی نه چار بوم فی چه ندی بیژم ژهر کو گریډانه ک یا هه ی ب هزر و بیرو باوهرید خه لکی ڤه. هه رچه نده نه ڤ نفیسینه گه له کا کورته به رامبه ر پیدڤیت خانده ڤایید مه یید نه ڤرو.

دا بهینه ڤه سهر سوجه تا خو یا دروینی.

جڤانا دروینی بکن، سهر پاله نی هه ی، نی کو هر ټیک ژوايه، زه لام دی بیژنی دی هه ره بو مه گازکه کی لی بده. سهر پاله دی چیت به ریخو ده ته ده خلی، هندي مه حوا عه قلی وی بپریت دی گازه کی لیده ت و تی به ته دهر و دی بیژنه زه لاما: گه لی برا هه می گاڤا وه کو هوین گه هشته نده گازی رابنه ڤه ژهر کو سهر انسه ری ده خلی پاله نی چه میای بیت نه شیت و دی ماندی بیت. دیت ده خلی ل به ر دروینی ده طه غاره نان سیه، هه تا سی طه غار و شه شخمسا پاله نی تی چویه دهر پتر نه.

زه لام دی ریژن بو دروینی، نه گهر زه لامه کی چه پوه هییت دناف واندا دی دده نه به خی، ژهر کو هه مو دراست بن پشتید داسکید وان دی که ڤنه ټیک، به لی چه پوه، دی ده ټی داسکا وی که ڤینه ده ڤی داسکا هه ڤالید وی نان بریندار که ت نان زی دی داسکید وان ژیک گرن و ده ڤلو بن.

زه لام دی دروست خو چه مین و دروینا خو کهن، مه لوک کیش زی دی ل دوی

وان هين و تشنه كى ف وان ديژنى (فهلانك) وهكو داسى به بهلى نى نى ده فة ، بهلى  
 ب ده سكه دا بهافته سقالى و راكهن.  
 پالى زبرهك ده خلى ددرويت و سقالى د سهرسهرى خورا هافيت نى كى  
 خراب بيت ، هدى شاره زايه سقالا وى يا فه هانديه زهركو ددرويت و فه ده وينيت  
 زى. پاله هينگى ده ست ب مه قاما دكهن وهكو خو دچه مين بو دروينى ، هه ميا  
 گرهى وان نى ل سترانيژى دا داسكيد وان ب سه ليقه داوه شيينه دروينى ب نيك  
 نه قل.

جهه كى ديژنى حه سهن مه ما ، حه مكى كور نه ف مه قامى دروينى گوت (هاى  
 ديبلان):

هاى	ديبلان	ديبلان	ديبلان	هاى	ديبلان	ديبلان	ديبلان
زه مانى	حيله	و	میلان	زه مانى	حيله	و	میلان
شول	چونه	سهر	به رتيلان	شول	چونه	سهر	به رتيلان
شه هيانا	ل	حسه ن	مه ما	شه هيانا	ل	حسه ن	مه ما
خورت	چونه	دروينيت	چه ما	لاو	چونه	دروينيت	چه ما
رادمويسم	هه مو	ده ما		رادمويسم	هه مو	ده ما	
سه هيانهك	من	و	ته كر	ديبلانهك	من	و	ته كر
شه هيانهك	من	و	ته كر	ديبلانهك	من	و	ته كر
هو يارى	ته	ب	حه نه كر	ده سالهك	مه	ليكفه كر	
هو يارى	ته	ب	حه نه كر	ده سالهك	مه	ليكفه كر	
شه هيانا	ل	كه فرى	ره شه	ديبلانا	ل	كه فرى	ره شه
شه هيانا	ل	كه فرى	ره شه	ديبلانا	ل	كه فرى	ره شه
مه خار	و	بى	قه رقه شه	مه مكى	يارى	زه به شه	
مه خار	و	بو	قه رقه شه	مه مكى	يارى	زه به شه	
شه هيانا	ل	كه فرى	سپيه	ديبلانا	ل	كه فرى	سپيه
ديبلانا	ل	كه فرى	سپيه	ديبلانا	ل	كه فرى	سپيه

مه	خاربی	ب	بیده‌نگییه	مه‌مکی	یاری	هرمییه	
مه	خاربو	ب	بیده‌نگییه	مه‌مکی	دوستی	هرمییه	
هه‌ی	دیلان	نهرمی	دیلان	دیلاننی	و های	های دیلان	
هه‌ی	دیلان	نهرمی	دیلان	دیلاننی	و های	های دیلان	
مه‌مکی	یاری	گندوره	گندوره	دیلانا	ل	که‌فری	
مه‌مکی	یاری	گندوره	گندوره	شه‌هیانا	ل	که‌فری	
مه	خار	و	قربین	مه	خار	و	
های	دیلان	نهرمی	دیلان	های	دیلان	دیلان	کوره

ده‌خل‌ی خوشه و چ له‌نگه‌ری تیدا نین، و بی ژنک فرنییه و په‌ژی لی نه‌دایه و نه شکه‌ستییه، نه‌فجاره هه‌وجه‌ی سترانا نهرم نینه، سترانیژ هینگی دی‌ئاوازی خو سقکتر لی که‌ت و دی بیژت:

لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	به‌یره‌می	به‌یره‌می
لاوه	لاوک‌ی	گو	کی	به‌یره‌می	به‌یره‌می
لاوه	لاوک	گو	کی	گژی‌م	نه‌ز به‌یره‌می
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	گژی‌م	نه‌ز به‌یره‌می
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	بیژم	شه‌ف و روز دی
لاوه	لاوک	گو	کی	بیژم	شه‌ف و روز دی
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	دریژم	عاشقی به‌ژنا
لاوه	لاوکی	گو	کی	دریژم	عاشقی به‌ژنا
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	دینم	نه‌ز به‌یره‌می
لاوه	لاوک	گو	کی	دینم	نه‌ز به‌یره‌می
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	دخوینم	شه‌فی و روزی
لاوه	لاوکی	گو	کی	دخوینم	شه‌فی و روزی
لاوه	به‌یره‌م	گو	کی	شرینم	عاشقی به‌ژنا
لاوه	لاوک	گو	کی	شرینم	عاشقی به‌ژنا



لاوه	بهيرهم	گو	کي	بهيرمي	لام	نهز
لاوه	لاوک	گو	کي	بهيرمي	لام	نهز
لاوه	بهيرهم	گو	کي	روژ دنالم	شهف	و
لاوه	لاوک	گو	کي	روژ دنالم	شهف	و
لاوه	بهيرهم	گو	کي	ب خالم	ديمي	عاشقي
لاوه	لاوک	گو	کي	ب خالم	ديمي	عاشقي

### خهندان

بو دروینی دیسا:

خهندان و سی جار خهندان	خهندان خهندان خهندان	های خهندان خهندان خهندان
خهندان و سیجار خهندان	خهندان خهندان خهندان	ها خهندان خهندان خهندان
حاکم و دهوله تمندان	حاکم و دهوله تمندان	حاکم و دهوله تمندان
گهل خو دبهینه گوڤه نندان	گهل خو دبهینه گوڤه نندان	گهل خو دبهینه گوڤه نندان
ده لالی نه چه دارا	ده لالی نه چه دارا	ده لالی نه چه دارا
سه گفانیت هاتیه وارا	سه گفانیت هاتیه وارا	سه گفانیت هاتیه وارا
کچی دی ژ ته سطين گوهارا	کچی دی ژ ته سطين گوهارا	کچی دی ژ ته سطين گوهارا
ده لالی نه چه پویشی	ده لالی نه چه پویشی	ده لالی نه چه پویشی
سه گفانیت هاتیه بویشی	سه گفانیت هاتیه بویشی	سه گفانیت هاتیه بویشی
دی ژ ته سطين نارمیشی	دی ژ ته سطين نارمیشی	دی ژ ته سطين نارمیشی
کچ ده لالی نه چه ئافی	کچ ده لالی نه چه ئافی	کچ ده لالی نه چه ئافی
سه گفانیت هاتیه رافی	سه گفانیت هاتیه رافی	سه گفانیت هاتیه رافی

دی ژ ته سطين گوللاقی	دی ژ ته سطين گوللاقی
کچ دهلال ل بهر بهر پو	خاندانا ل بهر بهر پو
تیکوهر تیخت هر پو	تیکوهر تیخت هر پو
دی کهمه خدام خه سیو	دی کهمه خدام خه سیو
کچ دهلال ل بهر مه حفویری	خاندانا ل بهر مه حفویری
تیکوهر تیخت مه خمویری	تیکوهر تیخت مه خمویری
دی کهمه خدام خه زویری	دی کهمه خدام خه زویری
خاندان و سیجار خاندان	های خاندان خاندان

ته گهر گهلهك دروینه بزوجه تکت و پاله نیزیکی ٹیک بون و داسکیت وان  
 ٹیکه تن، دی گازیکن: ته لیف.. هینگی سهر پاله دی مهیدانا دروینی فره هکت  
 و پاله دی ژنك دوبرکه فن و ب پره حقی دروینا خو کن: وه کو دروینا ده خلی  
 خلاسدکن دی وان تشتا بیژن یید دهرویشی دیژن دا بهر هکت بکه فینه ده خلی.  
 ٹیک دی بیژت:

مه حمه دی قورهیشی (همو دی بیژن) لا اله الا الله بی فری چویه بهر عرشی لا  
 اله الا الله خیر و گونه ها دکیشی لا اله الا الله

هر چند دیژن ل فه گیرانی هر دی بیژن:  
 لا اله الا الله پاشی خرزه لام دی ل دور ٹیک زقرن وه کو خه له کا زکری و تمامکن:

لا اله الا الله	روژا حشری یا طهنگه
لا اله الا الله	عرد و عسمان فه دا دهنگه
لا اله الا الله	عبداللا نه ما رهنگه
لا اله الا الله	روژا حشری و میزانی
لا اله الا الله	کافر هاتنه مهیدانی
لا اله الا الله	بیژن موحه محمد کانی
لا اله الا الله	نم دی پی ئینین ئیانی
لا اله الا الله	نه فرو روژا په شیانی
لا اله الا الله	



لا اله الا الله	روژا حەشرى پوژەك طەنگە
لا اله الا الله	عەرد و عەسمان لى بىه دەنگە
لا اله الا الله	دەمى محمد وە فابو
لا اله الا الله	عەرد و عەسمان هژبابو
لا اله الا الله	خيز ل چەما حەلبابو
لا اله الا الله	طەيروكا دەنگە فەدابو
لا اله الا الله	پەنگە ل عەبدان نەمابو
لا اله الا الله	جەننەمى هارە هارە
لا اله الا الله	فى دوژى هارە هارە
لا اله الا الله	ئەو يىت تىدا دو مارە
لا اله الا الله	بو وى نى گونە هكارە
لا اله الا الله	گەلى لاوين بکەن خىرتى
لا اله الا الله	دا بىين نەمەتى
لا اله الا الله	يا حەبىبى ئوممەتى
لا اله الا الله	ئەفرو گەلى بوسرمانا
لا اله الا الله	نى صەلەواتا ددەتى

هەر دى بىژن و درىژکەن، وەکو هەمو پىنگفە خەلاسون دى بىژن: محمد صەلەوات.

نهف سترانه همکی کور ب خوشدفا خو گول سینه‌م ی گوت ده‌می بهیستی کو  
یا مری. هنده کا گوتی نه‌خیر نه‌مریه یا شوپکری. نه‌وی باوهر نه‌دکر کو سینه‌م  
شویکه‌ت، به‌لی به‌لکی مریبت. همک ژ شوش چو نامیدی دا راستی بزایت.  
پشتی گه‌هشتی و زانی کویا مری، مسترانا (سینه‌م) یا ب ناف و ده‌نگ ل ناف همو  
کرمانجا گوت.

میری نامیدی گوت: چاقید من پی نارابن ثانکو بلا ژ نامیدی ده‌رکه‌فیت.  
همکی گوت: پا همما چاقید من ب فی وه‌لانی نارابن. ل ده‌رکه‌فتنی ژ نامیدی ب  
ریشه ل ده‌ری بالا (ده‌ری بی) نه‌مری خودی کر.

همکی ل چند جها نافی خود سترانیدا ثنا دیا (کوره) ثانکو به‌حسی خو،  
نه‌فه و همو سترانیژ و کال ژی ناشکه‌را دکهن بی بگر و فه‌کیش کو ستران همکی یا  
رستی و فه‌هاندی نه‌ف سترانه ب تاوازی (زیا) یا گوتی. کرمانج داوه‌تا ژی ل به‌ر  
دکهن، و دیسا دبه‌ر دستار برا دیژن چ دودلی پی نه‌فیت کول نک مه یا ناشکه‌راه  
نافی به‌ردلکا همکی کور بی دروست سینه‌م نه‌بو، نه‌ز نه‌شیم ب پشتراستی بیژم کو  
نافی وی فلانکه‌س بو ژبه‌رکو نزانم به‌لی نه‌زی دو هزر نیم کو سینه‌م نینه. همکی  
نه‌ف نافه بو وی دانا دا ناشکه‌را نه‌بیژت خویشکا میریه ثان کچا ویه ثان خارزا  
ویه ثان ئیکه ژ بنه‌مالا وی. نه‌فچه‌نده به‌لاف و رون و دیاره دتوره‌ی مه‌دا بی  
فولکلوری و کلاسیکی به‌لکور و مانسی ژی هه‌روه‌کو مه‌لای جزیری نافی به‌ردلکا خو  
کریه سلمی نه‌فه همو جهی باوهری نه‌ ژبه‌رکو. نه‌م کومه‌لا خو دناسین و دزانین  
که‌سه‌کی ژار و رینجبه‌ر نه‌شیت ب ناشکه‌رانی به‌حسی ناموسا ماله‌کا مه‌زن بکه‌ت و  
پی بیژت و رامویسان و ده‌ست برنه پاخلا هو هه‌ما صور و صور بکه‌ته به‌نیشنی  
ده‌فی خه‌لکی ژبه‌رکو دی کوزن و که‌نه جه‌نده‌ک نه‌م وی باش دزانین هه‌تا نه‌فروژی  
نه‌گه‌ر بیت دی نه‌ول دوی هیئت نه‌فجاره ژبه‌رندی هه‌ر ئیکی نافه‌کی جودا بو  
دلبره‌را خو هه‌لبزارت و پی گوت وه‌کو گوله‌کی ثان ستیره‌کی ثان جوانیه‌کی هه‌رج  
دی وی دخازیت نه‌وژی نه‌گه‌ر در یژبو دی دی بزکیت و بزاله‌بیت و هه‌مو که‌س دی  
پی ناخفن و دوماهیک بینه گرفتاری و شرمزاری.

دناف سترانیدا چه مکی گازیند خوئی ل هه قال و هوگر و گوندی و مه لا کری،  
 نارمانجا وی نه وه کو نه فا که سا دقیا ئالیکاریا وی کر با به لی ژهر هندی گوت گونه ها  
 من سطوی وان خودی لی نه گریت و ب دلو فانییا خو ئازاکه ت.

### سینه م

هه ل گه ل بانگی صویوو	١ بوته هنیرم سلافا
کاغه زه کی دی نقسیم	هه ل ئاره قا نافچا فا
نه هدی خودی ل م بکه فیت	پاش ته نه گرم ج لا فا
هه دگه ل بانگی صویوو	بوته هنیرم پوشیی
کاغه زه کی دی نقسیم	هه ل ئاره قا نه نیی
نه هدی خودی ل م بکه فیت	پاش ته نه کم ج شویی
من سینه م دیت ل هه یوانی	یا لاندکی دهرینیت
با پروینشتی ل بهر کوله کی	چاف و برویا دهه لینیت
چافی وی هه ری ل ریکی	پانی لاوکی خو ناینیت
مویسل و که رکویک و هه بلیر	پردی دی دهم مزگینی
شه فبای شه فی لیدا	تیتی ل نه نی تالینیت
بشکوزا ل گریفانی کچی	ئاگری ئامیدی تینیت
خزیمه کا ددفنیدا به لی	ئاگری و ئامیدی تینیت
بارکا من هه ر سینه مه	خه ونیت شه فا دره فینیت
من سینه م دیت ل نه یوانی	یا لاندکی ل با دکه ت
پروینشتی ل بهر کولله کی	چاف و برویا رانا که ت
چافی وی شرنی ل ریکی	یا لاوکی خو ناسنا که ت
نه گه ر سینه مخان نه بیت	کی خلمه تا کوره ی که ت
مویسل و که رکویک دگه ل هه بلیر	پردی دی دهم خه لانه
شه فبایکی شه فی لیدا	تیتی ل نه نی دوطا دکه ت
خزیمه کا ددفنیدا	ئاگری و ئامیدی رادکه ت
سینه م چه ودا رحانا	نه وه خه ما به لافدکه ت

سينه م حهودا رحانا  
 شه قباي شه قئ ليدا  
 باي سپيدئ ل به ژنيدا  
 ياركا من سينه مخانه  
 نهز چومه ئودا ژئري  
 چاڤا گوته من رابه  
 كوره بيم من چاف نه بين  
 كوره بيم نهز بي چاقم  
 نهز چومه ئودا ژئري  
 چاڤا گوته من روينه  
 كوره مه تينه گه هشتم  
 چ ستيره كا هه لاني  
 سينه م دورره و ته لاسه  
 نهز چوييمي ب غه و و اصى  
 هاتم گه همه مرادئ  
 نهز هاتم گه همه مرادئ  
 ناقئ وئ سينه مخانه  
 سينگئ سبي كاغزه  
 سينگئ سبي كاغزه  
 سينه مئ مال قريكر  
 نهز په پويكى ريللا مه  
 خوزمه كه ل نهوئ روژئ  
 خوزمه كه ل نهوئ روژئ  
 چ ستيره كا هه لاني  
 ستيره كا ل من هه لاني  
 سينه م دوره و مرارى  
 رايويست سينه م  
 چ ستيره كا هه لاني

من بو دلي خو چاندى  
 كاته ل كاتي فراندى  
 تيتا ل نه نئ نالاندى  
 خه ميئ شه قئ ره فاندى  
 ئودا ژئري ب مه كينه  
 برها گوته من روينه  
 چ بكه م فه لك خايينه  
 چ بكه م فه لك خايينه  
 ئودا ژئري ده ررابه  
 برها گوته من رابه  
 چ بكه م فه لك خرابه  
 يا ل هنداقا قبليدا  
 يا دنيقه كا به حريدا  
 نه هنگه ك كه فته دريدا  
 فه لكئ چه رخه ك ليدا  
 فه لكئ چه رخه ك ليدا  
 مه دحئ وئ جو ب دنيدا  
 عالما قه له م ليدا  
 عالما قه له م ليدا  
 نهو بخو ما ل بانه هئ  
 مايه هه روو ل هئ  
 كو گه شتبا مئ ل سه ر رئا  
 كو گه شتبا مئ نه رئا  
 يا ل هنداقا قبله تئ  
 يا ل هنداقا قبله تئ  
 خاجه دزانيت قيمه تئ  
 بييار نابي ل جه نه تئ  
 يا ل هنداقا نزارئ

یا ل هنداقا نزاری	یا ل نیقه کا رویاری	یا ل من بیه شه قطاری	یا ل من بیه شه قطاری	فله کی نه کر هاری	فله کی نه کر هاری	نه وی بخو مال فریکر	وی بخو زی مال فریکر	نه وی روینشت کوفی چیکر	نذر چ بکه م خودی نه کر	بو کوره ی خودی نه کر	یا ددرویت هه لالا	هورمین گفته خرخالا	گونه ستوی هه قالا	یا ددرویت گوینیا	نالین گفته که زیبا	گونه سطوی گوندیبا	گونه سطوی بابیبه	یا ددرویت سویسننا	هورمین گفته بازنا	گونه سطوی مازنا	گونه ستوگرا مازنا	یا ددرویت گیایی	هورمین گفته چیایی	گونه سطوی مه لایی	دی تو رابه ل نه یوانی	هه می چونه سه برانی	کوره ناچنه دیلانی	نهو ستره ل من هه لانی	سینه دور و نه لاسه	کوره و نهز بی چاقم	نهز کوره و نهز بی چاقم	هاتم گه همه مرادی	هاتم گه همه مرادی	سینه ما ل شینه وارا	سینه ما ل شینه وارا	روینشته بهر کوله کی	سینه مخان هه ر یا منبو	نهو نازدار هه ر یا منبو	من سینه دی ل میرگیوو	من دست ناف پاخلی گپا	من دق سینه رامویسم	من سینه دی ل میرگی وو	من دست بره پاخلی	من دق سینه رامویسم	من دق سینه رامویسم	من سینه دی ل میرگیوو	من دست بره پاخلی	من دق سینه رامویسم	هاتم سینه رامویسم	من سینه دی ل میرگیوو	من دست هاقیت پاخلی	من دق سینه رامویسم	سینه می سینه مخانی	زهری بیت چوینه که لی	هکه تو دنافا نه لی
-------------------	---------------------	----------------------	----------------------	-------------------	-------------------	---------------------	---------------------	------------------------	------------------------	----------------------	-------------------	--------------------	-------------------	------------------	--------------------	-------------------	------------------	-------------------	-------------------	-----------------	-------------------	-----------------	-------------------	-------------------	-----------------------	---------------------	-------------------	-----------------------	--------------------	--------------------	------------------------	-------------------	-------------------	---------------------	---------------------	---------------------	------------------------	-------------------------	----------------------	----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	--------------------	--------------------	----------------------	------------------	--------------------	-------------------	----------------------	--------------------	--------------------	--------------------	----------------------	--------------------

ئەو داوودتا تو ئى نەنى  
سېنەمى مال فېرىكر  
پونىشت وى كوفى چىكر  
ھوین خودىكەن گەلى گوندىيا  
كاغەزا بو من بنىرن  
كاغەزا بو من پىكەد  
ھاتو ھەيڤا پىر نورى  
ئەز خولامى بەژنا تە  
صەد خوزمەكە ل وى پروژى  
جابەكا بو من ھانى  
جابەكا بو من ھانى  
خەلكى ب دەڤى گوتە من  
م ژ خەلكى باوھرنەكر  
ھەكە سېنەمى شوپكر  
دەمى سېنەم نەمانى  
دەمى سېنەم شوپكەت  
ھە بلا يا ساخبىت  
ھەكە بەس ئەو نەمرىت

بىژنە باي سېنەمى  
دى بىژنە ھوستەكارا  
دى بىژنە قەبروكولا  
ئەمانە ل مشك و مارا  
ئەمانە ل مشك و مارا  
ئەمانە ل مشك و مارا  
رەھىمە ل باي  
بىژنە باي سېنەمى  
بىژنە دايكا سېنەمى

كوره ناچنە دىلانى  
ئەو ب خو ما ل شىرنەوارا  
تېتى پالدا گوھارا  
سلاڤكەن دوست و يارا  
دا ئەز بزانم چەند جارا  
دا ئەز بزانم ھەمى جارا  
ئەفروكە زوى ل شەوقىدا  
طاقى زوى لە بەژنا وى دا  
كو كوره دېر بەژنىدا  
دېژن سېنەم ديار نىيە  
دېژن چاقرەش ديارنىيە  
سېنەم يا دايە شويە  
م دزاني قەت وە نىيە  
خېلى ب سەرى (ھەمكىيە)  
من زى چ عەقل نىيە  
من زى چ عەقل نىيە  
حالى من يى خوشىيە  
من خەم چ جارا ب چ نىيە

سېنەم زور يا نەخوشە  
دا بېرن كىل و فەرشە  
قەبرى بىكولن خوشخەشا  
دا نەخون خالىت پەشە  
دا نەخون چاقىت پەشە  
دا نەخون سىنگى ب نەخشە  
مەلاي دەنگى نەلقىنە نى خوشە  
سېنەم زورا ناوبە  
سېنەم زور يا ناوبە



دی بیژنه	هوسته کارا	کیلا	ببرن	جندیبه
دی بیژنه	قه برکولا	قه بری	بکولن	زویزیبه
حه مکی	کوره بی	بو وی	فه ربیت	گریه
کوره	گه له ک ی	بو وی	فه ربیت	گریه
ره حمه ل	بابی مه لایی	ده نگئی	ته لقینی	ی نویه
نه مانه ل	مشک و مارا	لی	نه خون	خالکیت
مشک و	مارا دبه ختی	وه دا	پاریزن	خالیت
زور شوکر ل	فی حالی	ئه ی	خالقی	ره حمه تی
گه لی	خه لک و	ره حمه ل	وی بی	گوهده تی
سینه م	چوبیه بن	فایدی	منه ل	ئاخره تی
سینه م	چوبیه بن	غهریبیا	منه ل	ئاخره تی
لومه کاریا	من نه کهن	سینه مخان	یا	چه له نگه
نافی	سینه مخاتوینی	ل	وه لاتا	بیه
هه ی	گه لی	هیژ	زوییه	نه
مرنا	سینه مخاتوینی	ل	وه لاتا	نه ما
دهستی	ل زیاره تی	به ری	سه رینی	ی له نگه

(حه مكي كور گوڤي)

نهف سترانه (لاندك) ب ناه و دهنگه ل ناه كرمانجا ، و ديژن كوليلكهك يا هه ي  
 نهگر مروف روينيت في ستراني بو بيژيت چپ چپ دي به لگيت خو وه رينيت .

ههري لاي لاي

ناخ لايلاي لايلاي لايلاي لايلاي وو

ههري لاي لاعهزير خودي وو

سه رباري دلي بابي خو

لاندكا من هيلال هويشيا من

هويشيا من خودي و پيغه مبهه

و غهوسي ل بهغداي وو

بهلي دا بو لاندكا من

بكه ن سيباري في دوعاي

شه فكوگيت پايزا دور و دريژن

عهزيري مالا بابي منو

خهوا لاندكا من يا ساقا

بي شير ناي

پيرو و طه رازي

هاتن هنداقا في بي لاي

خير خازهك نه بو

د وهلات و گوندي مه دا

بابي منو

خيبرا حوم گوت نه فروكه ني

ئيك نه هات بو من

بچه كا شيري نه داي وو

بهلي ته داي لي مري

باب لي ماي

بهلی بلا حاکمه کی عادل

هاتبا وه لاتی مه بابو

ده سالا نه فساله

ره حما خاله تی گه له که

بابی منو

نه فزوکه نی باب گوریو

خالات فه گیرا با ف شوینا دای

بیژه های لایلی

ناخ لایلی لایلی لایلی لاندکا منی لای

تهزی رابم عزیزتی بابی خو-

لاندکا خو دی لالینم

تهزی سه ربارا دلی خو بابی منو دی لالینم

تهزی ناقی خودی و پیغه مبهرا

دی ل گه ل لاندکا خو نینم

چار شه فه کی

دی ل سه ر داری لاندکا خو راگه هینم

بابی منو

بهلی خهم و خیالیت دلی من گه له کن

؛ سالا نه ف ساله

تهزی دی ب لاندکا خو فه ره نینم

ناخ لایلی لایلی لایلی لای

لایلی لایلی لایلی لایلی

دی بنقه عزیز خودی به

چ بکه م بابو سه ربار

دلی بابی خو لاندک

همی لای

بهلی کافر کی کوفری

عه ره بی بنی به زلی

لاندکیت سافا نه که فنه دهستا  
 دی ره زیل بیت  
 که فیه فی دنیا نی  
 نهزی راجم  
 لاندکا خو دی لایلاکه م  
 نهزی سه ربارا مالا بابی خو  
 دی لایلاکه م  
 چار شه فه کی  
 ل سهر داری لاندکا خورا دوطا که م  
 هه ی بابو  
 خه م و خه یالیت دلی من چند گه له کن  
 باب گوریو  
 سالا نه ف ساله  
 شه فباری نی فشه فی  
 نهزی ب لاندکا خو به لافکه م  
 بیژه های لایلائی لایلائی  
 هو لایلائی لایلائی  
 لاندکا من هه ی لای وو  
 لایلائی لایلائی لایلائی  
 لایلائی لاندکا من هه ی لای  
 تو خودی ره بی وو  
 داری لاندکا من داره که  
 ژ دار دوری  
 هوستا و هوستاکارا  
 ژوه لاتی مه بارکر  
 به ریخو دا وه لاتی دهف خازری  
 به لی بابی منو  
 نهز دوعای ل هوستا

و هوستا کارا دکهم  
نهفرو بهریخو ددهمی  
داری لاندکا من کورت بی پری  
ههی ژارو دلو  
نهفرو سالا نهف سالا  
لهم پرابینهف سهر داری لاندکیٹ خو  
مه مکیٹ دایکا لاندکا من  
دیاره ی کورته  
ناکه فیته سهر زاری کوری  
نهی ژارو نهزو  
نهزانو بی ثاقلو  
من نهزانی سالا نهف سالا

بابی منو  
بابی لاندکی ی ساخه  
عہزیزی دلی بابی خو  
منی نهزانی  
سالا نهف سالا  
دایکا لاندکا من یا لی مری  
ههی ژارو دلو  
بیڑه رابه لایلائی لایلائی لایلائی  
لاندکا من لایلائی لایلائی  
لایلائی  
داری لاندکا من  
داره که ژداری بهنی  
نهفرو هوستا و هوستا کارا  
ژوه لاتی مه بارکر  
بهریخو دایه کافله وه لاتی به مہنی  
به لی بابی منو

ما دى لاندكا چ ليكهم  
 ژارو نهزو  
 نهز نابيژمه خو  
 مالا ته خرابو  
 تو بول لاندكا دگهري  
 ما ته چ شول ب هوسنا  
 و هوستا كارا ماینه  
 مال ويرانو  
 نهزي نابيژم  
 دايكا لاندكا من يا مری  
 بلا بو خو بگهړم  
 خيرخازهك ل داری دنيای  
 وهرن بابو ب خيرا خو  
 نهفرو پيچهكا شیری بدهنی  
 بیژه لایلاي لایلاي  
 هو لایلاي لایلاي  
 لاندكا من هه ی لای  
 بابگوریو هه ی لای  
 لایلاي لایلاي لایلاي  
 لاندكا من هه ی لای  
 بابگوریو هه ی لای  
 لایلاي لایلاي لایلاي  
 نه ی ژارو دلو ره زیلو  
 نهزي رابم  
 لاندكا خو دانم  
 ل عولي ل بیلاي  
 بابی منو  
 ل دهف خهتی



ٲهزی ٲرابم  
 هوٲفیا من خودییه  
 من چ ههوار نینه  
 ٲاشای ٲئی ٲودره تی  
 هه ل بانگی مه غره بی  
 منی لاندکا خو دانابو  
 حه تا بانگی سپیدی  
 ٲهزی لاندکا خو ل با دکم  
 من نه زانی حاکمی وه لایمه زی  
 بی ل ٲشت ده ری رونیشیته خار  
 ٲه و زی بی گوهی خو دده تی  
 ماشاللا ، ٲا وه لاته کی بی ٲه حم و زالمه

بابی منو

ما همیا بی گوه لی  
 ده نگی بابی ته ٲه فروکه شٲر بی  
 ٲه فرو ده نگی ته  
 ز گوهی بابی ته ناچیته ده ری

بابی منو

خیر خوازه ک ل وه لاتی مه دا نه بو  
 سالا ٲه ف ساله

ٲابت ب خیرا خو ٲه فرو  
 ٲیچه کا شیری بده تی  
 بیزه لایلائی لایلائی لایلائی  
 به رخی بهر دلی بابی خو  
 لاندک هه ی لانی

ٲه ری لایای لایلائی لایلائی  
 بابی منو لای

دلی منو ، رزیلی خودی وو

ئەفرو رەببىو ل فى دلى  
 ئەزى بەرىخو ددەمى ژارو دلو  
 دارى فى دنى ل فى دلى  
 ئەزى رابم  
 چارشەفەكى پافە سەر دارى لاندکا خو  
 چار چەفەکا خەملاندی  
 من گوت چارچەفەکا ب گولگولې  
 ئنشاللا ، چىي روزهكى ب خرايې  
 مابەینا من دایکا لاندکا من  
 ب خرايې ئاخفتبیت  
 ئەفرو خودى  
 ماری سەر رەش پىقە بدەت  
 دى وەرن قىجا  
 بەرىخو بدەنە رەزىلیا من  
 و ئەفى دلى  
 ئەو دو سال نەبون  
 دایکا لاندكى من بو ذلى خو ئىنا بو  
 باي منو  
 دە سالا ئەف سالا  
 صەبىي سالى  
 كەفتە ناف دەستىد من بى خودان  
 سالا ئەف سالا  
 ئەز و دایکا لاندكى بو خو لىك نەحەصلى  
 بىژە لایلاي لایلاي  
 هەرى لایلاي لایلاي  
 لاندکا منى های لای  
 دارى لاندکا من  
 دارەكە ژ دارى بەي

ٲٲٲرو منىؑ داناي  
ٲٲزىؑ دٲٲزٲنم دا كٲر بيٲٲ  
بابىؑ منو

ده سٲٲٲٲ من شٲرٲون  
هندي دٲٲزٲنم ب لهزي  
ما دىؑ دايكه كىؑ  
بو لاندكا خو ژ كيرىؑ ٲٲنم  
بابىؑ منو

دىؑ رابم بمه ٲه ٲويك و گوهين  
به ريخو ده مه چيا و چولا  
دىؑ بمه ساحر  
كه قمه قىؑ به رٲىؑ  
مانىؑ بابىؑ منو

دخه ما دايكا لاندكىؑدا مه ٲٲٲرو بچويكىؑ ساقا

دىؑ چ لىؑ كه م  
ده سالا ٲٲٲف سالا  
ل من حهرا ميٲٲ  
مال و مالدارى  
ٲشٲىؑ به ژنا دايكا لاندكىؑ  
ل خاترا وىؑ خاتوينىؑ  
وىؑ زه رٲىؑ

صه بيىؑ ساقا دده سٲىؑ م دا مابو  
بابىؑ منو

سالا ٲٲٲف سالا  
خودىؑ وو ره بىؑ  
دىؑ تكبيره كىؑ ل من بكه  
ٲٲزىؑ كه فٲٲمه كراسىؑ ره زيلٲىؑ  
بيژه كافرىؑ كوفرىؑ

ٺه ره ٻي ٻني به رٺي  
 چ جارا  
 نه ڪه ڦنه ڦي ره زاله تي  
 يائي منو  
 به لي سالا ٺه ڦ سالا  
 ٺن شالا ڪه سي دا يڪيٽ لاندڪا  
 لي نه مرن بائي منو  
 دا نه ڪه ڦي ته ڪاري ره زيلي  
 لاندڪ هه ي لاي  
 مالا ته خرابو  
 ته دلي خه لڪي  
 ٺه ڦرو ڪه ٺاگر به رداي  
 وه لا ب خودي  
 گه لي خه لڪينا  
 من خه به ره ڪي مهزن  
 بو دلي خو گوٽي  
 سالا ٺه ڦ سالا

بائي منو  
 مني گوٽ ناڦي لاندڪي  
 من بو دلي خو گوٽي  
 ٺاگره ڪي به ريه دلي بائي ته  
 من گوٽ ٺه ڦرو ڪه ني  
 مال خراب  
 ل گه ل بره ماله ڪا ٺه ره با  
 من ٽيڪدا صوتي  
 به لي گه لي خه لڪينا و گه لي دنياي  
 ڪي بيستيه ده وري هفت زه مانا  
 جلڪيٽ دا يڪا لاندڪا خو

منی ب گرانی کریون  
بهلی سالا نهف سالا  
بلا ل پیش چاقیت من نهبن  
تهی ژارو دلو

منی ب نهرزانی لی فروتی  
ناخ لایلای لایلای  
ههری لایلای لایلای  
هویفیا من خودی وو  
و پیغه مبهرن

و غهوسی ل بهغدای  
شهفکوکیت پاییزا دور و دریزن  
عهزیزی مالا بابی منو  
خهوا لاندکا من یا سافا  
بی شیر نای

دی رابه ته دای لی مریه  
بابک لی مای

نهفرو حاکمی وه لاتی بی پی زانی  
هه ل بانگی مه غره ب  
ههتا بانگی صوی  
روینشته خاری  
وی ژی ل تهقه کی  
گوهی خو دای

بهلی ل گه ل بهری صوی حاکمی گوتی  
دی رابن من گوت نهفرو  
تیکی هه ی خودانی لاندکا سافا  
دایکا لاندکا وی یامری  
ههرن بو من بیننه دیوانی  
دانه خاری ل سهررای

دا ئەس تېر گۆمى خو بدەمى  
گەلى خەلكىنا  
كانى دى چ تەكبىر بو كەين  
دا بدەينى پراى

وەكى م گوت ئەفرو لاندكا وى تىنىت  
ئەفرو داننە خارى ل پى لاي

سەرى خەتا بنى ، م گو ئەفرو  
م جارەكا دى ، م ب لاندكا خو گوت  
ئەفرو خەمكى برا زى  
ل وپرى گۆمى خو داي

ەلى م گو ، خەتا دوپماھىكى  
من بو لاندكا خو گوت  
دلى خەلكى ئاگر بەرداي

ئەوى لاندكا خو ل وپرى ل با كر  
و م گوت ھەرى دىپىتى

لاندك ھەى لاي

ئىنا حاكىمى وەلابى  
گازى بابى لاندكى دكر  
ئەفرو فى گافى  
كا دى وەرە روپنە خارى  
ئەفرو تول سەر سەرى مە  
پراكە فى بەلاى

بابو په حما خاله تی گه له که  
خودی هانه که ره می  
سالا نیسال بانی منو  
بو خاترا بچویکی ساڅا  
خاله ت فه گیرا شوینا دای

بیزه هه ی لایلی  
هو لایلی لایلی لایلی لایلی



## کولیک و گیا و دار

سملانی ره شو دبیژیت :

سلاقیٔت گهرم سهر شیر و مهردا  
دا گوه بدهنه په نگیٔت جهی کوردا  
سوپاس ژ ته پرا به هارا پر کال  
ته خه ملاندن چیا و کیو و نه هال  
ناقدا دی فرن بالدار و طه وال  
خوندنا بلبلی دگهل بیه هه فال

په نگیٔ کولیکا فرینا چویچکا  
په نگیٔ بچویکا خوشه هه میچکا  
نادار و نیسان هه ردو ب کولیلکن  
وه لاتی کوردا نهو هه ردو بویکن  
کولیکا هیژا یا بناف و پرشه ننگ  
ناقیه ئیکه وه کی دی سی په ننگ  
نهو چ کولیلکه ل جهی کوردستانی  
هه مو جا شین دبیت مه ها نیسانی  
(کتک) و (ژوری) هه ردو نیرگز  
نهون کو دلا ژ لاوکا ددزن  
بهس ره وشا ناف لاطا نیرگزا ژوری  
ژ فیانا کوردا دی به گوری  
کو لاویٔت کوردا سهر دکه فنه چیا  
پا دی کیفه چن نیرگز ژوریا؟  
نهف نیرگز ژوریه دشرین و نازن  
نهو کچکیٔت کوردا ژ لاوکا دخوازن

باش پی بزائن رهش و شین و صور  
 نادهینه ب هنگویهك بن خهلهندور  
 (بهنی) و (خهلهندور) نهو هردو ئیكن  
 چ كهسی میریت گهلهك جی ریكن  
 (طولكا) بی چاره (طرشوكا) ژاره  
 (هیلکه) و (ئیپراخ) نهو زی گراه  
 نهف هردو گیابه گیاییت خارنی نه  
 روزهك دی هیتن ییت طهنگافی نه  
 نه بیژن کوره تو شیت و دینی  
 چاك گوھ بدهنه (میسا هنگشینی)  
 نهو میس ههستانی چهند شلخه دابی  
 شلخه بینه وج ماك ب تنی مایی  
 بلویل نهکاری میری بی لیقه  
 زهری بدروستی بزائن (گول سیقه)  
 کاری دوژمنی هه ر لیب و دافه  
 کاری گیایی كه قری بزائن (بوغافه)  
 (صهندهل) و (رویناس) نهون ییت رهنگا  
 بدهنه تهفنكهرا بدهستی چهلهنگا  
 نهو تهفنكهریت چهلهنگ و دهست تهر  
 خوشتهفیا كوردا هه ر تویی (صهندهل)  
 رهنگی وهلاتی بههارا ب جوشه  
 خارنا گیایی (ریفاسا) هه ر پهوشه  
 دكه نهگرار (بیفاز) هه ر پهوشه  
 دهرمانی كهری دزاین (كهربهشه)  
 چاك گوھ بدهنه فان گول و گیا  
 (نانچویچك) یا خوشه و نیرکیت (درویا)  
 (ههلال) و (بهیبوین) (سویسن) و (نهسرین)  
 (نبهفش) و (سنبل) نازك و نازهنین

مه ژ وهره گوتن ئەف ره‌نگه، و كولىك  
 بژیت (گولچېچكه) يا دى (گول مه‌خموب)  
 يا جانه (شليږ) بېن خوشه (كنږ)  
 تو كيرويشك نه‌به گشتى دى بيه شير  
 (بتوينك) يا سوره ژ وهرزا يا زوره  
 مهر ناهيت بېرى هه بى بسپوره  
 ره‌وشا به‌هارى هه‌ر توى (نه‌فهل)  
 ره‌وشا نافچاليا توى (كارى كه‌ل)  
 مه‌ل ده‌شتى دتښ (كه‌نگر) و (كارى)  
 كاريا مال‌ويړان تو چه‌ندا هارى  
 ده‌رمانى زكى (طولطرشه) و (هنطرش)  
 تو ژى يا باشى ئەى (هژبرا) خرش  
 ده‌رمانى باى (سيره) و (ماميران)  
 ئەوى دويشدا تښ (گيا‌به‌نده) و (رزبان)  
 چاك گو‌ه بده‌نه فا گول و گيان  
 ده‌رمانى بېن خوش توى (بوويړان)  
 به‌روژا بگرن هه‌تا نزارا  
 وهرن دا بگه‌ريږن به‌ر بنيت دارا  
 ئەى گه‌لى كوردا كه ئەم بزانيښ  
 چاك گو‌ه بده‌نه گياييت گراږا  
 (چورين) و (بندارك) (سورياز) و (كفارك)  
 (لويشى) گو‌زوى بن ل شيفى بيه دره‌نگ  
 ئەز ته ژبير ناكه‌م تو (شرين كه‌فرى)  
 (كفارك) ژ چ چيديت ژ ده‌نگى هه‌فرى  
 هه‌مى پى دزانن هه‌زار و چ مير  
 ده‌ردى طه‌نگافى تو بى (كه‌فله‌پير)  
 نه‌بيژن شوشى بى دروهينه  
 (خويرك) و (سبت) يا دى (پېرينه)

ئەف ھەرسى گىياھ خارنا دەۋىنە  
 سەلكى زى دكەن دكەنە دۋەينە  
 گەلى كوردا دا ئەم بزائىن  
 چ تىشى كوردا بى بېلەش نىنە  
 چ يا بېز بېزىت نەبېزىن درۋىە  
 خارنا مالانى (تانى) و (ھىرو) يە  
 چاك گوھ بدەنە مروفى زانا  
 (ھەلز و (باى) باشن زستانا

ئەى گەلى كوردا كە ئەم بزائىن  
 چاك گوھ بدەنە گىايىت زوزانا  
 (ۋەندى) و (سىابو) (بايىكا) دگەل  
 ئەگەر نەزانن دى پى ھىپ مەتەل  
 ئەف ھەرسى گىياھ يىت رەفەندىنە  
 ئەگەر نەزانن ئەو (تىزۋىنە)  
 ئەگەر نزانن كا تىزو چ يە ؟  
 بى گومان بزائن تىزو (ژاىبە)  
 دا چاك گوھ بدەنە فان رەنگك و لەوزان  
 ۋەرن دا بگەرئىن ناف دار و رەزان  
 شىن بىن (بىزىوك) بىن خوش (كنىروك)  
 دجانن (ئاداروك) صوربىن (رەبەنوڪ)  
 جانا سەرنخۋىن تۋى (گول شەبلوك)  
 (پى مرىشك) و (گەنموك) (پوینگك) و (سپىنداروك)  
 (سپىسك) و (سىرموك) (گىزانە) و (رەشادوك)  
 (قوراد) ما بىنى دۋنە (مارىزوك)  
 ناف ترشى دخوشن (نۋىزى) و (كىزروك)  
 ئەۋى ژوا خوشتر (سلكە) و (چواندر)  
 دەرمانى بىن خوش ھەر تۋى (جانر)

(بامی) و (فلفل) وه رونکرن دل  
 ٲهو (باجانا رهش) وه کی (کولنده)  
 وهرن دانیشن نه کهن گازنده  
 (به رسلکا) ژی کهن شیف (کوتلدو) که  
 نیثروژا خوشه (چروینه) و (لوبکه)  
 بژیت (هه فیزار) و یش نافهک چیکر  
 به لکا ده لالی برین پاکژ دکر  
 مه سی رهنگ دیتن ژ (دارثالینکی)  
 هه ر سیئا ٲیکه ده رمانی (هینکی)  
 (رویلا) مالویران که چه ندا شینه  
 سه رقه ژی بنیره نافدا نه بینه  
 وه دیوار دانا کاریته ل ملی  
 (خیزی) نه که نه هه مبه ریت چولی  
 ٲهز دی ٲسیار کهم ژ چولی (بهزی)  
 ما هه تا کهنگی دی بیه هه ری؟  
 به روی دیژیتن ٲهز دی کوسا کهم  
 ژ دارا (مازی) ٲهز دی ٲسیار کهم  
 ٲهزی ٲسیار کهم ژ دارا مازی  
 تو ژ من دلانی بوی تو چ ژ من دخازی؟  
 مازی دیژیت که مازی شینم  
 ل هه مو وه لاتا بی مراد دمینم  
 که مازی یا شینه هه یا ژ یا تهیه  
 که دبه نه شارا یا ب په هانه په  
 (انا) دو بهر ٲیک ژی (به نیشته)  
 نه نگافیا هات ٲهو هه ری یا رشته  
 (بوت) ل بهر (هوسکی) و که فچکا  
 ٲیکه ن داننه ناف (باسکا)  
 گی گلی کوردا کو هوین بزائن

(شینوک) و (خرونویفک) تاقینه بن کارکا  
 بژیتن کیرات یا دی (هه لالیك)  
 کاروانییت کوردا زوی دکه نه (صه فیک)  
 (کروسک) و (گهویشک) نه و برانه و (خویشک)  
 گشتی هوین شیربن نه بنه کیرویشک  
 شینا (که زانی) صورا مهرجانی ره شا قه طرانی  
 رییا خه تی زهر دیاره نرانی  
 ته خمین دکه ی کو تو نه ژ کوردانی  
 ل وه لاتی دخوشن کانی و رویبار  
 چ سیبه ر دخوشن (به ری) و (دیندار)  
 ره وشا دهف ئا فا هه ر توی (چنار)  
 جانا بی سیبه ر هه ر توی (سپیندار)  
 ئا فا رویبارا نالینا بای هوششینا دارا  
 خوسپینا کویفیا ل گه لیا و نزارا  
 نیچیرقان دی چن گرن هسارا  
 نه و که سی کورد بیت کو کورد نه فیتن  
 ناف چ وه لاتا نه و ب کیر ناهیتن  
 هه جی نه فیتن بی شه رمزاره  
 چ جا نه بیژن (کفر) به هاره  
 بژیتن (هه فرست) هه یادی تهراش  
 پروژا طه ننگافی وی میر دانه پاش  
 خاتوینا دارا هه ر توی دار (کائ)  
 دا لاویت کوردا نیلدا نه بن شاش  
 که کیرات شین بی نه گرن به هاری  
 ژنا ب میر بیت نه بیژنی یاری  
 چاک گوهر بده نه مروفی زانا  
 به هارا خوشه ب دهنگی شفانا  
 - که کارک هیری بزن زوی ماری

ا/ کچکیت کورد رابون چونه پانجاری  
کو کچیت کوردا سهر دکه فنه چیان  
لفکیت پارزوینا دکه فنه سینگیت وان  
گلوکی کازکر گوته نازوکی  
وه ره دا بکه بن هنده ک طرشوکی  
هیشتا مه لای بانگی نه دانی  
شفانا کارکر په ز بره چیانی

دهمی روز هه لات هاته نهیلا  
کولینا مه شکا هو هوا چیلا  
هات، دانی نیفرو مەری ل تیشت خورا  
بیری ب ریکه تن بیژنه بسپورا  
نه و مەری تیکه هه ل چ په ز و بز  
هنده کا ویشته هنده ک بی ددوشن  
شفان گازی دکه ت بسپوری دیژیت  
کارک دی گهریت دی بزنی میژیت  
میه دی زیتن بهرخی تا قیژیت  
کابانیا ل مال دی نانی پیژیت  
نهفه ریا مەری و قیانی  
بیری ده رکه فتن بیچک بهردانی  
تهی گه لی کوردا که ته م بزانی  
نهفه بین رهنگیت جهی کوردستانی



## بالدار و چيچڪ

مئلان رهشو هي ديڙيت

گهلي مازنا ، گهلي بچويڪا  
دا گوه بدهينه بالدار و چيچڪا  
خوشتره زرهنگي ميرگيت كوليلڪا  
دهمي نهز ديڙيم كهس پي نهڪهنن

(په شيشڪ) دي هين دهنگي ل گهل نهڪهن  
روڙا وا طوف خار بهرا لي نهدهن  
گهلهڪ جار داڦا ل بهر وا فهنهدهن  
روڙا نهخوشي دي هينه گرتن

(س) و (ره شيلن) روڙا برسي بين

دي بيڙي چيلن

بي گوي دبڙينن

نهو ڙي هه دفيلن

(گا چهرين) پا ته گا راوستاندن

ڪي گوت (پهر صورڪه) گهلهڪي ڪوڪه

زوري بي نهفسه دوزمن زاروڪه

کهرا گاراني (قهله بهلوڪه)

(بهرڪوره) خاني دامهزراندن

(خهرتهلي) گوتي نهزم سهريهل

(ديڪل) ديڙيت نهزم خودان شهل (باشيڪهي) گوتي نهي کهريٽ زهغهل

وهدياره ههوه (بازي) فهڪوشتن

(شالويل) ي رهشه وي دمڪي زهره

بڙيت (زهرديله) نهو ڙي مير سهره

ره‌نکی زهر هه‌بیت نه‌و خوش مه‌هده‌ره  
(بلبلی) ملله‌ت باش تیگه‌هاندن

ده خهل دی ، مخل و دانی هه‌ر به‌ر وه‌رکه‌ن  
(میشک) دی چن (چویچکا) ژ دوی فه‌که‌ن  
بی دار و تفه‌نگ هه‌وه نه‌و کوشتن

(که‌وی) مالویران چه‌ندی خایینی  
وه‌ناکه‌ی هه‌فال چویچکا ده‌رینی  
روژا ناف دا‌فا تو هه‌ر دی خوینی  
چه‌ند لاو و چه‌له‌نگ ته‌ فه‌براندن

قه‌بقه‌یا که‌وی هه‌ یا به‌ جوشه  
ته‌گه‌ر خاین بی وی ده‌نگ ی خوشه  
(پور) که‌هی ناییت هه‌ر یا بی ره‌وشه  
ملله‌تی کوردا هه‌ر پاک دی هه‌بن

کی گوت (قه‌رراشه) طه‌یره‌کی باشه  
(کرکاکی) دیتن هه‌ر یا به‌لاشه  
به‌س به‌ ته‌زمانی خوژی بده‌ پاشه  
مه‌ریت شقانا ل هه‌فشوییا ددزن

(تفیرک) ده‌نگه (میشخور) هه‌ر ره‌نگه  
(کوتر) یا چه‌له‌نگه ، پلنگ هه‌لنگه  
(سیفاندوکی) پیس زوری مه‌فلنگه  
(قاز) نوبه‌داره (صونه) دخه‌و بردن

(طوك) و (په پوكن) نه و ژي دخشكوكن  
(شاهين) و (هالو) نه و ژي هه دكوكن  
مللهت بيّ خاندن نه و هه زاروكن  
كيّ نقيژ كويه بيّ تارهت گرتن  
(شوشي) هه ژاره هه بيّ مرازه  
ثيرو نشيبي هه ر سه ر نه فرازه  
خوشي و گه نجي ژ پيري نه خازه  
(هاشم نويسه ره وي خه م په فاندن

---

● هاشم = هاشم ي غفوريري شوشي .

## ژندهر - المصادر

- ١ - شلیند فولکلوری دکنیخانانا نشییدا .
- ٢ - الفولکلور فی العهد القديم - تألیف جیمس فرینز ترجمه دکوره نییله ابراهیم (الجزء الاول) طبع ١٩٧٢ باللغة العربية .
- ٣ - الفولکلور ماهو تألیف - فوزی المنتیل - طبع ١٩٦٥ القاهرة باللغة العربية .
- ٤ - علم الفولکلور تألیف - الکسندر هجرنی کراب . ترجمه الی اللغة العربية رشدي صالح طبع ١٩٦٧ القاهرة .

رقم الايداع ٧١٨ في المكتبة الوطنية - بغداد - لسنة ١٩٨٦

---

مطبعة الزمان - بغداد

1. **بستا : له نالکين زمکما بهارمه**

2. **بستا : جهان سهيران راست زمکما بهارمه**

3. **بستا : بهار کييل بهارا يتلو زمکما خنجهلته**

4. **بستا : من ديتو لئاف باچلا زمکما منجهلته (مجموعه)**



بمستا : لهيشوكن باي باي زمقما متجمرتبه ( عجم )

Handwritten musical notation for the piece 'بمستا : لهيشوكن باي باي زمقما متجمرتبه ( عجم )'. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The melody is written in a series of eighth and sixteenth notes. There are two measures with fingerings '1' and '2' indicated above the notes. The bottom staff is a bass line with a few notes and rests.

بمستا : رمزيق ملائو زمقما متجمرتبه

Handwritten musical notation for the piece 'بمستا : رمزيق ملائو زمقما متجمرتبه'. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The melody is written in a series of eighth and sixteenth notes. There are two measures with a '6.' marking above the notes. The bottom staff is a bass line with a few notes and rests.

نيك مالم تيره شكمن زمقما مختبائتبه

Handwritten musical notation for the piece 'نيك مالم تيره شكمن زمقما مختبائتبه'. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a series of eighth and sixteenth notes. There are several measures with triplets indicated by a '3' in a circle below the notes. The middle and bottom staves are bass lines with notes and rests.

نارقي خيلما جون زمقما حجابتبه

Handwritten musical notation for the piece 'نارقي خيلما جون زمقما حجابتبه'. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a series of eighth and sixteenth notes. There are several measures with triplets indicated by a '3' in a circle below the notes. The bottom staff is a bass line with notes and rests.



9  $\frac{10}{16}$

10  $\frac{10}{16}$

تیروکی ز مقام سولین به

11  $\frac{6}{8}$

نغمه تابکن رحمان ز مقام معیارنوبه

12  $\frac{6}{8}$

بلیسا ز مقام معیارنوبه

13  $\frac{2}{4}$

عسری سنجان پیشگو برنجودارو جان ز مقام معیارنوبه

14  $\frac{6}{8}$

نغمه کرم سترسنگ

بستا : چواره ز مقام معیارنوبه

15  $\frac{6}{8}$







26 جومه حموشا حمدانا زمقاما همايونريه ديسته حجازريك

دوباره 27

26 بستا : ناري زمقاما بهياتريه

30 نيكشمعين جونن جونن زمقاما بهياتريه

31 جومه باشن باقن ته زمقاما بهياتريه

32 باربلند بلند بلند زمقاما بهياتريه



تهزومه تهزمران زمقما ميجمريزه ( ياكو ديتون معجم )

33

Musical notation for measure 33, featuring a treble clef, 6/8 time signature, and a melodic line with triplets.

بارگوزدل گولا زهر زمقما بهيانويه

34

Musical notation for measure 34, featuring a treble clef, 6/8 time signature, and a melodic line with triplets.

35

Empty musical staff for measure 35.

زداک زداک زداک زمقما بهيانويه

36

Musical notation for measure 36, featuring a treble clef, 6/8 time signature, and a rhythmic pattern with triplets.

همی دوتمس زمقما بهيانويه

37

Musical notation for measure 37, featuring a treble clef, 10/16 time signature, and a melodic line with triplets.

بو بارکي بينم جون گوهارا زمقما ميجمريزه

38

Musical notation for measure 38, featuring a treble clef, 2/4 time signature, and a melodic line with triplets.



39 هاری باسو زمقما خمیندلیزه

40 گویاله گویاله زمقما بیلهزه

41 لهجاره راسته زمقما بیلهزه

42 لو شفتو زمقما بیلهزه

43 سرهممک ژارو ممو زمقما ماینهزه یاگو دیتیزی ( نهلهوند )

44 ناخ لو ملان زمقما همایونهزه



45 نه‌لجیبا لجیبا لجیبا زُمقاما به‌یارویه

46 هدی نالان من مالن من زُمقاما راستویه

47 های جهله جهله زُمقاما راستویه

48 این دیونه جوت زُمقاما خنمه‌بادویه



49 *س* *کشتگان زمقما بمیانویه* *س*

50 *س* *های ناین ناین زمقما بمیانویه* *س*

51 *س*

52 *س*

53 *س*

54 *س*

55 *س*

56 *س* *های دق و مره و دق و مره زمقما بمیانویه* *س*



57 باعزوبی خوش باعزوبی زمقاما متجهریبه

58 نمو کز لویه و برانه زمقاما متجهریبه

59 نارین های تابکا منن زمقاما به بیانیه

60 دوباره

61  $\frac{10}{16}$

62  $\frac{10}{16}$

63 با کتن تابکا زالی زمقاما به بیانیه



بوی دهلان زمقما به بیانیه

64

هوی نمکه نمکه زمقما حوجازییه

65

منجول منجولین زمقما خنمبازییه

67

یا لویقلمن یا لویقلمن زمقما به بیانیه

68

صفا/بیات

های هسیرنه هسیرنه زمقما (ماینر/ریزه) یا کو دیتزن (نماوند)

69

70

های دیکلوز نماووز زمقما به بیانیه

71



72 همگام شغالی هرده گوندق مه زمقاما بهياتره

73  
74

75 ها گول گول زمقاما بهياتره

76 مومکن ودره زمقاما بهياتره

77 دستارقي مه ين مبرنه زمقاما بهياتره

78

79 يا بسليته يا بسليته زمقاما سن گلهره

80

81 نيزگر هان زمقاما بهياتره



82  
83

های دیلان دیلان زمقاما به بیانویه

84

85

های خندان خندان زمقاما بیمول میچمریویه

86

(توشیح) لا اله الا الله زمقاما ری میچمریویه

87

راست  
 نامی چند به بقه دی هینه  
 زیده کرن : ( سترانیید دی  
 تیبیدا هاین همو ژ زارده فی  
 وینه ) .

راست	خطات	دکز	ب پ
بین	بین	۹	۱۴
دفن برین یا لدوی دای	دفن برین لدوی لودای لو	۱۹	۱۳
دچینه	دچینه	۳	۱۴
یادی	بدی	۱۴	۱۴
سك	سك	۱۴	۱۴
دی دوت	ت	۱۸	۱۴
نیگه	نیغه	۰	۱۶
کرن	کرت	۹	۲۰
بوین	لووین	۴	۲۲
ب خودی گهن	ب خودی	۴	۲۵
پشتی	پشتی	۷	۳۱
دشون	شون	۷	۳۱
سروی	سروی	۱۵	۳۱
غریبیا	غریبیا	۱۴	۳۵
کولیکا	کولیکا	۱۴	۴۷
کته دهستی	رهستی	۲۵	۵۰
داناينه بن	داناينه	۴	۵۳



راست	خلفت	دینق	ب پ
دهینه	دهینه	۵	۵۲
بههرا پتر	بههرا	۱۲	۵۲
جاف رهش	چاف	۸	۷۲
شینم	سینم	۸	۷۴
گولله	گزلله	۶	۷۶
دهرکت	فهرکت	۱۶	۸۰
—	خویا	۲	۱۰۱
هه کله	هه که کله	۱۱	۱۰۱
دوتمامی	دهوتمامی	۱۶	۱۰۲
ناریسه	نهریه	۱۵	۱۱۰۸
سویار	سویار	۱۵	۱۰۹
سهرمهکا	سهرمهکا	۲۴	۱۱۶
کچکی دینی	کچکی	۲۱	۱۱۸
یارکا	یارهکا	۱۵	۱۱۹
لاوین وهرنی	لاوین	۵	۱۲۰
وهرنی	وهرنی وهرنی	۵	۱۲۰
بی	بی	۶	۱۲۶
بهو	به	۲۵	۱۲۸
بیخمه	بیخه	۱	۱۳۰
گه ریا	گهریا	۶	۱۳۰
زه فی	زه فی	۲	۱۳۵
بلنده	بلندر	۲	۱۳۸
پوشییهک	پز شییهک	۸	۱۳۸



سمر	راست	خهلمت	ریتز	ب پ
سمر		سمر	۲۱	۱۴۰
جویی		جویی	۲۲	۱۴۳
یارگوزهل گوللازهر		—	۲۶	۱۴۳
یاری		یاری	۱۰	۱۴۵
کوژمه		کوژمه	۸	۱۵۱
بکار دهیت		بکا دهیت	۱	۱۵۳
سردا دانایی		سردا دانایی	۱۶ ، ۱۵	۱۶۲
سردا نژی		سردانژی	۲ ، ۱	۱۶۳
لاوکی		لاوک	۲۵ ، ۲۱ ، ۱۷ ، ۱۴	۱۷۴
لاوکی		لاوک	۶ ، ۴ ، ۲	۱۷۵
سترانا		سترانا	۴	۱۷۸
دبر		دب	۱۲	۱۸۰
ژیری ب		ژیری	۹	۱۸۰
شه قطاری		شه قطاری	۴	۱۸۱
قه بر کولا		قه بروکولا	۲۱	۱۸۲
خوشخوشه		خوشخوشه	۲۱	۱۸۲
لای عمزیز		لا عمزیز	۶	۱۸۴
دهف		دهف	۲۶	۱۸۶
لابای		لابای	۲۶	۱۸۹
وه لای		وه لابی	۱۷	۱۹۴
کولیلکا		کولیکا	۱۲ ، ۸	۱۹۶
دهخل		خل	۴	۲۰۴
		—	۱	۲۰۶

ژگوتنا سه لمانن شوئی



من مطبوعات الامانة العامة للتسالة والشباب

# الحب والحياة

جمع وتقديم

محمد امين عثمان

يتناول الكتاب نصوص فولكلورية كردية تشمل الاغاني المتداولة في الاعراس والمناسبات الاجتماعية الاخرى والرقصات مع الخطوات المتبعة فيها واللحن الخاص لكل منها وكذلك اغاني الفلاحين مع الصور. كما يحتوي على ترجمة لاثنين من مشاهير رواة الفولكلور.

KURDISH FOLKLORE SONGS AND DANCES AT WEDDINGS AND OTHER SOCIAL GATHERINGS AND FARMERS SONGS ARE PRESENTED HERE TOGETHER WITH THEIR STEPS AND TUNES. THE BOOK ALSO CONTAINS NUMEROUS PHOTOGRAPHS OF KURDISH PEOPLE CELEBRATING AN OCCASION.

THE BIOGRAPHY OF TWO AUTHORITIES OF KURDISH FOLKLORE SONGS ARE ALSO PRESENTED.

السعر ( ١٥٠٠ ) دينار